

Ekwo Ndu eze kẹ mbụ

Teke Dévidi bùwaa ogeranya

¹ Teke ono bẹ eze, bụ Dévidi kahụwaru; nọwaa apha, dụ igwerigwe. Oyi nọdu anọduje atsụ iya m'obeta a phukputechaa ya ukpo. ² Qo ya bụ; ndu-ozi iya bya asụ iya: “G'anyi lenaaru gube nnajịuphu anyi, bụ eze ẹnya nwamgboko, nwoke teke ejepfuswee; g'ọ bya eswiru gube eze; letajẹ ngu ẹnya. Teme ooze-kubeje ngu; k'ophu bụ l'oo-meje g'ehu vu gube nnajịuphu anyi, bụ eze ọku.”

³ Qo ya bụ; ẹphe tuko alị Ízurelu l'ophu tukota jii; l'eka ẹphe achọ nwamgboko, ama mma. Ẹphe bya ahụma nwamgboko, ẹpha iya bụ Abishagu; onye mkpükpu Shunemu. Ẹphe dutaru iya eze. ⁴ Nwamgboko ono bẹ ama ntumatu. Ọ nọdu eletajẹ eze ẹnya; bya ejeru iya ozi. Ole eze te ejepfujeduru iya.

Adonijia eme g'o mee onwiya eze ndu Ízurelu

⁵ Noo ya; Adonijia, bụ nwatibe nwanyị ono, bụ Hagitu wata ekuli onwiya eli asụje: “Mu aburu eze.” Ọ bya akwakoberu onwiya ụgboinya; mẹ ndu agbaje l'ịnya; bya edobe ụkporo ụmadzu labo l'ụmadzu iri g'ẹphe vutajeru iya ụzo. ⁶ Ọphu nna iya abajeduru iya mba le k'iphe

ono kę g'o jịa ya sụ: “?Bụ gunu meru g'o gude i nodu eme iphe, dụ nno?” Adonijia ono bę amashị mma ike. O bụru iya bę a nwụru tsobe Abusalomu.

⁷ Adonijia je achị-koshi Jiowabu, bụ nwatibe nwanyị aza Zeruya; waa Abyiyata, bụ onye uke idzu iya; ẹphe tsoru iya; tịru íkè yeru iya.

⁸ Obenu lẹ Zadoku, bụ onye uke Chileke; mę Benaya; nwa Jiehoyada; mę Nétanu, bụ onye mpfuchiru Chileke; waa Shimeyi; mę Reyi; mę ndu ojogu, eche Dévidi nche ta adụdu g'ephe ha, turu íkè yeru Adonijia.

⁹ Adonijia je anodu lẹ “mkpuma agwọ” lẹ mgboru Enu-Rogelu gbushia atịru; mę oke-eswi; mę eswi, tsugbaaru ẹba gude shia nri. O kua ụnwunna iya l'ophu, bụ iya bụ ụnwu eze; bya ekukwaphọ unwoke ndu Jiuda, bụ ndu eje ozi l'ibe eze lẹ nri ono. ¹⁰ Ole o to kuduru Nétanu, bụ onye mpfuchiru Chileke; ophu o kuduru Benaya; mę ndu ojogu, eche eze nche; waa Sólomonu, bụ nwanna iya.

Batusheba ejepfu Dévidi l'opfu ęhu Adonija

¹¹ Tọbudu iya bụ; Nétanu bya epfuaru Batusheba, bụ ne Sólomonu; sụ iya: “?Tịi nümaduru lẹ Adonijia, bụ nwa kę Hagitu bę buwaa eze; ophu nnajiuphu anyi amadụ?”

¹² Byakwaphọ nta-a gę mu karụ ngu g'ii-me dzota ishi ndzụ ngu; waa kę nwa ngu, bụ Sólomonu.

¹³ Tugbuekwapho nta-a bapfu eze, bụ Dévidi je asụ iya: “Nnajiuphu mu, bụ eze; ?ti ribunuru-a mube nwozi ngu nte l'ọo nwa ngu, bụ Sólomonu

bẹ a-buru eze nọ-tsota ngu l'aba-eze ngu? ?
Ọ nwụhunuru ịnwuagha bẹ ọ gbẹ buwarunu
Adonijia bụ eze obu?" ¹⁴ Sụ: teke ono, i nọ l'eka
ono; unu l'eze kpuru opfu ono l'ọnụ epfu ono; bẹ
mu a-bata bya agbaru ido yeru ngu l'opfu ono.

¹⁵ Oo ya bụ; Batusheba bya atụgbua bapfu
eze l'ulo iya. Eze l'onwiya buwaa ọkpobekpo
nwoke ogeranya. Abishagu, bụ onye Shunemu
ono buru iya eleta iya enya. ¹⁶ Batusheba bya
adaa kpurumu byishi ikpere l'iphu eze.

Eze jịa ya sụ: "?Bụ gụnu bẹ mu e-meru ngu?"

¹⁷ Batusheba sụ iya: "Nnajịuphu mu; i gude
ephə Chipfu, bụ Chileke ngu ribuaru mịbe
nwozi ngu nwanyị nte sụ lẹ nwa ngu, bụ
Sólomonu bẹ a-buru eze nọ-tsota ngu l'aba-
eze ngu. ¹⁸ Ole-a; hụmawaro lẹ Adonijia gbẹ
buwaru nụ eze obu nta-a; ọphu gube nnajịuphu
mu, bụ eze ta amadụ. ¹⁹ O gbushiwaru ikpoto
oke-eswi; mẹ eswi, tsuchaaru ẹba; mẹ aturu;
bya ekuwa unwu eze l'ophu; kua Abyiyata, bụ
onye uke Chileke; mẹ Jiowabu, bụ onye-ishi ndu
ojogu; ọphu o to kuduru nwa ngu, bụ Sólomonu.
²⁰ Gube nnajịuphu mu, bụ eze; nta-a bẹ ndu
Ízurelu l'ophu nqakwa ele ngu enya; g'ephe
maru onye ii-mechaa sụ g'o nodu l'aba-eze gube
nnajịuphu mu, bụ eze nọ-tsota ngu. ²¹ Teke ọ
dụdu bẹ ọo-bükwaru a -nonyaephə mgbenya tụ
ngu; i lapfushia nna ngu phẹ; aawata eme mu lẹ
nwa mu, bụ Sólomonu gẹ ndu meru ejio-iphe."

²² Noo ya; Batusheba yẹe eze kpukwaduru-a
opfu ono l'ọnụ epfu; Nétanu, bụ onye mpfuchiru
Chileke bata. ²³ A bya ezia eze lẹ Nétanu, onye

mpfuchiru Chileke bę byakwaru nü. O bata; bya adaa kpurumu l'atatiphu eze phozeru iya.

²⁴ Nétanu bya asụ: “Gube nnajuphu mu, bụ eze; ?o dù g'i suwaru l'oo Adonijia a-buru eze nochia ẹnya ngu; mbụ l'oo ya a-nodu l'aba-eze ngu? ²⁵ Ntanu-a bę o jewaru egbushia oke-eswi; mę eswi, tsuchaaru eba; mę ikpoto aturu; teme o kuwa ụnwu eze l'ophu; bya ekua ndu-ishi ndu ojogu, bụ Jiowabu; mę Abyiyata, bụ onye uke Chileke; mbụ lę nta-a bę ẹphe nokwa eri; angu epfuje sụ: ‘Nodukwa ndzụ ogologo; eze, bụ Adonijia!’ ²⁶ Ole mbédúa, bụ onye-ozi ngu; mę Zadoku, bụ onye uke Chileke; mę Benaya; nwa Jiehoyada bę o to kuduru; ọphu o kuduru nwozi ngu, bụ Sólomonu. ²⁷ ?Bu gube nnajuphu mu, bụ eze bę meru iphe, dù nno; ọphu i tị kabedu mee g'anyibe ndu-ozi ngu maru l'ophuu onye ọphu a-nodu l'aba-eze ngu nọ-tsota ngu?”

Dévidi eme Sólomonu eze

²⁸ Tóbudu iya bụ; eze, bụ Dévidi sụ: “Kuaru mu nü Batusheba.” Oo ya bụ; o bata bya apfuru l'iphu eze.

²⁹ Eze ribua nte sụ: “Eshinu Chipfu nọ ndzụ g'o nọ iya-a; mbụ onye ono, nafataru ndzụ mu l'iphe-ehuka l'ophu ono; ³⁰ bę nte ono, mu gude ẹpha Chipfu, bụ Chileke kę Ízurèlu ribuaru ngu ono bę mu e-mekotakwa ntanu-a; mbụ nte ono, mu riburu sụ l'oo nwa ngu, bụ Sólomonu bę aburu eze l'ozori mu; o buru iya a-nochi ẹnya mu l'aba-eze mu ono.”

³¹ Tóbudu iya bụ; Batusheba daa kpurumu; phozeta kwabę eze ùbvù; bya asụ: “Ge

nnajịuphu mu, bụ eze Dévidi nödukwa ndzụ ojejoje!"

³² Eze, bụ Dévidi sụ: "Kuaru mu nụ Zadoku, bụ onye uke Chileke; mẹ Nétanu, bụ onye mpfuchiru Chileke; mẹ Benaya; nwa Jiehoyada." Oọ ya bụ; ẹphe byarwuta l'iphu eze. ³³ Eze sụ phẹ: "Unu lẹ ndu-ozị mịbe nnajịuphu unu swiru. Gẹ Sólomonu, bụ nwa mu nwoke nödu l'eli ịnya-mulu kẹ mbédúa g'unu duru iya jeshia lẹ nggele Gihonu. ³⁴ Unu -rwuepho eka ono; gẹ Zadoku, bụ onye uke Chileke; waa Nétanu, bụ onye mpfuchiru Chileke wụa ya manụ l'ishi g'ọ bụru eze ndu Ízurelu. Teke ono; unu egbua opu; raa ya sụ: 'Nödukwa ndzụ ogologo; eze, bụ Sólomonu!' ³⁵ E -mechaa; unu awụru tsoru iya g'ọ bya anödu l'aba-eze mu bụru eze l'ozori mu; noo kèle mu tụwaru iya eka g'ọ bụru iya a-bụru eze ndu Ízurelu; bụru eze ndu Jiuda."

³⁶ Benaya nwa Jiehoyada zụa mgbede sụ: "Nokwa g'ọ dụ! Gẹ Chipfu, bụ Chileke kẹ gube nnajịuphu mu, bụ eze pfufukwaa g'i pfuru ono. ³⁷ G'ọ bükwaru gẹ Chipfu swiru gube nnajịuphu mu, bụ eze bụ g'oo-swiru Sólomonu; bya emee g'abubu o bụ eze kangoo kẹ nnajịuphu mu, bụ eze Dévidi."

³⁸ Oọ ya bụ; Zadoku, bụ onye uke Chileke; mẹ Nétanu, bụ onye mpfuchiru Chileke; mẹ Benaya nwa Jiehoyada; mewaro ndu Kereti mẹ ndu Peleti doziaru Sólomonu ịnya-mulu eze, bụ Dévidi; o nödu iya l'eli agba; ẹphe jeshia Gihonu.

³⁹ Ẹphe jerwuępho eka ono; Zadoku, bụ onye uke Chileke shi l'ulo-ékwa wota ụpyi, manụ nọ;

wụa Sólomonu l'ishi. Töbudu iya bụ; ẹphe gbua opu; onyenonu tuko tịa ụzu sụ: "Noduukwa ndzụ ogologo; eze, bụ Sólomonu!"

40 Ndu ono g'ephe ha nodu awụ etso iya l'azụ. Ẹphe nodu egbu opu; atụ ụzu ẹhu-ụtso; k'ọphu alị anmachaa jjijjiji l'ụzu, ẹphe atụ.

Ndzụ Sólomonu agụ Adonijia

41 Adonijia yee ndu o kuru lẹ nri ono bürü g'ephe erighewa nri ono bẹ ẹphe nümaru ụzu, aatu. Jiowabu bya anụma ọda opu, eegbu; ọ jia sụ: "?Bụ ụzu gụnu ada l'ime mkpükpu ẹgube pho?"

42 Ọ kpükwaduru iya l'ọnụ epfu; Jionatanu nwa Abyiyata, bụ onye uke Chileke bürü phereketeke. Adonijia sụ iya: "Gude ozi-ọma bata; kẹle i bụ ọkpobe nemadzụ."

43 Jionatanu sụ iya: "Tuswekwa! Nnajuphu anyi, bụ eze, bụ Dévidi bẹ meakwaru Sólomonu eze. **44** Eze bẹ yeru iya Zadoku, bụ onye uke Chileke; mẹ Nétanu, bụ onye mpfuchiru Chileke; mẹ Benaya; nwa Jiehoyada; mẹ ndu Kereti; mẹ ndu Peleti. Ẹphe mee Sólomonu ọ nodu l'eli inya-mulu eze agba. **45** Ọ bürü lẹ Gihonu ono bẹ Zadoku, bụ onye uke Chileke; waa Nétanu, bụ onye mpfuchiru Chileke wuru iya manụ l'ishi g'o bürü eze. Ẹphe shiwaal'eka ono gude ẹhu-ụtso wufuta; k'ọphu bụ lẹ mkpükpu bẹ phuhuru ẹphu. Ọ kwa iya bụ ụzu ono, unu anụ ono.

46 Mbu lẹ Sólomonu gbekwa noduwanu l'aba-eze ọbu. **47** Ndu ozi eze nodukwapho etu nnajuphu anyi, bụ eze Dévidi ẹpha asuje: 'Ge Chileke ngu mekwa ẹpha Sólomonu g'o ka nkengu edede; bya

emekwaapho g'aba-eze iya ka nkengu shii!' Eze l'onwiya nōduwaa l'iphe-azee ya phozeta baarū Chileke ejə; ⁴⁸ bya asụ: 'G'ajaja bürü kę Chipfu, bụ Chileke kę Ízurelù, bụ onye ono, doberu mu ndzụ; gę mu gude ẹnya mu labo húma onye bụ eze nōchia ẹnya mu ntanụ-a!'"

⁴⁹ Ndzụ-agugu rwuta ndu ono, Adonijia kuru lę nri ono. Onyenonu gbalihu; ẹphe gbakashihu.

⁵⁰ Ndzụ Sólomónu nōdu agu Adonijia; o gbagbua je akwée eka lę mpu, e moberu l'orū-ngwěja Chipfu. ⁵¹ Ama bya agbaarū Sólomónu sụ iya lę Adonijia gudekwa ndzụ gube Sólomónu, agu iya nụ je akwée eka lę mpu, e moberu l'orū-ngwěja Chipfu; epfije sụ: "G'eze, bụ Sólomónu ribuaru mu nte ntanụ-a l'o tọ byadu egude ogu-echi gbua mube onye-ozi iya!"

⁵² Sólomónu sụ: "O -büru l'oo-nodu egoshi lę ya bụ ọkpobe nemadzụ; bę ẹgbushi ta abyadụ eshi iya l'ishi darwua alị mę nanụ. Ole o -büru l'a humaru ẹjo-iphe lę ndzụ iya bę o lajékwa maa."

⁵³ O ya bụ; eze, bụ Sólomónu bya eye ndu jeru je edufuta iya l'orū-ngwěja ono. Adonijia bya ephozeru eze, bụ Sólomónu. Sólomónu sụ iya: "Tugbua lashia ibe ngu."

2

Dévidi eke ekpe anụ Sólomónu

¹ O gbabeephō teke Dévidi abya anwūhu; o keru ekpe nụ nwa iya, bụ Sólomónu sụ: ² "O gbabewaru mu l'alala, bụ iphe, dürü ndiphe l'ophu. Shihukwa ike; goshije l'i bụ nwoke. ³ Mejekwa iphe, Chipfu, bụ Chileke ngu ele ẹnya

iya; mbụ g'i tsoru ụzo iya; l'iimeje iphe, o toru ọkpa iya; mẹ ekemu iya; mẹ omelali iya; mẹ iphe, o pfuru; ęgube ono, e deru iya l'ékwo ekemu Mósisu; k'ophu bụ l'ékameka; mẹ iphemiphe, iime a-bujeeru ngu pho ụpete; ⁴ wafụa k'ophu Chipfu e-meebe iphe ono, o kweru mu ukwe iya sụ: 'O -buru l'ụnwụ ngu kwaberu onwophé ęnya; gude obu phē g'o ha; mẹ ndzụ phē g'o ha pfushia ike l'etsotso, ęphe etso mu; bẹ nwa ngu nwoke ta abyadụ a-nodu-buhuje l'aba-eze ndu Ízurelu anq-dubuhu.'

⁵ "Ozo bụ; l'i manụru-a iphe, Jiowabu nwa Zeruya meru mu. Mbụ iphe ono, o meru ụmadzu labo, bụ ndu-ishi ndu ojogu Ízurelu ono, bụ Ábuna nwa N̄eru; yee Amasa nwa Jieta. O gbushiru phē lẹ teke nchị dù doo; woru phē gbushia g'o bụ l'ọqo teke aalwụ ọgu. O gbé buru mbedua bẹ byaru evuru ishi ọchi phē; ana mburọnụ iya. ⁶ Gude mmamiphe ngu maru iphe, ii-me iya; ole ọo g'i ti kwekwa g'o kaa nka nwụhu anwụhu mgboshi.

⁷ "A -bya l'ụnwụ Bazilayi kẹ mkpükpu Giladu; mejeru phē ree. G'ephe yikwaru lẹ ndu a-nodu je eri nri lẹ teburu ngu; noo kele ọo g'ephebedua mekwarụ mu pho ree bụ ono lẹ teke ono, mu shi agbalarụ nwanna ngu, bụ Abusalomu.

⁸ "Onye ọzo bụ Shimeyi nwa Gera; onye mkpükpu Bahurimu, dù l'alị Benjaminu. Ọo yebedu phuru mu ejo iphu mbọku ono, mu jeru Mahanayimu. Ole teke ọ byapfutaru mu lẹ Jiódanu bẹ mu gude ępha Chipfu ribuaru iya angụ lẹ mu ta abyadụ egude ogu-echi gbugbua

ya. ⁹ Ole ọ bụ; nta-a ba ahakwa iya kẹ mmanụ. I bụ onye maru iphe. Ii-maru-a iphe, ii-me iya. Mée ya g'o gude ishi-ewó iya ono lòkàru mee kpuba l'ilu."

*Anwụhu Dévidi
(1Iphe 29:26-28)*

¹⁰ Tòbudu iya bụ; Dévidi bya anwụhu lap-fushia nna iya phe; e lia ya le mkpukpu Dévidi.

¹¹ Iphe, ọ nōrū l'aba-eze ndu Ízurēlu bụ ụkporo apha labo. Ọ bụru eze apha ęsaa le Héburonu; bya anqo l'aba-eze le Jierúsalémụ ụkporo apha l'apha iri l'eto. ¹² Ọ ya bụ; Sólomónu bya anodù l'aba-eze nna iya, bụ Dévidi. Ali-eze iya bya anguru anguru k'ophu parụ ęka apaa.

Eegbu Adonijia

¹³ Noo ya; Adonijia, bụ nwa Hagitu bya ejepfu Batusheba, bụ ne Sólomónu. Batusheba jia ya sụ: "?Bụ-a k'oma bẹ i byaru?"

Adonijia sụ: "Ee; ọ kwa-a k'oma;" ¹⁴ bya asụ: "O nweru iphe, mu byaru ngu epfuru."

Batusheba sụ iya: "Pfunaa iphe ọbu."

¹⁵ Adonijia bya awata epfupfu sụ: "I maru l'oo mbedua bẹ ọ gbaru gẹ mu bụru eze. Teme ndu Ízurēlu l'ophu bụru mu bẹ ẹphe shi ele ẹnya l'oo mbedua a-bụru eze. Ole e mecharu ọ nwua ịnwu-phu; ọ bụru nwanna mu bẹ ọ larụ l'ekà; noo kẹle ọ Chipfu bẹ meru g'o bụru nkiya. ¹⁶ Ole nta-a bẹ o nweru iphe lanụ, mu eme gẹ mu rwọta ngu. Ta ajikakwa."

Batusheba sụ iya: "Pfunaa iphe ọbu."

17 Oo ya bụ; Adonijia sụ iya: “Jiko pfunaaru eze, bụ Sólomonu g'o dee mu Abishagu, bụ nwamgboko ono, shi Shunemu g'ọ bụru nyee mu. Ọ tọo jíkadu m'i pfuaru iya ya.”

18 Batusheba sụ: “O dụ ree.” “Mu e-pfuru-a yeru eze l'iswi ेहु ngu.”

19 Oo ya bụ; Batusheba tüğbua jepfu Sólomonu g'o pfuaru iya opfu ेहु Adonijia. Eze gbalihu gba iya ndzuta; bya ephozeta l'iphu iya; bya anq-zeta anqo l'aba-eze iya; bya eye; e je apata aba-eze doberu ne iya ono; ọ nödu anqo l'uzo ékutara iya.

20 Batusheba bya asụ: “O nweru iphe, ha nwanshiji, mu eme gẹ mu rwỌO ngu.” “Jiko ba ajikakwa.”

Eze sụ iya: “RwỌO iphe Ọbu ne mu; mu taa jíkadu iya ememe.”

21 Batusheba sụ iya: “G'e dunuru Abishagu, onye Shunemu kee nwanna ngu, bụ Adonijia g'ọ bụru nyee ya.”

22 Eze, bụ Sólomonu yeeru ne iya Ọnu sụ: “? Bu k'ishi gịnụ bẹ i gude sụ g'e duru Abishagu, onye Shunemu kee Adonijia? I gege asufuna g'a haaru iya ali-eze-a; eshi Ọphu ọ bụ nwanna mu k'ogeranya; mbụ g'a haaru iya yee Abyiyata, bụ onye uke Chileke waa Jiowabu nwa Zeruya!”

23 Noo ya; eze, bụ Sólomonu gude Ọpha Chipfu ribua angụ sụ: “Gẹ Chileke gwakwa mu Ọchi; mbụ mee mu Ọphu ka njo m'ọ -bụru l'ishi Adonijia ta aladuru l'iphe ono, o pfuru ono!”

24 Eshinu Chipfu nö ndzụ g'o nö iya-a; mbụ onye ono, meru mu kpoo abara l'aba-eze nna mu, bụ

Dévidi ono; bya emewaa gę mu nweru ọnu-ulo, ndu eze e-shije futa bya abụru eze; egube ono, o kweru mu ukwe iya; bę ee-gbukwa Adonijia ntanụ-a. ²⁵ Oo ya bụ; eze, bụ Sólomónu zia Benaya; nwa Jiehoyada; o je egbugbua Adonijia.

Iphe meru Abiyata; yee Jiowabu

²⁶ A bya lę kę Abiyata, bụ onye uke Chileke; eze sụ iya: “Tugbua lashịa eka i shi; lę mkpükpu Anatotu. I gbaru k'anwuhu; ole mu tee gbudu ngu nta; noo kélé ọo ngu shi apajeru okpoko Nnajjuphu, bụ Chileke lę teke nna mu, bụ Dévidi bụ eze; teme i tsoru nna mu jekota iphe-ehuka, byapfutakotaru iya nụ.” ²⁷ No iya; Sólomónu wofu Abiyata g'ọ tọ bụhe onye-uke kę Chipfu. Eshi nno; opfu, Chipfu pfujeru lę mkpükpu Shilo l'opfu ẹhu ọnu-ulo Elayi vụa.

²⁸ Jiowabu bya anúmaephō iphe, nwuru nụ; ọ gbaba l'ulo-ekwa Chipfu je akwée eka lę mpu, e mobegbaaru l'oru-ngweja Chipfu; kélé Jiowabu bę shi etso Adonijia; ole o to tsojeduru Abusalomu.

²⁹ A bya epfuaru eze, bụ Sólomónu lę Jiowabu bę gbakwaru laa l'ulo-ekwa Chipfu; mbụ l'ọ pfukubekwa oru-ngweja. Ọo ya bụ; Sólomónu zia Benaya; nwa Jiehoyada sụ: “Je egbua ya.”

³⁰ Ọo ya bụ; Benaya jeshia l'ulo-ekwa Chipfu ono je asụ Jiowabu: “Eze sükwaru g'i lufuta l'eka ono!”

Jiowabu sụ: “Waawaa. Ọo l'eka-a bę mu anwuhu.”

Benaya laphushia azu je akaru eze iphe, Jiowabu yeru ọnu.

³¹ Eze su iya: “Mee ya g'o pfuru. Gbugbua ya; woru lia; k'ophu bu le mbədua waa ɔnu-ulɔ nna mu te evueduru ɔchi ndu ono, o gbushiru l'ebə adu iphe, ephe meru ono. ³² Chipfu e-me g'ugwo ɔchi, o gburu tukoru iya l'ishi. Mbụ ɔchi umadzu labo ono, o tsoru ɔgu gbugbushia ɔphu nna mu, bu Dévidi amadu ono; mbụ ebugbu ono, o gburu Ábụna nwa N̄eru, bu onye-ishi ndu ojogu Ízurélu; waa Amasa nwa Jieta, bu onye-ishi ndu ojogu Jiuda. Ndu ono bę kakota iya apfubekoto; bya aka iya ree. ³³ G'ochi phę tukokwari Jiowabu waa oshilökpa iya l'ishi jeye le tuutuutuu le m̄imiimii. Obenu le Dévidi; mę oshilökpa iya; mę ɔnu-ulɔ iya; mę aba-eze iya bę Chipfu a-nụ əhu-guu jasụ le tuutuutuu le m̄imiimii.”

³⁴ Təbudu iya bu; Benaya nwa Jiehoyada tugbua je egbua Jiowabu. E je elia ya l'ibe iya l'echiegú. ³⁵ Eze bya ewota Benaya nwa Jiehoyada dochia ənya Jiowabu g'o buru onye-ishi ndu ojogu; bya eworu Zadoku, bu onye uke Chileke dochia ənya Abyiyata.

³⁶ Təbudu iya bu; eze bya ezia ozi; e je ekua Shimeyi. O su iya: “Kpua ulo le Jierúsalem̄ buru. Ba adukwa teke ii-lufu alufu l'eka ono jee eka əzo. ³⁷ Mbóku, i lufuru daa nggele Kidirónu bę bükwa g'o doo ngu ənya l'ii-nwuhu; ɔchi ngu a-tukoru ngu l'ishi.”

³⁸ Shimeyi su eze: “Iphe, i pfuru du ree. Ọo gę gube nnajuphu mu, bu eze pfuru bu gę mübe onye-ozi ngu e-me.” Ọo ya bu; Shimeyi buru le Jierúsalem̄; bukpoo ya nọo ọdu.

³⁹ A bya anqo apha ẹto; ohu Shimeyi dù ụmadzu labo gbaфу gbapfushia Akishi nwa Maka, bụ eze ndu Gatu. A bya epfuaru iya Shimeyi sụ iya: “Ohu ngu phẹ nökwa lẹ Gatu.”

⁴⁰ Shimeyi gbalihu bya edozia nkapфу-igara iya gbagbua; ọ bụru iya eje Gatu l'ibe Akishi je ele ẹnya ohu iya phẹ ono. O je eduta ohu iya phẹ ono lẹ Gatu.

⁴¹ E je edooru Sólomonu lẹ Shimeyi shi lụfu lẹ Jierúsalemu jee Gatu; bya alwaphutawa azu.

⁴² Eze bya ezia nzi; e je ekua Shimeyi. Ọ sụ iya: “?Mu te emenuru ngu-a g'i gude ẹpha Chipfu ria nte; teme mu bya anmashiaru ngu (okwa iya ike sụ ngu; g'o dokwaa ngu ẹnya lẹ mboku, i lufuru alufu jee ẹka ozo bẹ ii-nwụhu? ?Tị sụduru l'o dükwa ngu-a ree; mbụ l'ii-mekwaa nno? ⁴³ ? Buhunu gụnu meru g'o gude ọphu i ti međduru iphe, i riburu Chipfu angụ l'ii-meru iya ono; waa ekemu ono, mu tịru nụ ngu ono?”

⁴⁴ Eze bya asụkwapho Shimeyi: “L'ime obu ngu bẹ i makotaru ejo-iphe, i meru nna mu, bụ Dévidi. Nta-a bẹ Chipfu a-tukobe ngu ejo-iphe ono, i meru l'ishi. ⁴⁵ Ole eze, bụ Sólomonu bẹ aa-goru ọnụ ọma nụ; teme aba-eze Dévidi bẹ a-nguru anguru l'iphu Chipfu jasụ lẹ tuutuutuu-mịjimiimii.”

⁴⁶ Ọ ya bụ; eze bya akaru Benaya nwa Jiehoyada; o je egbugbua Shimeyi.

Ọ bụru teke ono bẹ ali-eze ono byaru anguru anguru l'ẹka Sólomonu.

3

*Sólomonu epfu gé Chipfu nü iya mmamiphe
(2Iphe 1:1-13)*

¹ Sólomonu bya alüta nwada Fero, bụ eze ndu Ijiputu; ephe shi nno gbaa ndzụ. O duta nwada Fero ono bya edobe lẹ mkpükpu Dévidi; ọ nödu l'eka ono jasụ ọ kpụ-ghee ụlo-ibe-eze iya; mè ụlo Chipfu; mè igbulọ, nọ-pheru Jierúsalemu mgburugburu. ² O bürü l'eka aagwajé iphe bẹ ndu Ízuręlu shi agwajé Chileke; kélé e teke akpudu ụlo Chipfu teke ono. ³ Sólomonu yee Chipfu obu; bya etsokota iphe, Dévidi, bụ nna iya tɔru ɔkpa iya. A gufuepho l'o shi egweje ngweja; bya akpoje ụnwù-isensu ọku l'eka aagwajé iphe.

⁴ Eze, bụ Sólomonu bya ejeshia egwe ngweja lẹ Gibiyonu, bụ ishi eka aagwajé iphe; bya eworu ngweja-akpọ-ọku ụnu labo l'ükporo iri gwee l'oru-ngweja, nọ l'eka ono. ⁵ O -rwua l'enyashi; Chipfu byapfuta Sólomonu lẹ nrwọ lẹ Gibiyonu l'eka ono bya asụ iya: "Pfua iphe, bükpoo iphe, ọ dù ngu gé mu nụ ngu."

⁶ Sólomonu sụ: "I goshiwaru l'i yeru nwozi ngu Dévidi, bụ nna mu obu shii; kélé ọ bụ onye ire-lanụ; bya abürü onye pfuberekoto; bükwarupho onye obu gürü iphóró l'iphu ngu. Ọ bürü n-yemobu ono bẹ i yekpöeru iya pho; k'ophu i nṣuru iya nwa, a-nödu l'aba-eze iya ntanụ-a.

⁷ "Gube Chipfu, bụ Chileke mu; nta-a bẹ i mewaru mube onye-ozi ngu gé mu bürü eze nochia enya nna mu, bụ Dévidi; lẹ mube nwatanshị, ta amadụ gé mu e-shije mee iphe,

gbaru mu l'ememe. ⁸ Mube nwozi ngu bę nowaa l'echilabę ndu ono, i hotaru; mbụ ndu ono, parụ eka apaa; bya abụru aguta aguta ono. ⁹ Oo ya bụ; nunu mube nwozi ngu egomunggo mu e-gude bürü eze ndibe ngu obu; waa gę mu majeru iphe, du ree; l'iphe, du ej. Noo kélé o tọ dudu onye sürü abụru eze ndibe ngu-a l'ophu.”

¹⁰ Iphe ono, Sólomonu rworu ono du Nnajjuphu ree. ¹¹ Oo ya bụ; Chileke sụ Sólomonu: “Eshi ophu ọ bụ iphe ono bę i sürü g'e meeru ngu; ophu i pfuduru kę ndzụ ogologo; ophu i süduru g'a nụ ngu eku; ophu i pfuduru kę gę ndu oğogu ngu nwụshihu; ọ bụ-chiaru egomunggo, ii-gude bürü eze l'uzo, pfuru oto bę i sürü g'a nụ ngu; ¹² bę mu e-meeru ngu pho iphe ono, i pfuru sụ g'e meeru ngu ono. Mbụ lę mu a-nụ ngu mmamiphe bya anụ ngu egomunggo; k'ophu bụ l'o tọ dudu onye eze oze byaru atüru ngu nụ, dujeru nụ; ophu ọ dudu onye eze oze byaru atüru ngu nụ, byaru a-dụ nụ. ¹³ Mu a-nükwa ngu pho iphe, i tị rwoduru gę mu nụ ngu; mbụ lę mu e-me g'i nweru iphe; bya emee g'a kwabéje ngu übvù; k'ophu bụ l'o tọ dudu eze oze, bya a-türu ngu nụ lę ndzụ ngu. ¹⁴ O -büru l'i tsoru ụzo mu; bya eme iphe, mu töru ıkpa iya; waa ekemu mu ęgube ono nna ngu, bụ Dévidi meru ono; bę mu e-me g'i kaa nka.” ¹⁵ Teke ono; Sólomonu tehu lę mgbenya ono; bya amaru l'oo nrwọ bę ya shi arwọ.

Tobudu iya bụ; ọ Iwataşhia Jierúsalem̄; o je apfuru l'iphu okpoko ögbandzu Chipfu gwee ngweja-akpọ-oku; waa ngweja-ehu-guu; bya

abooru ndu-ozi iya g'ephe ha ọbo-iphe.

Sólomonu ekpe ikpe, atsú l'ehu

16 O nweru ụnwanyi ụkpara labo, byapfutaru eze bya apfuru iya l'iphu. **17** Onye lanu su: "Nnajiuphu mu; mu le nwanyi-a be gba mgba buru l'ulo lanu; mu bya ezeda. Mu l'iya tuko buru l'ulo ono teke mu zedaru. **18** Le mboku, kwe iya eto ge mu zedacharu ono be yebedu byaru ezedakwapho nkiya. Ophu o to dudu onye ọzo, no l'ulo ghaha anyi n'ebio be no iya nu.

19 "O -rwua l'enyashi; o gude njo azee dagbua nwa nkiya. **20** O beephø l'echi-abalị le teke mube nwozi ngu ekuwaa mgbenya; o gbalihu pata odzu nwa iya ono bya enyekube mu; bya ekuta nwa ke mbedu nyekube onwiya. **21** A futa l'utsu iya; mu bya agbalihu ge mu chebe nwa mu era; o buwaru nu odzu. Nchi bohuepho ree; mu bya ato nwéhu lerwee nwata ono enya; bya ahuma l'o to budo nwa nkemu."

22 Nwanyi ophuna swo-lihu su: "Waawaa! Nwata ophu no ndzụ be bu nwa mu; nwata ophu nwuhuru anwuhu bürü nwa nkengu."

Nwanyi k'ivuzo pho su: "Waawaa; nwata ophu nwuhuru anwuhu bu nwa nkengu; nwata ophu no ndzụ bürü nwa nkemu." Ephe nodu adzokashi iya nno l'iphu eze.

23 Töbudu iya bu; eze bya asu: "Onye owa-a suru: 'Le nwa, no ndzụ bu nkiya; onye ophu nwuhuru anwuhu bürü nwa k'onye ophuu.' Onye ophuu su: 'Waawaa; l'o nwa nkengu nwuhuru; o bürü nwa nkemu no ndzụ.' "

24 Eze bya asụ: “Unu wotaeshikwaru mu nụ ogu-echi.” A bya ewotaru eze ogu-echi ono. **25** Ọ sụ: “Ngwa; sükaha nwata ophu nọ ndzụ ẹbo; woru ibe lanụ nụ onye lanụ; l'i woru ibe lanụ nụ onye ophuu.”

26 Töbudu iya bụ; imemini nwata ono bya adushia nwanyị ophu nwa iya nọ ndzụ ike. O chishia sụ eze: “Jiko nnajịuphu mu; kururo nwata ono, dzụ ndzụ ono kee ya; g'e te egbukwa iya ebugbugu!”

Nwanyị ophuna sụ: “Mu lẹ ngu ta adụdu onye ophu e-nweru nwa ono. G'a sükaha iya ẹbo!”

27 Töbudu iya bụ; eze bya ebua ikpe ono; sụ: “Kuru nwata ono nụ nwanyị ivuzo pho. Te egbuhékwa iya ebugbugu. Ọ nwanyị ono bụ ne, nwụru iya nụ.”

28 Ndu Ízurelu l'ophu numaephō g'eze gude kpee ikpe ono; ephe tsüahaa ya ebvu; kélé ephe maru l'ọ Chileke bẹ nṣru iya mmamiphe, o gude kpee ikpe, pfuru ọto nno.

4

Ndu gude ọkwa l'aba-eze Sólomonu

1 Noo ya; eze, bụ Sólomonu bürü eze ndu Ízurelu l'ophu. **2** Waa ndu gude ọkwa l'aba-eze iya baa:

Azariya nwa Zadóku bẹ bụ onye uke Chileke.

3 Elihorefu yẹe Ahayijia, bụ ụnwụ Shisha bẹ bụ ndu ederu eze ẹkwo.

Jiehoshafatu; nwa Ahiludu bürü onye ak-wakobeje iphe, meru ememe.

⁴ Benaya; nwa Jiehoyada bụ onye-ishi ndu ojogu.

Zadoku waa Abyiyata bụru ndu-uke Chileke.

⁵ Azaríya nwa Nétanu bụ onye-ishi ndu ọchi-oha.

Zabudu nwa Nétanu bụru onye uke Chileke; wakwapho onye agbazijeru eze idzu.

⁶ Ahisha bụ onye-ishi l'ibe-eze.

Adoniram; nwa Abuða bụru onye-ishi ọgbo ozi.

*Ndu Sólomonu meru ndu-ishi;
mẹ ẹkali ibiya ọphu ephe bugbaa ishi*

⁷ Sólomonu bẹ nweru ndu-ishi iri l'ebó, bụ ndu-ishi Ízurélu l'ophu. O bụru phẹ anoduje ewotaru eze yee ndibe iya nri, ephe erije. Onye lanu ewotajeru iya nri l'ọnwa lanu l'ime apha.

⁸ Waa əpha ndu ono baa:

Nwa Horu bụ ishi l'alí úbvú úbvú Ifuremu.

⁹ Nwa Deka bụru ishi lę Makazu; mè Shalubimu; mè Bętu-Shémeshi; waa Elönü-Bętuhananu.

¹⁰ Nwa Hesedu bụru ishi lę Arübodu. Soko; mè alí Hefa l'ophu bükotaru nkiya.

¹¹ Nwa Abinadabu, bụ ishi ndu Nafatu-Dörü, bụ iya bẹ alu nwada Sólomonu, bụ Tafatu.

¹² Bana, bụ nwa Ahiludu bụru ishi lę Tanaku; mè Megido; mè Bętu-Shanu l'ophu; mbụ eka ono, nọ-kube Zaretanu; nọ lę nsüda Jiezerélu; mbụ e -shi lę Bętu-Shanu je akpaa lę Abelu-Mehola; je aghaa Jiokumeyamu.

¹³ Nwa Geba bụ ishi lę Ramotu, nọ l'alí Giladu. Mkpükpu Jiayi, bụ iya bu ẹka nwa Manásé shi buru lę Giladu l'ophu bükotaru nkiya; mè

ékali mkpükpu Agobu l'ali Beshanu; mbụ eze mkpükpu ụkporo ẹto ono, e gude igbulọ kpuphetagbaa ono; bya egudeje mgbоро onyirubvu kpọ-chia ọnu-oguzo iya ono.

¹⁴ Ahinadabu nwa Ido bụru ishi lę Mahanayimu.

¹⁵ Ahimaazu ọphu alukwapho nwada Sólomónu ono, bụ Basumatu nodu bụru ishi lę Nafütali.

¹⁶ Bana nwa Hushayi bụ ishi lę Asha mē Beyalotu.

¹⁷ Jiehoshafatu nwa Paruwa bụru ishi lę Isaka.

¹⁸ Shimeyi nwa Ela bụ ishi lę Benjaminu.

¹⁹ Geba nwa Uri bụru ishi lę Giladu, bụ iya bụ ali, eka Sihonu shi; onye shi bụru eze ndu Amorū; bükwarupho ali, eka Ogu shi; onye shi bụru eze ndu Beshanu. Ọ bụru yébedua kpoloko shi bụru ochi-oha l'ali ono.

Iphe, eewotajeru Sólomónu l'ujiku lanu

²⁰ Ndu Jiuda mē ndu Ízurelụ bę ha igwerigwe g'ejá, nō l'agugá eze-enyimu. Ephe nodu anoduje eri; bya angú; ęhu nodu anoduje atsọ phę ụtso. ²¹ Sólomónu bụru eze ndu ali ono l'ophu; e -shi l'enyimu Yufurétisu jasụ l'ali ndu Filisitayinu; je akpaa l'oke ephe lę ndu Ijiputu. Iphe, bụ ali-eze, nökota l'uswe iya ono g'ephe ha nodu atükota akiriko anụ Sólomónu; teme ephe nödükota iya l'eka jasụ g'ọ nō-beru.

²² Iphe, eewotajeru Sólomónu mbókumboku bę bụ ékpa ukpokutu ereshi, e tsuru etsutsu ụkporo ékpa l'ékpa iri; waa ékpa ereshi, a kwɔru akwókwo, du ékpa ụkporo ẹto; ²³ mē

eswi iri, tsúchaaru èbà; mè úkporo eswi, akpa l'onwiya; mè úkporo aturu ise; mèkwapho ele; mè mgbada; mè anigo; mè oku, phuru l'ènya. **24** Sólomonu bürü eze ali ono, dükota l'uzo ènyanwu-ariba ènyimu Yufurétisu ono l'ophu; mèkpoo ndu eze, bukota l'uzo ènyanwu-ariba ènyimu ono; mbü e -shi lè Tifusa je akpaa lè Gaza. Teme nchì dükota iya doo mgburugburu egede.

25 Teke Sólomonu nò ndzù bë ndu Jiuda mè ndu Ízurelu tukoru buru lè ntusarehu; e -shi lè Danu je akpaa lè Biye-Sheba. Onyenonu nwegaarù opfu-vayinu; mè oshi figu nkiya.

26 Sólomonu bë nweru ulo, dù ụnu úkporo ise, bụ eka oodobeje inya, anoduje akpu ugbo-inya iya; bya enweru úkporo ụnu nemadzù iri, bụ ndu agbaje inya.

27 Ndu ochi-oha ono bë ewotajeru eze, bụ Sólomonu nri; mèkwapho kë ndu oponu nri. Onyenonu bë ewotajé nkiya l'ònwa ophu rwuberu iya nụ. O tọ dùdu iphe, ephe ekweje g'uko iya dñru iya. **28** Nokwapho g'ephe ewotajé balì; mè ęswa ereshi, inya-ogu; waa inya օzo mmanu atajé bya edobe l'eka gbaru nụ. Onyenonu ewotajé iphe, gbaru iya l'ewota.

Mmamiphe Sólomonu

29 Chileke bë nñru Sólomonu mmamiphe; bya emee g'iphe doje iya ènya k'ophu paru eka apaa; bya eye iya egomunggo, ha g'eja, dù l'aguga eze-ènyimu l'èhu. **30** Sólomonu bë mmamiphe iya kangokotaru mmamiphe kë ndu uze ènyanwuawawa l'ophu; bya akangokwapho mmamiphe

ké ndu Ijiputu l'ophu. ³¹ Mmamiphe nkiya kakota ké nemadzú ọzo l'ophu shii. Mmamiphe iya kakwapho ké Etanu, bụ onye shi l'eri Ezura; bya aka ké Hemanu; mè ké Kalukolu; mè ké Dada, bụ ụnwu Maholu. Údù Sólomonu ono ngakota ọhamoha, nō-pheru iya mgburugburu.

³² Ètu étu, ọ nmashịru dù ụnu ẹsaa l'ükporo iri*; bya agua ụnu ebvu labo l'ükporo iri l'ebvu ise. ³³ Ootuje ọnụ ugbugba oshi; mbụ e shikpọ l'ugbugba oshi sida, dù lè Lébanonu je akpaa l'ëswa ịsopu, efushije l'igbulọ. Nokwapho g'ootuje ọnụ ugbugba anụ; mè ẹnu; mè ugbugba anụ, l'awụ l'ephə; mè ké ema.

³⁴ Ndu eze ọhamoha, nökota lè mgboko-a bẹ numakotaru ké mmamiphe Sólomonu ono; ephe nodu eyeje ndu e-je anụma opfu mmamiphe, oopfu ọbu.

5

Sólomonu akwakobe akpụ eze-ulø Chipfu (2Iphe 2:1-16)

¹ Hiramu, bụ eze ndu Taya bẹ yẹ Dévidi shi eshi ọnyà. O nümaepho lè Sólomonu bẹ a wụwaru manụ l'ishi g'ọ bụru eze, a-nochi ẹnya nna iya, bụ Dévidi; o zia ndu-ozi iya g'ephə byapfuta Sólomonu. ² Sólomonu l'onwiya bya ezia Hiramu ozi sụ: ³ “I mawaru lè Dévidi, bụ nna mu ta akpuduru Chipfu, bụ Chileke iya ulø; mkpata iya bụru ọgu ono, ndu ọhogu iya shi eshije l'ekameka etso iya ono; jasụru Chipfu mee ndu ọhogu iya ono nödukota iya lè mkpula

* **4:32** 4:32 Bü iya bụ 3,000 lè mbekee.

ọkpa. ⁴ Obenu lẹ nta-a bẹ Chipfu, bụ Chileke mu mewaru; nchị dù mu doo l'ekameka; o to nwedu onye opfu dürü mu l'iya; ọphu ọ dùdu ejo-iphe, dapfutawaru mu nụ. ⁵ Oo ya bụ; mu nodu arị k'akpuru Chipfu, bụ Chileke mu ụlo; ęgube ono o pfuru iya nna mu, bụ Dévidi sụ: ‘Oo nwa ono, mu e-dobe g'ọ nochia ẹnya ngu l'aba-eze ngu bẹ a-kpuru mu ụlo.’

⁶ “Nta bukwa g'i zia ndu e-je egbuaru mu oshi sida, dù lẹ Lébanonu. Ndu ozi mu bẹ ẹphe lẹ ndu-ozi nkengu a-tuko yekota ẹka l'ozi, dù iya nụ. Mu a-pfụ ngu ụgwo ozi ndu nkengu ono; iphe, i sükpoerupho gẹ mu pfụa; kele i manṣuru-a l'o tọ dùdu onye maberu ẹnya g'eegbuje oshi l'ime anyi gẹ ndu Sayidonu.”

⁷ Tóbudu iya bụ; Hiramu nümaephō ozi ono, Sólomonu ziru ono; ẹhu tsoshia ya ụtso ike. Ọ sụ: “G'ajaja bürü kẹ Chipfu ntanụ-a; mbụ onye ono, nüru Dévidi nwa, maru iphe ęgube-a g'ọ bürü ishi ọha, parụ ẹka ono!”

⁸ Hiramu bya ezia Sólomonu sụ iya: “Mu numawaru ozi, i ziru mu. Mu e-mekotacha iphe, i súru gẹ mu mee lẹ k'oshi sida mẹ oshi payinu ono. ⁹ Ndu ozi mu e-shi lẹ Lébanonu vua oshi ono vufutakota l'ọnụ eze-enyimu. Mu esweshi iya esweshi gude iya kpoghata l'eze-enyimu; je edobe l'eka i türü ẹka g'e dobe iya. Oo l'eka ono bẹ ee-dokashi iya; unu abya evutawa iya rọ. Iphe, dù mu ree g'i meeru mu iya bụ g'i nuje ndibe mu nri.”

¹⁰ No iya; Hiramu nükota Sólomonu oshi sida mẹ oshi payinu, mkpa iya dürü iya g'ọha. ¹¹ Sólomonu nodu anuje Hiramu ụnu ékpa witi

mgbo ükporo labo l'unu iri g'o bụru nri, ndibe iya; bya eye iya ụnu ite-mkpa manụ olivu, a tsuru l'ikwe ụnu ükporo labo l'iri. Ọ bụru gẹ Sólomonu anuje iya Hiramu bụ ono l'aphagapha. ¹² Chippu nuerupho Sólomonu mmamiphe g'o kweru iya ukwe iya. Sólomonu yee Hiramu tuko nodu le nchị-odoo; ẹphenebo woru ndzụ gbaa.

*Ndu ogbo-ozi Sólomonu
(2Iphe 2:17-18)*

¹³ Eze, bụ Sólomonu bya ahọta ndu ogbo-ozi l'alị Ízurelu l'ophu. Ndu ogbo-ozi ono bẹ tukoru du ükporo ụnu unwoke eto l'unu iri l'ise. ¹⁴ Ọ nodu ezije phẹ ükporo ụnu l'unu ise ise g'ephe je Lébanonu; ẹphe nodu ejeye je anqo ọnwa ophu l'eka ono; ẹphe alwa bya anqo ọnwa labo l'unuphu. Ọ bụru Adoniram u bẹ bụ onye-ishi ndu ogbo-ozi ono. ¹⁵ Sólomonu bẹ nwekwarupho ükporo ụnu ụmadzu ugbo ẹsato l'unu iri l'ise, bụ ndu evuje iphe; bya enweru ükporo ụnu ụmadzu ugbo iri, bụ ndu anqojuje awa mkpuma l'úbvú úbvú alị ono. ¹⁶ Teme wafukwapho ụnu ụmadzu ẹsato l'ụmadzu ükporo ise, bụ ndu-ishi, eleta ẹnya l'ozi ono. ¹⁷ Eze bya atụa ekemu sụ g'ephe gbakposhia oke mkpuma, vu aswa kwachashịa ya g'e gude tịa ọkpa ụlo ono. ¹⁸ Oo ya bụ; ndu emeru Sólomonu ọna; waa ndu emeru Hiramu ọna; mẹ ndu Gebalu bya egbushia oshi woru kwakobé; bya agbakposhia mkpuma, ee-gude kpụa ụlo ono.

6

*Sólomónu akpụ eze-ulo Chipfu
(2Iphe 3:1-14)*

¹ Tóbudu iya bụ; Sólomónu wata akpụ eze-ulo Chipfu ono l'apha, kwe ndu Ízurelụ ụnu apha l'ükporo apha ẹno g'ephe shichaa l'alị ndu Ijiputu futa; mbụ apha, kwe Sólomónu apha ẹno, e -shi teke ọ watara aburu eze ndu Ízurelụ; mbụ l'onwa, ọnwa Zivu, bụ iya bụ ọnwa k'ebô l'apha.

² Eze-ulo ono, eze, bụ Sólomónu kpuru Chipfu ono bẹ ogologo iya dụ ükporo nkwo-eka ẹto; uswekete iya dụ ükporo nkwo-eka; eli iya dụ ükporo nkwo-eka lẹ nkwo-eka iri. ³ Nwulo, a kpuru; dupfube l'atatiphu eze-ulo ono bẹ ogologo iya dụ ükporo nkwo-eka. Ogologo iya bẹ yele uswekete eze-ulo ono l'onwiya ha ẹnya nhamunha. Uswekete kẹ nwulo ono dụ nkwo-eka iri.

⁴ Eze-ulo ono bẹ windo, o yeru iya dugbaa wérere wérere. ⁵ O kpụ-phetaru igbulọ eze-ulo ono; waa ime eka-kakota-adu-nsọ mgburugburu. O kpua ya nno; bya eyekota iya mkpuru; ọ nọ-phee ulo ono mgburugburu. ⁶ Ulo k'alị iya bẹ ọsa iya dụ nkwo-eka ise; ọsa iya k'eto bürü nkwo-eka ẹsaa. A kpúshiru óbvúrú doo mgburugburu l'azụ eze-ulo ono. O bürü l'eli óbvúrú ono bẹ a tukobegbaaru oswebe; k'ophu bụ l'o tọ dudu iphe, asupfukwadụru l'ime igbulọ eze-ulo ono.

⁷ Teke aakpụ eze-ulo ono bẹ mkpuma, e gude kpua ya bụ l'eka aanoduje agbakpɔshi mkpuma bẹ a nọ kwachakota mkpuma ọbu. Ophu ọ

tọ dudu teke a nümajeru ọda ọngu; ọzoo ọda ogbunkụ; ọphu a nümajeduru ọda iphe-ígwè, e gudeje eme k'ulo teke aakpụ iya.

⁸ Onu eka eeshije abahụ l'ọma ụlo ono k'alị bẹ nō laaru ụzo ndohali eze-ulo ono. O nweru eka eenyiji enyinyi nyiba lẹ mkpopfu ụlo ono k'echilabọ; bya agbewaro lẹ k'echilabọ ono nyihu mkpopfu k'eto.

⁹ Noo ya; Sólomonu kpua eze-ulo ono kpütsee. O gude oswebe oshi sida; mẹ oshi sida, a washịru awashi gude kụ-chia eli iya. ¹⁰ A kpüşikwarupho nwụlo, dù mkpopfu mkpopfu; ọ dù-pfuchaaru l'eze-ulo ono mgburugburu. Iphe, ẹphe dugbaa l'eli bụ nkwo-eka ise ise. Ọ bürü oshi sida bẹ e gude gbapfube iya l'eze-ulo ono.

¹¹ Chipfu bya epfuru yeru Sólomonu sụ: ¹² "A -bya lẹ k'eze-ulo-a, iikpu-a; ọ -bürü l'iitsoje iphe, mu ṭoru ọkpa iya g'e tsoje; bya edobe nsọ mu; bya edobekọta ekemu mu g'o ha; bya emeje iya ememe; bẹ mu e-shi l'eka ngu mee g'opfu ono, mu pfuru nna ngu, bụ Dévidi ono vükota. ¹³ Mbụ lẹ mu e-buru l'echilabọ ndu Ízurelu; ọphu mu ta abyadụ aha ndibe mu ono, bụ ndu Ízurelu."

*G'e mengashịru ime eze-ulo ono; ọ dù
(2Iphe 3:8-14)*

¹⁴ Oo ya bụ; Sólomonu bya akpua eze-ulo ono kpütsee. ¹⁵ O gude oshi sida, a washịru awashi kwechishia igbulọ ime eze-ulo ono; shita l'okpalị jeye l'eli iya eka a kụ-chiru akụ-chi. Oma-ulo iya bürü oshi payinu bẹ o gude kwechishia ya. ¹⁶ O gude oshi sida, a washịru awashi kụ-butu

eka du ụkporo nkwo-eka l'ime ime eze-ulo ono gude meta m kpuru, bụ iya bụ eka-kakota-adu-nso. E shi l'oma iya kua ya oshi sida ono jeye l'eli iya. ¹⁷ Nwulo ọphu du l'iphu eka-kakota-adu-nso ono bẹ ogologo iya du ụkporo nkwo-eka labo. ¹⁸ Ime eze-ulo ono bẹ bụ oshi sida bẹ e gude kwechishikota iya l'ophu; k'ophu bụ l'o tọ dudu m kpuma, e gude kpua ulo ono dudu ọphu a humaru l'enya. A pyishigbaa iphe, du g'otumu; mè okoko, jawaru àjajà l'oshi sida ono.

¹⁹ O kpuru eka-kakota-adu-nso dobe l'ime ime eze-ulo ono g'o buru eka aasubeje okpoko ọgbandzu Chipfu. ²⁰ Eka-kakota-adu-nso l'ime ime ulo ono bẹ du ụkporo nkwo-eka l'ogologo iya. Uswekete iya du ụkporo nkwo-eka; eli iya du ụkporo nkwo-eka. O wukota iya m kpola-ododo, guru egugu. O gudekwapho oshi sida kuta ọru-ngweja.

²¹ Sólomonu gude okpobe m kpola-ododo kwechishikota ime eze-ulo ono l'ophu; bya eswe-bushia gwogirigwo, e gude m kpola-ododo mee l'onu ime m kpuru eka-kakota-adu-nso ono; bya awua ya m kpola-ododo gude kwechia ya. ²² Eze-ulo ono l'ophu bẹ o wukotaru m kpola-ododo l'ime iya. Nokwapho g'o wukotaru m kpola-ododo l'oru-ngweja ono, du l'eka-kakota-adu-nso ono.

²³ O gude oshi olivu meta chierobu labo, eli iya dugbaa nkwo-eka iri iri woru pfube l'eka ono, kakota-adu-nso ono. ²⁴ Nkù chierobu ono nanu bẹ du nkwo-eka ise; nanu ọphu du nkwo-eka ise. E -shi l'ishishi nkù ọphuu jasụ l'ophuu bẹ du nkwo-eka iri. ²⁵ Chierobu k'ebó bẹ dukwapho

nkwo-eka iri l'eli. Chierobu ono ephenebo bẹ hakota ẹnya nhamunha; gbakota ugbugba lanu.

²⁶ Chierobu ono nanụ bẹ dù nkwo-eka iri l'eli; o bụru nno bụ g'ophuu dù. ²⁷ O pfubekota chierobu ono l'ime ẹka ono, kakota nsọ l'eze-ulø ono. Nkù phẹ tuko jashichaa ajashi. Nkù kẹ chierobu lanu bẹ nọ je asụ-pfuru l'igbulø ibe lanu; nkù k'ophuu nodu je asụ-pfuru l'igbulø ibe iya ophuu. Nkù phẹ ono bya asụ-pfuchaaru lẹ kẹ nwibe phẹ l'echilabø ulø ono. ²⁸ O bụru mkpola-ododo bẹ o wuru l'eli chierobu ono.

²⁹ O pyishia chierobimu; pyishia mpfụ; mẹ okoko l'eli igbulø ime ulø, dù nsọ ono; mékota azụ iya mgburugburu. ³⁰ Oma eze-ulø ono bẹ o wukotaru mkpola-ododo l'ime iya mẹ azụ iya. ³¹ L'ọnụ-abata ẹka-kakota-adụ-nsọ bẹ o yeru mgbo, dù nkwegba labo, e gude oshi olivu pyia. Okpa mgbo ono k'imeli yẹe kẹ mgburęku bẹ tukoru nweru mgburęku ise. ³² O pyishia chierobimu; mẹ mpfụ; waa okoko, jawaru àjàjà l'eli mgbo labo ono, e gude oshi olivu pyia ono; bya ekwekota phẹ mkpola-ododo l'eli. O woru mkpola-ododo wụa l'eli chierobu waa mpfụ ono. ³³ Nokwapho g'o meru okpa mgbo, nweru mgburęku ẹno, e gude oshi olivu mee; woru ye l'ọnụ eze-ulø ono gedegede. ³⁴ O bya egude oshi payinu pyia mgbo labo. Mgbo ono bẹ aagujeru tukobe l'ibe iya. ³⁵ O pyishikwaapho chierobu; mẹ mpfụ; waa okoko, jawaru àjàjà l'eli mgbo ono; bya egude mkpola-ododo kwee l'eli iphe ono, o pyishiru lẹ mgbo ono; mbụ chibechaa ya echibe.

36 Ọ kpụ-butaru ọma-unuphu ye l'ime eze-ulo ono. Igbulọ, e gude kpụ-butu iya bę aatu-kobeje oshi sida lanụ l'eli mkpuma, a kwacharu akwacha, e doru mkpopfu ẹto.

37 Sólomónu türü ọkpa eze-ulo Chipfu ono l'apha, kwe iya apha eno, ọ wataru aburu eze; mbụ l'ọnwa Zivu. **38** Ọ bụru l'apha, kwe iya apha iri lę nanụ, o shi bụtaru eze; l'onwa Bulu, bụ iya bụ ọnwa k'esonato bę a kpụ-tsekötaru ulo ono l'ophu; kpükota iya ęgube, a rịru k'akpükpu iya. Ọ bụru apha ęsaa bę Sólomónu gude kpua ulo ono.

7

Sólomónu akpụ ulo ibe-eze iya

1 Sólomónu gude apha iri l'ẹto kpua ulo ibe-eze iya kpụ-tse. **2** Ulo ibe-eze ono bę o gude oshi sida, shi l'oswa úbvú úbvú Lébanonu kpua. Ogologo ulo ono dụ ụkporo nkwo-eka ise; uswekete iya dụ ụkporo nkwo-eka labo lę nkwo-eka iri; eli iya dụ ụkporo nkwo-eka lę nkwo-eka iri. Ulo ibe-eze ono bę a kporu itso akpaa sida giriri uzi ẹno; bya eworu oswebe oshi sida swee l'eli itso ono. **3** Ọ bụru oshi sida bę e gude kpuchia ya l'eli oswebe ono, e swebegbaaru l'eli itso ono. Itsoruno bę dụ ụkporo labo l'ise. Iphe, ọ dụ l'ogiri l'ogiri bụru iri l'ise ise. **4** Windo, e yeru iya bę a kporu giriri uzi ẹto; ọ nodu chegbabegbaa windo ibe iya iphu. **5** Mgbo, e yekötaru l'ulo ono; mę windo, e yeru iya bę e meru ọkpa iya o nweru mgburéku ẹno ẹno. Windo ono bę a kporu giriri uzi ẹto; ẹphe ghagbabegbaa windo ibe phę iphu.

6 O bya emeta ọma-ulo ọphu bụ Ulo-Itso. Ogologo iya dụ ụkporo nkwo-eka labo lẹ nkwo-eka iri; uswekete iya dụ ụkporo nkwo-eka lẹ nkwo-eka iri. O nweru nwulo ọphu a kpuru dù-pfube l'ọnụ eka eeshije abahụ iya; bya ekpua ya iphe l'eli; ọ buru itso ono gudeshi iya.

7 O bya akpụta Ọma-ulo Aba-Eze, bụ iya bụ Ọma Ulo-Ikpe; mbụ eka ọo-noduje ekpé ikpe. Ọ buru oshi sida bẹ e kweru iya; e -shi l'ọma iya jasụ l'eli iya.

8 Ophu bükpoo ulo-ebubu Sólomonu bẹ nō lẹ nkulahụ ọma-unuphu ono, dụ l'uzo ulo-ikpe ono. Ulo ono bẹ e meru; ọ gbaa ugbugba lanụ. Ọ bükwarupho egube ulo lanụ ono bẹ ọ kpuru nyee ya; mbụ nwada Fero, bụ eze ndu Ijiputu pho, ọ lütaru pho.

9 Ulo ono g'ọ hakota shita l'eka a turu ọkpa iya jasụ l'eli iya; mékwapho gbé l'etezi jasụ l'eze ọma-unuphu ono bẹ bụ mkpuma, vu oke aswa bẹ e gude kpükota iya. Mkpuma ono bẹ a gbakpóshiru g'ọ ha; o nweru mgbureku; bya egude soya kwachashịa ya iphu l'azụ iya.

10 Mkpuma, e gude tụa ọkpa ulo ono bẹ vugbaa oke aswa bya ahagbaa shingushingu. O nweru ndu ọphu dụ nkwo-eka ẹsato; bya enweru ndu ọphu dụ nkwo-eka iri. **11** E gude mkpuma, a washịru awashi, vugbaa oke aswa; waa oswebe oshi sida doo l'eli iya.

12 A kpụ-pheru igbulọ mgburugburu gude meta eze ọma-unuphu. Igbulọ ono abujeru; a -kpụa mkpopfu mkpuma ẹto; a tụ-kobe iya oswebe oshi sida lanụ l'eli egube ono, e meru

iya l'igbulø, e gude kpụ-pheta ọma-unuphu eze-ulø Chipfu pho; waa nwụlo ono, eeshije abahụ l'eze-ulø Chipfu ono.

*Iphe, e meru dobe l'eze-ulø Chipfu
(2Iphe 3:15-17; 4:1-10)*

¹³ Eze, bụ Sólomonu bya ezia g'e je ekuaru iya Hiramu lę mkpükpu Taya. ¹⁴ Hiramu ono bẹ bụ nwatibe nwanyị, ji iya anqedu, shi l'ipfu Nafutali. Nna iya bẹ bụ onye Taya; bya aburu onye maru g'e gudeje onyirubvu eme ona. Hiramu bẹ bụ onye nweru mmamiphe; iphe nodu edoje iya ẹnya; ọ makotaru g'e gudeje onyirubvu eme ọna. Ọ bya ibe Sólomonu bya emekota iphemiphe, a sụru g'o mee.

*Itso, e meru l'onyirubvu
(2Iphe 3:15-17)*

¹⁵ Ọ bya egude onyirubvu kpua itso labo, duchaa nkwo-eka iri l'ɛsato l'eli; waa nkwo-eka iri l'ɛbo lę mgburugburu iya. ¹⁶ O gudekwapho onyirubvu, a dazeru adaze kputa nchi-itso labo, aa-tu-kobe l'eli itso ono. Nchi-itso ono l'ehu l'ehu bẹ bụ iphe, ọ duchaa l'eli bẹ bụ nkwo-eka ise ise. ¹⁷ Ọ bya akpata iphe, dù g'ugbu; waa iphe, dù ge gwogirigwo yechaa lę nchi-itso ono, dù l'eli itso ono. Iphe, ọ duchaa bụ ɛsaa ɛsaa lę nchi-itso lanu. ¹⁸ Teme ọ bya emeshia iphe, dù g'akpuru itorokuma doo giriri uzi labo l'eli nchi-itso ono gude dophechaa iphe ono, a kparu akpakpa pho mgburugburu; gude memashịa ya ememashi. ¹⁹ Nchi-itso ono, a tu-koberu l'eli itso ono, a kpoberu l'ọnụ nwụlo ono, eeshije abahụ l'eze-ulø Chipfu ono bẹ ọ kpuru; ọ dù g'ojimbvu.

O bụru nkwo-eka ẹno bẹ ọ duchaa l'eli. ²⁰ O bụru l'eli nchị-itso ono g'ephe ha; mbụ l'eka e meru; ọ gwọ kokoroko ono, nọ-kube iphe, a kparụ akpakpa ono bẹ e doru iphe ono, dù g'akpuru itorokuma ono giriri uzi labọ. Ishi itso ono l'ehu l'ehu bẹ e dokotaru ụkporo akpuru itorokuma iri iri gbaa mgburugburu. ²¹ O bya akpobe itso ono ẹphenebo l'iphu nwụlo ono, eeshije abahụ l'eze-ulo Chipfu ono. Itso ọphu ọ kpóberu l'uzo ndohali bẹ ọ guberu Jiakinu. Ọphu ọ kpóberu l'uzo isheli bẹ ọ guberu Bówazu. ²² Nchị-itso ono g'o hakota bẹ e mekotaru ọ dù g'o jimbvu. Qo ya bụ; ozi k'itso bvụ.

*Iphe, e meru l'onyirubvu dobe g'e yeje mini
(2Iphe 4:2-5)*

²³ Tobudu iya bụ; Hiramu bya adazee onyirubvu gude kpüta iphe, dù mgburugburu, ee-yeje mini g'o doro chi ririri. Igburonu iya mgburugburu bẹ dù nkwo-eka iri. G'o habe l'eli bụ nkwo-eka ise. Mgburugburu iya dù ụkporo nkwo-eka lẹ nkwo-eka iri. ²⁴ Lẹ mkpula ighuronu iya bẹ a kpüpyaberu iphe, dù g'otumu uzi iri iri l'enya nkwo-eka nanụ nanụ; woru iya kpoo giriri uzi labọ. E mee ya; yele mini ono, echị ririri ono rwagbabę. ²⁵ Iphe ono, ee-yeje mini ono bẹ a doberu l'eli oke-eswi iri l'ebو, a kpuru l'onyirubvu. Oke-eswi ono eto bẹ a gharu iphu l'uzo isheli; ghaa eto iphu l'uzo ẹnyanwuariba; ghaa eto iphu l'uzo ndohali; ghaa eto iphu l'uzo ẹnyanwu-awawa; ghakota phę ike ye l'uzo ime iya. ²⁶ Iphe ono, ee-yeje mini ono bẹ igbidigbi iya ha g'mpfupfumeka. Igburonu iya

bẹ o meru; o dù g'igburonu okoro; mbụ o dùephō g'okoko ojimbvu. Mini, alajé iya nụ bẹ e-rwu iphe, dù g'ụnu galonu ụkporo labo l'iri.

²⁷ O gudekwapho onyirubvu meta ọgbakperekpere iri. Ọgbakperekpere ono l'ehu l'ehu duchaa nkwo-eka ẹno ẹno l'ogologo; waa nkwo-eka ẹno l'uswekete iya; eli iya dù nkwo-eka ẹto. ²⁸ Waa g'e gude mee ọgbakperekpere ono bụ owa: O nweru iphe, e gude degbabé iya, e swebuhacharu iya l'echilabo. ²⁹ L'eli iphe ono, o swebuhacharu l'echilabo iya ono bẹ o kpuru oduma; waa oke-eswi; mè chierobu dobegbaa. O bya egude ọnugu tsua onyirubvu jeye o dù g'iphe, a kparu akpakpa; woru iya hebe l'eli oduma ono; mè oke-eswi ono; hebekwa iya pho lè mkpula iya. ³⁰ Ọgbakperekpere ono nwechaaru ọkpa ẹno l'ehu l'ehu, e meru l'ope; bya enweru iphe, emeje g'okpa iya ono wephe ewephe, bùkwapho onyirubvu bẹ e gude mee ya. O gude onyirubvu meta iphe, aasubeje eze gbamugbamu lè mgburęku iya ẹno; bya akpaa iphe akpakpa; gude memashia ya ememashi. ³¹ Eli ọgbakperekpere ono bẹ a kpofuru ụzo; bya eyephee ya iphe mgburugburu l'ụzo ono. Eka ono, a kpofuru iya ụzo ono bẹ omilomi iya dù nkwo-eka lanu. Uzo ono bẹ gbaru mgburugburu dù g'iphe, a doberu iya adobe lè mkpula. Onu iya yee iphe ono, e yeru iya lè mkpula ono tuko dù nkwo-eka lè mkpirikpu iya. A pyishia iphe, dù iche iche gude gbakota ẹka ono, a kpofuru iya ụzo ono mgburugburu. A kuru ọgbakperekpere ono; o nweru mgburęku ẹno; a ta kuduru iya mgburugburu. ³² E meru ọkpa

iya ẹphen'eno ye lẹ mkpula iphe ono, e gude kụa ọgba-kperekpere ono. Iphe ono, emeje ọkpa iya ewephe ono bẹ e meru; o lipfuchaaru elipfuru l'ogba-kperekpere ono. Ọkpa iya nanụ bẹ dù nkwo-eka lẹ mkipirikpu iya l'eli. ³³ Ọkpa iya ono bẹ e meru; ọ dù g'okpa ugbo-inya. Ọ buru onyirubvu bẹ a dazeru adaze gude meta iphe ono, emeje g'okpa iya wephe ewephe ono; mẹ igburonu ọkpa iya; mẹ nggara supoku iya; waa iphe, aagajeru nggara supoku ye.

³⁴ Ogbaga-kperekpere ono nwekötaru iphe, adobeye iphe uze eno ẹno. Iphe ono bẹ nochaa nanụ nanụ lẹ mgburéku iya. Iphe ono bẹ e meru; yee ọgba-kperekpere ono tuko lipfuru. ³⁵ L'eli ọgba-kperekpere ono bẹ e yeru iphe, dù mgburugburu, dù uzi ẹto l'ime nkeru-eko nkwo-eka lanụ l'eli. Iphe ono, aadobeye iphe ono; waa iphe, e gude kụa ọgba-kperekpere ono bẹ e meru; ọ tuko lipfuru l'eli iya ono. ³⁶ Ọ bya apyishia chierobu; mẹ oduma; mẹ mpfụ l'eli iphe ono, aadobeye iphe ono; pyishikwaa ya pho l'eli iphe ono, e gude kụa ọgba-kperekpere ono; mbụ l'eka ta adudu iphe nọ-chiru iya nụ; bya akpaa iphe-akpakpa l'eli iya gude mee ya ọna. ³⁷ Noo g'o gude mee ọgba-kperekpere iri bụ ono. O meru iya; ọ buru iphe lanụ; ẹphe hakötaru ẹnya nhamunha; gbakota ugbugba lanụ.

³⁸ Ọ bya egude onyirubvu mee eze gbamugbamu iri. Ophu nọnụ bẹ anatajẹ ụkporo galonu mini ugbo iri lẹ nanụ lẹ galonu iri. Gbamugbamu ono l'ehu l'ehu bẹ duchaa nkwo-eka ẹno ẹno l'osa. Gbamugbamu ono bẹ aa-dobechaa nanụ nanụ l'ogba-kperekpere ono

ẹphe n'iri. ³⁹ O bya apfube ogba-kperekpere ono ise l'uzo ndohali eze-ulo Chipfu; bya apfube ise l'uzo isheli eze-ulo ono. Eka o doberu eze iphe pho, ee-yeje mini pho bu l'ekutara l'eze-ulo ono; laaru ụzo ẹnyanwu-awawa l'ibiya k'uzo ndohali.

⁴⁰ Iphe ọzo, Hiramu mefuaru bu ite; mè iphe, eegudeje ekpo ntụ; waa gbamugbamu.

*Mkpakọ iphe, Hiramu kpushiru dobe l'eze-ulo
Chipfu*
(*2Iphe 4:11-22*)

Tobudu iya bu; Hiramu tuko ozi ono, o jeru eze, bu Sólomonu l'eze-ulo Chipfu ono jeębekota.

Ọwaa bu iphe, o kpushiru l'eze-ulo Chipfu ono: ⁴¹ Itso labo; waa nchi-itso labo, gwocharu kẹ kokoroko, o tu-kobecharu l'eli itso labo ono; mè iphe-akpakpa labo, o kparu gude memashia nchi-itso labo ono, gbaru yororo ono; ⁴² mè akpuru itorokuma, dükota ụnu lanụ, o dopheru iphe, a kparu akpakpa labo ono. O doru iya giriri uzi labo lę nchi-itso ono, gbaru yororo ono; mbu l'eli itso ono; ⁴³ mè ogba-kperekpere iri; waa eze gbamugbamu iri, a dobечаaru iya l'eli; ⁴⁴ mè iphe, eeyeje mini, echi ririri; mè oke-eswi iri l'ebu, a doberu iphe ono l'eli; ⁴⁵ mè ite; mè iphe, eegudeje ekpo ntụ; waa gbamugbamu.

Iphemiphe, Hiramu meshikotaru eze, bu Sólomonu lę k'eze-ulo Chipfu ono bę bu onyirubvu, aphugbaa kẹ ngerengere bę o gudemekota iya.

46 Eze be ziru g'a dazee onyirubvu ono gude kpüşhia iphe ono lę phorokoto ali Jiódanu; mbu ali ırwa, du lę mgbaka Sukotu waa Zaretanu. **47** Sólomonu ta tudemuru ेrwa iphe ono atütu; kèle o panükaru igwerigwe. Erwa onyirubvu, laru iya nu be a ta makahadu g'ọ habe.

48 Sólomonu meshikotaru ivu, du l'eze-ulo Chipfu ono, bu iya bu: Oru-ngweja, e gude mkpola-ododo mee; me teburu, e gude mkpola-ododo mee, eedobeje buredi, du nsø l'iphu Chipfu; **49** me iphe, aapfubeje oroku, e meru l'okpobe mkpola-ododo. Ise be o doberu l'ekutara; dobe ise ophuu l'ekicha l'iphu mkpuru eka-kakota-adu-nsø ono; me iphe, du g'okoko; me oroku; me iphe, eegudeje akpapyata iphe. Iphemiphe ono be e mekotaru lę mkpola-ododo; **50** me gbamugbam; me iphe, apajé oghu oroku; me ago; me iphe, aaguje ọku. E gudekota okpobe mkpola-ododo mekota iya; me enya ọkpa-mgbo ime mkpuru, bu iya bu mkpuru eka-kakota-adu-nsø; yee enya ọkpa-mgbo eze-ulo ono l'onwiya, e gude mkpola-ododo mee.

51 Noo ya; ozi, eze, bu Sólomonu ejekota l'eze-ulo Chipfu ono bya abvükota. O bya ewobatakota iphemiphe, Dévidi, bu nna iya shi dobe nsø bya eworu dobe l'eka eedobeje ęku l'eze-ulo Chipfu ono; mbu mkpola-ochaa; me mkpola-ododo; me ivu, du iche iche.

8

*Aapabata okpoko Chipfu l'eze-ulo Chipfu
(2Iphe 5:2—6:2)*

¹ Töbudu iya bụ; Sólomónu bya ekukqo ndu bụ ogeranya ndu Ízurèlu; mbụ ndu-ishi l'ipfu l'ipfu; mē ndu-ishi l'enya-unuphu ndu Ízurèlu; g'ephe byapfuta iya lẹ Jierúsalému; k'ophu ephe apafuta okpoko ọgbandzu Chipfu l'úbvú Żayonu, bụ iya bụ mkpükpu Dévidi. ² O -rwuepho teke ephe aboje iphe l'ọnwa Etanimu, bụ iya bụ ọnwa k'ęsaa; unwoke Ízurèlu l'ophu tuko g'ephe ha dzukqo l'iphu Sólomónu.

³ Ndu bụ ogeranya ndu Ízurèlu l'ophu dzukqo; ndu-uke Chileke pata okpoko ono. ⁴ Ephe pata okpoko Chipfu; bya aphota ulo-ékwa-ndzuko; gwetakota iphe, bụ ivu, dù nsø, dù iya nụ. Ọ bürü ndu-uke Chileke waa ndu Lívayi bę vutaru iya nụ. ⁵ Eze, bụ Sólomónu mē ikpoto ndu Ízurèlu, ephe l'iya dzukoberu l'eka ono tuko nōdū l'iphu okpoko ono; egbushi aturu mē eswi. Ephe gbushiru ikpoto anụ, a ta tükotadu ọnua iya; tème ophu a ta gütadu iya l'ogu.

⁶ Noo ya; ndu-uke Chileke ono pata okpoko ọgbandzu Chipfu ono je edobe l'eka dù nsø, e metaru doberu iya l'ime mkpuru eze-ulo ono, bụ iya bụ eka-kakqta-adu-nsø; woru iya dobe lẹ mkpula nkù chierobu. ⁷ Chierobu ono bę sashigbaaru nkù l'eli eka ono, okpoko ono nō ono; shi nno gbobuta okpoko ono; waa oshi, eegudeje apa iya. ⁸ Oshi ono bę dù ogologo k'ophu bụ l'aagbeje l'eka-dù-nsø ono, dù l'iphu eka-kakqta-adu-nsø ono ele ishishi iya g'o tsefutaru. Ole a ta gbejekwanu l'eka ọzo huma iya. Ephe dükwa-a l'eka ono byasụ lẹ ntanụ. ⁹ Ọ tọ dùdu iphe, dù l'okpoko ono; gbahaa mkpuma

labo, du bachibachi, Mosisu yeru iya l'ubvu Horebu l'eka ono, Chipfu yee ndu Izurelu no gbaa ndzu g'ephe futaru l'alijiputu ono-a.

*Odu-biribiri Chipfu
(2Iphe 5:11-14)*

¹⁰ Ndu uke Chileke ono shièpho l'eka-du-nsø lufuta; urwukpu bya eji eze-ulø Chipfu ono ejiji. ¹¹ Urwukpu ono mee k'ophu ndu-uke Chileke ono ta aduedu ike jee ozi, ephe eje; noo kele odu-biribiri Chipfu bejiru eze ulø Chipfu ono.

*Opfu, Sólomonu pfuru
(2Iphe 6:3-11)*

¹² Tòbudu iya bu; Sólomonu su: "Chipfu suru l'oo l'urwukpu, gbahuru ke tsükiribaa be ya eburu. ¹³ Nta-a be mu kpúwaru ngu eze-ulø, paru eka apaa, bu eka ii-buru jasú le tuutuutuu le miimiimii."

¹⁴ Ndu Izurelu ono, dzukoberu nu ono pfuru l'eka ono; Sólomonu bya aghachiru phø iphu; goru onu-oma nu phø; ¹⁵ su phø: "G'ajaja buru ke Chipfu, bu Chileke ke Izurelu; mbu onye ono, gude onu iya kwee Dévidi, bu nna mu ukwe; bya egudewaa eka iya meebekota iya g'o pfuru. Kele o pfuru su: ¹⁶ 'Eshi mbóku, mu dufutaru ndibe mu, bu ndu Izurelu l'alijiputu be o to dudu mkipkpu, mu hoftataru l'ipfu Izurelu l'ophu g'o buru eka aa-kpuru mu ulø; g'epha mu reje ire l'eka ono. Ole mu hotaru Dévidi g'o buru onyeishi ndibe mu, bu ndu Izurelu.'

17 “Nna mu, bụ Dévidi bẹ o shikpoo dù g'a sụ l'o kpuru Chipfu, bụ Chileke kẹ ndu Ízurelu eze-ulo. **18** Obenu lẹ Chipfu sru nna mu, bụ Dévidi: ‘Eshi ophu i vu iya l'obu g'i kpuaru mu eze-ulo bẹ o dükwa-a ree l'o dù ngu l'obu. **19** Ole-a; ọ tọ bụdu gubedua bẹ a-kpụ ụlo obu. Onye a-kpụ iya nụ bụ nwa ngu, i nwuru anwụnwu. Ọo yebedua bẹ a-kpuru mu eze-ulo obu.’

20 “Nta bẹ Chipfu meebewaru ukwe ono, o kweru; kèle mu fütawaru bya anq-chia ẹnya nna mu, bụ Dévidi; mu nöduwaa l'aba-eze ndu Ízurelu ẹgube ono, Chipfu kweru ukwe iya; teme mu bya akpụwa eze-ulo Chipfu, bụ Chileke kẹ Ízurelu ono. **21** Ọ bụru l'eka ono bẹ mu metawaru ẹka okpoko Chipfu nọ; mbụ okpoko ono, e yeru ékwo ọgbandzu ono, Chipfu yee nna anyi phẹ gbaru lẹ teke ono, o dufutaru phẹ l'alị Ijiputu ono.”

*Sólomónu epfu anụ Chileke
(2Iphe 6:12-42)*

22 Töbudu iya bụ; Sólomónu pfuru l'iphu ọrun-gwěja Chipfu; l'iphu edzudzu-ọha ndu Ízurelu ono; chilia ẹka iya labo imeli; **23** pfuahaa sụ: “Gube Chipfu, bụ Chileke kẹ Ízurelu; ọ tọ dùdu Chileke ozo, dùbaa gẹ gubedua l'imigwe waa l'eliphe; mbụ gube onye edobeje ọgbandzu, unu lẹ ndibe ngu gbaru; bya egoshije l'i yeru ndu-ozi ngu obu; mbụ ndu gude obu phẹ g'o ha etso ụzo ngu. **24** Gube onye ono, mekotaru ukwe-iphe, i kweru onye-ozi ngu ono, bụ nna mu Dévidi. I gude ọnụ ngu kwee ya ukwe-iphe; bya egude ẹka

ngu mee iphe, i kweru iya ukwe iya; g'i meru iya ntanụ-a.

²⁵ “Gube Chipfu, bụ Chileke kẹ Ízuręlu; nta-a bụ g'i mefunaa ukwe-iphe ono, i kweru onye-ozi ngu ono, bụ nna mu Dévidi; mbụ ono, i kweru iya sụ: ‘O tọ dudu iphe, bya l'e-me g'ụnwu ngu nọ-buhu l'aba-eze ndu Ízuręlu; m'o bṣru-a l'ụnwu ngu obu bẹ a-kwabęru onwophę enya; etso ụzo mu; egube ono, gubedua tsoru iya ono.’ ²⁶ Jiko Chileke kẹ Ízuręlu; g'opfu ono, i pfuru yeru onye-ozi ngu, bụ nna mu Dévidi ono vukotakwa.

²⁷ “Obenu; ?Chileke e-buru l'eliphe k'eviya tọo? Sụ-a; igwe; mbụ igwe ophu kakota l'eli ta asụdu ngu anodụ; ?bu-chia eze-ulo ọwa-a, mu kpuru-a l'asuru ngu? ²⁸ Ole-a; nümanu epfupfu, onye-ozi ngu epfu anụ ngu; mẹ arwörwo, oorwo ngu. Gube Chipfu, bụ Chileke mu; ngabenu nchi le mkpu, onye-ozi ngu echiku ngu; waa epfupfu, ọ nọ l'iphu ngu epfu anụ ngu ntanụ-a. ²⁹ Mbụ; g'enya ngu dujenu l'eze-ulo-a eswe l'enyashi. Mbụ eka-a i sụru l'ii-buru-a; k'ophu bụ teke mube onye-ozi ngu gharu iphu l'eze-ulo-a pfuru nụ ngu; l'i ngabęru mu nchi. ³⁰ Ngabejenu nchi l'arwörwo, onye-ozi ngu; mẹ ndibe ngu, bụ ndu Ízuręlu arwọ ngu; le teke ephe gharu iphu l'eka-a epfu anụ ngu. Shikwa l'imigwe, bụ eka i bu ebubu numa iya. Teke i nümaru iya; gükwaaru phę nvụ l'iphe-eji phę.

³¹ “O -bṣru l'o nweru onye mesweru ibe iya; a nodu ele enya g'onye ọbu ria nte; onye ono -bya l'ọru-ngweja ngu, nọ l'eze-ulo-a; bya eria

nte Ọbu; ³² shikwa l'imigwe nüma iya; l'iimee iphe, gbaru ngu nü. Kpee ndu-ozи ngu ono ikpe l'onwongu. Onye ọphu ikpe nmarụ; nmaa ya ikpe; tụ-kobe iya iphe, o metaru l'ishi. Onye ọphu iswi dù mma; haaru iya enge; meeru iya iphe, gbaru iya nü le k'apfubekoto iya.

³³ "O -bụru l'ohogu lwụ-kperu ndibe ngu, bụ ndu Ízurelu; kele ẹphe mesweru ngu; ẹphe -bya aghaa umere Iwapfuta ngu; bya ekuahaa ẹpha ngu; nodu l'eze-ulo-a pfuru nü ngu; rwọo ngu; ³⁴ shikwa l'imigwe nüma iya; l'i gụaru ndibe ngu ono, bụ ndu Ízurelu nvụ l'iphe-eji phẹ ono. L'i bya eduphuta phẹ azụ l'alị ono, i nuru nna phẹ ono.

³⁵ "Teke ọ bụ l'igwe buru mini; mini dzebuhu; kele ọo l'ephe meru iphe-eji; ẹphe byakwanụ aghaa iphu l'uzo eka-a pfuru nü ngu; kuahaa ẹpha ngu; bya agbakụta iphe-eji phẹ ono azụ; kele i mewaru ẹphe jee iphe-ehuka; ³⁶ shikwa l'imigwe nüma iya; gụaru ndu-ozи ngu ono, bụ ndu Ízurelu nvụ l'iphe-eji ono. L'i zia phẹ ụzo, pfuru ọto, ẹphe a-nodu etso. L'i mee gẹ mini dzee l'alị ono, i nuru ndibe ngu g'o bụru okiphe phẹ ono.

³⁷ "O -bụru l'oo ẹgu-ememe byaru l'alị-a; ọzoo ejø iphe-ememe; m'obu iphe, emebyishije nri, a koru l'opfu; ọzoo ọphu emeje g'o tsua evu; ọzoo igube; m'obu ntaka, atakashije iphe; ọzoo l'oo ohogu phẹ byaru bya ekepheta phẹ le mkpukpu, dù l'alị phẹ; mbụ; o betakporo ọ bụru ejø iphe-ememe gunu; ọzoo iphe-ememe, dù ịdu-agha bẹ byaru nü; ³⁸ o -nwekporo onye machịru eka iya

l'uzo ụlo-a pfuru nụ ngu; ọzoo l'ọo ndibe ngu, bụ ndu Ízurelu l'ophu bẹ pfuru nụ ngu; bya arwọo ngu; kélé ọo onyenonu maru g'iphe-ehuka ono atsụ-beru iya l'ehu l'obu iya; ³⁹ shikwa l'imigwe, bụ eka ono, i bu ebubu ono numa iya. Gukwaaru phẹ nvụ; mee iphe, gbaru ngu nụ; l'i meeru onyenonu g'iphe, oome gbaru; eshi ophu i maru obu onyemonye. Noo kélé ọo gubedua kpoloko bẹ maru obu unwu-eliphe l'ophu; ⁴⁰ k'ophu ẹphe a-nodu atsụ ngu ebvu mbokumboku; jeye g'ephe a-nọ-bekporu l'alị-a, i nṣru nna anyi phẹ-a.

⁴¹ “A bya l'onye bụ onye ọhozo; mbụ onye ta abụdu onye Ízurelu, bụ ndibe ngu; mbụ onye ono, gude k'ephä ngu shi l'eka dù ẹnya bya; ⁴² kélé ndiphe a-numa k'ephä ngu ono, parụ eka apaa ono; mẹ k'okpehu ngu; waa k'iphe, dù biribiri, ijinoduje emegbabę. Teke onye Ọbu byaru bya aghaa iphu l'eze-ulo-a; pfuru nụ ngu; ⁴³ shikwa l'imigwe, bụ eka i bu ebubu; numa iya; meeru onye ọhozo ono iphemiphe, o gude araku ngu; k'ophu ndu mgboko l'ophu a-madzuru ẹpha ngu; shi nno atsụ ngu ebvu gẹ ndibe ngu, bụ ndu Ízurelu atsụ ngu. Teme ẹphe amakwarụpho l'eze-ulo-a, mu kpuru-a bẹ bụ ẹpha ngu bẹ e gude kpụa ya.

⁴⁴ “O -bụru lẹ ndu nkengu jeru etso ndu ọhogu phẹ ọgu l'eka bükpo eka i ziru phẹ; ẹphe -chebewa iphu lẹ mkpükpu-a, i hotaru-a; mẹ l'eze-ulo-a, mu kpuru ngu-a pfuru nụ gube Chipfu; ⁴⁵ nodukwa l'imigwe numa epfupfu ono, ẹphe pfuru nụ ngu ono; mẹ arwɔrwo, ẹphe rwɔrwo ngu; bya agbaarụ phẹ mkpu.

46 “Teke o bụ l'ọo iphe-eji bę ẹphe meru ngu; kélé o tọ dudu onye te emejeedu iphe-eji; ẹhu ghuahaa ngu eghu; i woru phę ye ndu ọhogu l'eka; k'ophu bụ l'ohogu kpuru phę lę ndzụ lashia ali phę l'eka dụ ẹnya; ozoo eka dụ ntse; **47** ẹphe -nodu l'alị ono, a kpuru phę lę ndzụ laa ono; egomunggo lwa phę azụ; izimanụ lwa phę azụ; ẹphe nodu l'alị ndu ono, kpuru phę lę ndzụ ono rwỌO ngu sụ l'ẹphe mewaru iphe-eji; bya emewaa iphe, ta apfuduru-oto; mewaa ejo-ememe; **48** mbụ; o -bụru l'ẹphe nọ l'alị ndu ọhogu phę ono, kpuru phę lę ndzụ ono gude obu phę g'o ha; mę ndzụ phę g'o ha lwapfuta ngu ọzo; ẹphe gha iphu l'alị-a, bụ alị, i nṣuru nna phę-a; mbụ lę mkpukpu-a, i hotaru-a; mę l'eze-ul-o-a, mu kpuru ngu-a; pfuru nụ ngu; **49** shikwa l'imigwe, bụ ẹka i bu ebubu nụma epfupfu ono, ẹphe pfuru nụ ngu ono; mę arwɔrwo ono, ẹphe rwỌR ngu ono; gbaaru phę mkpu. **50** Gụaru ndibe ngu ono, meru ngu iphe-eji ono nvụ. Gụaru phę nvụ l'emeswe, ẹphe mesweru ngu. L'i mee gę ndu ono, lwütaru phę nụ ono phujeru phę obu-imemini. **51** Noo kélé ẹphe bụ ndibe ngu; bya abụru okiphe nkengu ono, i dufutaru lę Ijiputu; mbụ l'ęjo ọ-ta-ririri oku ono, adazeje iphe-ígwè ono. **52** G'ẹnya dụnu ngu l'iphe, nwozi ngu arwọ ngu; waa iphe, ndibe ngu ono, bụ ndu Ízurelu arwọ ngu; ngabéjenuru phę nchi teke bükpoo teke ẹphe rakuru ngu. **53** Noo kélé; ẹphe bụ ndu i wofutarụ dobe iche l'echilabọ ọhamoha, dükota lę mgboko-a; g'ẹphe bụru okiphe ngu; mbụ ęgube ono, i shi l'ọnụ

onye-ozi ngu, bụ Mósisu pfua ya lẹ teke ono, gube Okalibe-Kakota-Ike, bụ Chipfu dufutaru nna anyi phẹ lẹ Ijiputu pho.”

⁵⁴ No iya; Sólomónu bya epfughechaephō nụ Chipfu; arwókota iya iphemiphe ono; o gbalihu l'oru-ngweja Chipfu ono, o byishiru ikpere ono woru ẹka labo chí-lia imeli. ⁵⁵ O bya apfuru apfuru; wolia olu ewoli; góoru edzudzu-oha Ízurélu ono l'ophu ónu-oma sụ:

⁵⁶ “G'ajaja bürü kẹ Chipfu, bụ onye ono, meru gẹ ndu Ízurélu tuta unme; ẹgube, o kweru ukwe iya. Ukwe-iphe, dù ree ono, o shi l'ẹka onye-ozi iya, bụ Mósisu kwee ono bẹ ta adudu mẹ nanụ, laru kẹ mmanụ. ⁵⁷ Gẹ Chipfu, bụ Chileke anyi swiru anyi eswiru; ẹgube ono, o swiru nna anyi phẹ ono. G'ọ tọ pakwaru anyi haa; ọphu o gwobekwa anyi. ⁵⁸ G'o mekwaa g'anyi kpóru obu anyi yeru iya; tsoje uze iya l'ophu; meje ekemu iya; mẹ iphe, o tóru ọkpá iya g'e tsoje; mẹ omelalí iya, bụ iya bụ iphe, o pfuru nna anyi phẹ. ⁵⁹ G'epfupfu ọwa-a, mu nọ l'iphu Chipfu pfuru nụ iya-a nòdukwa yébe Chipfu, bụ Chileke anyi ntse eswe l'enyashi; k'ọphu ọo-gbajéru nwozi iya; mẹ ndibe iya, bụ ndu Ízurélu mkpu lẹ mkpa, dürü phẹ nụ mbókumboku. ⁶⁰ K'ọphu bụ lẹ ndu mgboko l'ophu a-maru l'ọo Chipfu bẹ bụ Chileke ọbu; l'ọ tọ duedu Chileke ọzo, dù nụ. ⁶¹ Sụ-a; unu wotakota obu unu g'ọ ha ye l'ẹka Chipfu, bụ Chileke nọ; unu etsoje iphe, o tóru ọkpá iya; meje iphe, ekemu iya pfuru; mbụ g'ọ dù ntanụ-a.”

*Eeye eze-ulø Chipfu l'ẹka Chileke
(2Iphe 7:4-10)*

62 Təbudu iya bụ; eze yele ndu Ízuręlu l'ophu, bụ ndu yele iya nọ l'eka ono woru ngweja gwee l'iphu Chipfu. **63** Anụ, Sólomonu gburu gude gweeru Chipfu ngweja-ehu-guu bẹ du ụkporo ụnu eswi ugbo labo l'ụnu iri l'ise*; mẹ ụkporo ụnu aturu ugbo iri l'iset†. Oo ya bụ; eze yele ndu Ízuręlu ono g'ephe ha tüğba woru eze-ulo ono ye Chipfu l'eka.

64 O bukwarupho mbóku ono bẹ eze doberu echilabọ ọma-unuphu ono, nọ l'atatiphu eze-ulo Chipfu ono nsọ. O bürü l'eka ono bẹ ọ nọ gwee ngweja-akpo-óku; mẹ ngweja-nri; mẹ ebanụ, e gude gwee ngweja-ehu-guu. Noo kélé ọru-ngweja ono, e gude onyirubvu mee ono, nọ l'iphu Chipfu ono bẹ ha nwanshi; k'ophu bụ lẹ ngweja-akpo-óku ono; mẹ ngweja-nri ono; mẹ eba-anụ, e gude gwee ngweja-ehu-guu ono taa lakotadu iya.

65 Oo ya bụ; Sólomonu mẹ ndu Ízuręlu g'ephe ha ono, ephe l'iya nọ l'eka ono; mbụ ikpoto ọha, shi lẹ mkpukpu Lebo-Hamatu; je akpaa lẹ nggele Ijiputu tuko nodu teke ono bọ obo-iphe l'iphu Chipfu, bụ Chileke anyi; mbụ bọ ya abalị ẹsaa; bya abokwase iya abalị ẹsaa ọzo; mbụ bọ ya ujiku iri l'eno. **66** O be lẹ mbóku k'ésato; ọ sụ phẹ g'ephe lashịa. Ephe goru ọnu-oma nụ eze; bya awükashihu lashịa; eje ete ẹswa lẹ k'iphe-oma, Chipfu mekötaru onye-ozi iya bụ Dévidi; mẹ ndibe iya, bụ ndu Ízuręlu.

* **8:63** 8:63 Bụ iya bụ 22,000 lẹ mbekee. † **8:63** 8:63 Bụ iya bụ 120,000 lẹ mbekee.

9

*Chipfu epfu eyeru Sólomonu
(2Iphe 7:11-22)*

¹ Noo ya; Sólomonu kpụ-tsechaa eze-ulo Chipfu; mè ulo nkiya; bya emekota iphemiphe, ọ tuberu k'ememe; ² Chipfu byapfuta iya k'ugbo ẹbo ẹgube ono, ọ byapfutahawaru iya lẹ Gibiyonu phọ. ³ Chipfu bya asụ iya: "Mu numawaru epfupfu, i pfuru nụ mu; waa iphe, i rworu mu. Mu dobewaru eze-ulo-a, i kpụru-a nsọ; bya emewaa iya g'ọ bụru ẹka ẹpha mu a-nodu ere ire jasụ l'ojejoje. Ẹnya mu; waa obu mu bẹ a-duje l'eka ono tekenteke.

⁴ "A bya lẹ gübedula; ọ -bụru l'ii-gude obu, gürü iphóró etso mu ẹgube ono Dévidi, bụ nna ngu meru; bya eme iphemiphe, mu türü ngu l'ekemu; ⁵ bẹ mu e-me g'aba-eze ngu lẹ Ízurelu nguru anguru jasuru asuru; ẹgube ono, mu kweru iya nna ngu, bụ Dévidi ukwe iya lẹ teke ono, mu suru iya l'o to nwedu iphe, bya l'eme gę gụ l'ụnwu ngu nọ-buhu l'aba-eze ndu Ízurelu.

⁶ "Ọle-a; ọ -bụru lẹ gübedula; ọzoo ụnwegirima ngu nonyaarу ophu unu te etsoedu mu; teme ophu unu emejeedu ekemu ono, mu türü unu ono; mbụ unu je agwaahaa agwa; baaharụ phę ejá; ⁷ bẹ mu e-wofukwa Ízurelu l'alí ono, mu nṣuru phę ono; mu amia ẹnya l'eze-ulo-a, mu doberu nsọ g'ephä mu reje ire-a. Ízurelu abụru ndu ndu ọzo a-nodu anma l'ejø ẹtu; bụru ndu aa-nodu eme iphe ochi. ⁸ Eze-ulo-a, ha imelimeli ẹgube-a bẹ a-bụru onye aghata iya nụ; ishi anyịa ya ẹdzu; l'ọ kpọ-yia ukuvu sụ:

'Bü gunu meru g'o gude Chipfu mee alı-a; waa eze-ulo-a ęgube-a?' ⁹ Ndiphe epfua sụ: 'Oo kélé ęphe haru Chipfu, bu Chileke phę; mbu onye dufutaru nna phę l'alı Ijiputu; gbę woru obu phę kpɔru yeru agwa; gwaahaa ya; abarụ iya ejá. Noo iphe, meru g'o gude Chipfu wopfuta phę ęgube ęjo iphe-ehuka-a.' "

*Iphe ozo, Sólomonu megbabéru
(2Iphe 8:1-18)*

¹⁰ Noo ya; ụkporo apha ono bvutchaeopho, bu iya bu teke Sólomonu gude kpua ulo labo pho; mbu eze-ulo Chipfu yee ulo nkiya; ¹¹ eze, bu Sólomonu woru mkpukpu ụkporo, dù lę Gálili nü Hiramu, bu eze ndu Taya. Noo kélé oo Hiramu bę nükotaru iya oshi sida; mę oshi payinu; mę mkpola-ododo g'o gürü iya. ¹² Hiramu bya eshi lę Taya bya gę ya hümä mkpukpu obu, Sólomonu nüru iya obu. O hümachaa ya; ophu o tọ dùdu iya ree. ¹³ Tóbudu iya bu; o jia sụ: "? Bü ęgube mkpukpu gunu bę i nüru mu ęgube-a?" O woru mkpukpu ono gübę alı Kabulu, bu iya bu alı, nwahüru anwahü. E kumaru iya ępha ono byasü ntanü-a. ¹⁴ Iphe, Hiramu nüru eze bu mkpola-ododo, ęrwa iya dù ụkporo taléntu ishii.

¹⁵ Owaa bu iphe, ndu ọgbo-ozı ono, eze Sólomonu hotaru ono megbabéru; mbu ndu o hotaru g'ephe kpua eze-ulo Chipfu; mę ulo nkiya; waa igbuló Jierúsalemü; mę agbarike iya; mę mkpukpu Hazo; mę mkpukpu Megido; waa mkpukpu Geza. ¹⁶ Fero, bu eze ndu Ijiputu bę jeru ọgu lę mkpukpu Geza je alwüta iya; tufu iya ọku; bya egbushia ndu Kénanu, bu phę

bu lẹ mkpükpu ono; bya eworu iya nụ nwa iya nwanyị ono, Sólomonu lürü ono; g'ọ bürü iphe, o gude laa ji. ¹⁷ Qo ya bụ; Sólomonu bya akpükwaa mkpükpu Geza ono. Ọ kpua mkpükpu Bétu-Horonu ọphu nọ l'uzo ndohali; ¹⁸ mệ mkpükpu Balatu. Ọ bya akpua mkpükpu Tama* ono, nọ l'echięgu ali Jiuda; ¹⁹ kpükwapho mkpükpu, ọokwakobeje iphe; mệ mkpükpu, ee-dobeje ugbo-inya iya; mệ ọphu ndu agbaru iya inya a-noduje. Sólomonu tükoru iphemiphe, dù iya g'ọ kpua ya lẹ Jierúsalemu kpükota; mệ l'úbvú úbvú Lébanonu; mékpoo l'ali-eze iya l'ophu.

²⁰ A bya lẹ ndu ọphu phöduru nụ lẹ ndu Amoru; mệ ndu Hetu; mệ ndu Pérezu; mệ ndu Hevu; mệ ndu Jiebusu; mbụ ndu ono, ta abụdu ndu Ízurelu ono; ²¹ bẹ awa ndu ono, phöduru nụ l'ali ono; mbụ ndu ọphu ndu Ízurelu ta adụdu ike gbushikota; bẹ Sólomonu meru g'ephe bürü ohu, eje ozi mkpönwu-ehu byasụ ntanụ-a. ²² A bya lẹ ndu Ízurelu bẹ o to dudu onye ọphu Sólomonu meru ohu. Ephebedua bẹ o meru ndu ojogu iya; mệ ndu-ishi ozi iya; mệ ndu-ishi ndu ojogu iya; mệ ndu-ishi ugbo-inya iya; mệ ndu agbaru iya inya. ²³ Qo ephe bụ ndu-ishi l'iphe, Sólomonu gude l'eka eme; ephe dù ụnu nemadzụ l'umadzu ụkporo esenaa l'iri bụ ndu eleta ndu-ozи ono enya.

²⁴ Qo ẹpho gẹ nwada Fero pho shi lẹ mkpükpu Dévidi lwa bya eburu l'ulo ono, Sólomonu kpüru iya ono; bẹ Sólomonu kpüru agbarike igbulọ mkpükpu ono.

* **9:18** 9:18 Ọ kwa iya pho bụ mkpükpu Tadumo.

25 Ugbo ẹto l'apha bẹ Sólomónu egweje ngwéja-akpó-óku; mè ngwéja-éhu-guu l'eli ɔrungwéja ono, o kpuru Chipfu ono. O nòdu akpojekwapho ụnwù-isénsu óku l'iphu Chipfu; shi nno meebekota iphemiphe, eemeje l'eze-ulo Chipfu.

26 Eze, bụ Sólomónu bya akúshia ugbo-mini dobe lè Ezíyonu-Geba ono, nò-kube mkpukpu Elatu ɔphu dù l'alí ndu Edómu l'aguga Eze-ényimu Uswe-uswe. **27** Noo ya; Hiramu ye ndu nkiya, maru g'aakpoje ugbo-mini, bụ ndu mahawarụ eze-ényimu ono; g'ephe tsoru ndu kẹ Sólomónu meje k'ugbo ono. **28** Ephe jeshia alí Ofí; bya eshi l'eka ono wolata mkpóla-ododo, ेrwa iya dù ụnu talentu lè talentu ụkporo bya akúberu eze, bụ Sólomónu.

10

Eze-nwanyị ndu Sheba akpapfuta Sólomónu (2Iphe 9:1-12)

1 Tóbudu iya bụ; eze-nwanyị ndu Sheba bya anúma údù Sólomónu; waa gẹ yee Chipfu gude nòdu; o bya g'o gude ají, shihuru ike dalee ya. **2** O chiru ikpoto nemadzụ bya Jierúsalem̄u; chiru ịnya-kamelu, vugbaa manu, eshi kwéekweekwee; waa igwerigwe mkpóla-ododo; me mkpuma, vugbaa oke aswa. O byapfuta Sólomónu; bya atuko iphemiphe, dù iya l'obu pfukotaru iya. **3** Sólomónu yekotaru iya ọnú l'ají, o jikotaru iya. Ophu o dùdu ají, o jíru eze, kpuru iya eka l'enya kẹ g'o tọ saru iya ya. **4** Eze-nwanyị ndu Sheba ono

bya ahümaephə ęgube mmamiphe, Sólomonu nweru; waa ęgube ụlo, o kpuru; ⁵ mē ęgube nri, oorije; mē ụdu oshi, ndu-ozi iya anoduje anoo; mē gē ndu-ozi iya gude eje ozi; waa ęgube uwe, ęphe eye l'ehu; mē ndu etsujeru iya ọnụ le mēe; mēkpo ngweja-akpō-ọku, oogweje l'ulo Chipfu; o tufu iya ẹhu.

⁶ O bya asụ eze: “Akọ, mu nō l'alị anyi nūma k'opfu iphe, i meshiru; mē kē mmamiphe ngu bē bukota eviya. ⁷ Mu te eshidu kweta l'akọ ono bụ eviya; jasụ gē mu byaru bya egude ẹnya mu humakota iya-a. Lenu; a ta kojahaduru mu iya ẹbo. Mmamiphe ngu; waa iphe, i nweru bē ka g'a tūru ọnụ iya. ⁸ Oo ępho le ndibe ngu bē iphe kweru! Iphe kweru ndu-ozi ngu phē, bụ ndu anoduje l'iphu ngu mkpūrumkpuru anúma opfu mmamiphe, iipfu! ⁹ G'ajaja bürü kē Chipfu, bụ Chileke ngu, bụ onye ono, i dū ree; o woru ngu dobe l'aba-eze ndu Ízurēlu. Oo kēle Chipfu yeru ndu Ízurēlu obu ojejoje meru g'o gude; o mee ngu eze phē; k'ophu ii-nodu ekpe ikpe, pfuru nhamunha; meje iphe, pfuru oto.”

¹⁰ Tọ budu iya bụ; eze-nwanyị ono bya eworu mkpōla-ododo, ेrwa iya dū ụkporo talentu ishii nụ eze; bya anụ iya manụ, parụ ęka apaa, eshi kwéekweekwee; waa mkpuma, vugbaa oke aswa. Manụ ono, eze-nwanyị ndu Sheba nūru eze, bụ Sólomonu ono bē parụ ęka shii; k'ophu bụ l'ọ tọ dudu manụ, a nujebaaru iya habe g'onoya.

¹¹ Ügbo-mini Hiram nodu eshije l'alị Ofi vulata mkpōla-ododo. Nokwapho g'ooshije l'ęka

ono evulata oshi alugumu, ha igwerigwe; mè mkpuma, vugbaa oke aswa. ¹² O bùru oshi alugumu ono bẹ́ eze gude meshia itso ye l'ulo Chipfu; mè l'ulo ibe eze; bya egudekwa iya phò mee une; waa ogumogu, ndu ebvu egudeje agù ebvu. Oshi alugumu, ha ẹgube ono bẹ́ e te vulatabaéduru; ọphu a ta hùmajeduru ụdu iya ono byasù ntanụ-a.

¹³ Eze, bụ Sólomonu bya anúkota eze-nwanyị ndu Sheba ono iphemiphe, dù iya ree, ọ súru g'o nụ iya; a -gufukwa ẹbyaa, ọ sahawaru obu iya kwaaru iya. Qo ya bụ; eze-nwanyị ono dakobe lashìa ali phe; yele ndu-ozi iya.

Eku Sólomonu (2Iphe 1:13-17; 9:13-28)

¹⁴ Mkpola-ododo, eevulatajéru Sólomonu aphagapha bẹ́ ẹrwa iya aduje ụnu talentu; l'ükporo talentu iri l'eto lè talentu ishii; ¹⁵ a -gufukwa iphe, l'eshije l'eka ndu ngho; mè l'eka ndu agba eze ngho; waa ọphu eshije l'eka ndu eze ndu Arabu; mè ọphu eshije l'eka ndu ọchi-oha ali ono.

¹⁶ Eze, bụ Sólomonu gude mkpola-ododo, e tsusaru ọsa meta iphe, eegudeje egbobuta onwonye, hagbaa galagala; uzo ükporo iri. Mkpola-ododo, laru lè nanụ bẹ́ duchaa ụnu shékel; lè shékelu ükporo iri. ¹⁷ O gudekwaphò mkpola-ododo, e tsusaru ọsa meta iphe ono, eegudeje egbobuta onwonye ono kẹ nshii; uzo ükporo iri l'ise. Mkpola-ododo, laru lè nanụ bụ shékelu ükporo ẹsaa; lè shékelu iri. Eka eze

doberu iya bụ l'ulo ono, e gude oshi, shi l'oswa, nọ l'úbvú úbvú Lébanonu kpua ono.

¹⁸ Nokwapho g'eze gude eze-enyi meta aba-eze, ha shii; bya awukota iya ọkpobe mkpola-ododo l'eli. ¹⁹ Eka eshije enyikota aba-eze ono, bẹ du ntokpa ishii; eka aadaphubeje iya bẹ eli iya du kẹ kokoroko. E metaru iya eka aatukobeje eka ibekəboebo; kpua oduma labo pfu-kubechaa iphe ono, aatukobeje eka ono ephenebo. ²⁰ A kpua oduma iri l'ebu pfubechaa ibekəboebo l'eli ntokpa ishi ono, e shije enyikota aba-eze ono. O tọ dudu aba-eze ọzo, e mejewaru; o du ẹgube ono. ²¹ Iphe, eze egudeje angu iphe-angungu bụ mkpola-ododo bẹ e gude mekota iya. Ivu, dükota l'ulo ono, e gude oshi, shi l'oswa úbvú úbvú Lébanonu kpua ono be bụ ọkpobe mkpola-ododo bẹ e gude mee ya. O tọ dudu iphe ono, duru ọphu e meru lẹ mkpola-ochaa; noo kele o tọ dudu iphe, a guberu mkpola-ochaa lẹ teke Sólomonu bụ eze. ²² Eze nwegbaarụ ugbo-mini, e gude agbaru iya ngho. Ugbo-mini ono be ẹphe l'ugbo-mini kẹ Hiram atukoje swiru. O buru ugbo lanu l'ime apha eto bẹ ugbo-mini ono alwajẹ; vulata mkpola-ododo; mè mkpola-ochaa; mè eze-enyi; mè adaka; mè enwe.

²³ O buru eze, bụ Sólomonu bẹ kakota enweru ẹku; buru iya kakota enweru mmamiphe l'iphe, bụ ndu eze ndu mgboko l'ophu. ²⁴ Eliphe l'ophu nodu abyajẹ l'iphu Sólomonu g'ephe anuma opfu mmamiphe, Chileke nṣru iya. ²⁵ Aphagapha abujeru: onye -byatashia; l'o gude iphe bya anụ iya; mbụ iphe, e meru lẹ mkpola-ochaa; mè ọphu e meru lẹ mkpola-ododo; mè

uwe mgbalanụ; mẹ ngwọgu; mẹ manụ, eshi kwéekweekwee; mẹ ịnya; mékpoo ịnya-mulu. Iphe, aanuje iya bẹ apajẹ eka apaa.

26 Sólomonu bya akúberu onwiya ugbo-ịnya; mẹ ndu agba l'ịnya. O nweru ụnu ugbo-ịnya éto l'ükporo iri; bya enweru ndu agba l'ịnya, dù ükporo ụnu l'ụnu iri. O nweru ndu ọphu yébe eze doberu lẹ mkpukpu, eedobeje ugbo-ịnya; dobe ndu ọphuu lẹ Jierúsalem̄u swibe onwiya. **27** Eze bẹ meru; mkpóla-ochaa kuru g'eja lẹ Jierúsalem̄u; bya emee g'oshi sida dzuru ékameka g'oshi sikamo, tükoru alí okpa úbvú, nọ l'uzo ẹnyanwu-ariba sweta-a. **28** O l'alí Ijiputu yele alí Kuwe bẹ e shi anmatajeru Sólomonu ịnya. O búru ndu agbaru eze ngho shi anmatajeru iya ịnya obu. **29** Iphe, ẹphe shi egudeje azu ugbo-ịnya lẹ Ijiputu bụ ụnu shékelu mkpóla-ochaa lẹ shékelu mkpóla-ochaa ịri; bya egudeje ükporo shékelu mkpóla-ochaa ẹsaa l'iri nmata ịnya. Ndu ono, agbaru eze ngho ono; shikwapho evujejeru ndu eze ndu Hetu; mẹ ndu eze ndu Arámu iphe, shi l'alí nképhe.

11

Sólomonu alúshi igwe nwanyi

1 Noo ya; Sólomonu bya eyee igwerigwe ụnwanyi ndu ọhozo obu. O je alúshia ụnwanyi, shi Mówabu; mẹ Amónu; mẹ Edómu; mẹ Sayídónu; waa Hetu; yekóberu nwada Fero pho, ọoluhawaa pho. **2** Ndu ono shikóta l'oha ono, Chipfu nmarụ ụnwu Ízurélü ọkwa iya sụ: "Unu

l'ephe te kegbakwaru nwanyị; noo kèle ẹphe e-mekwa g'unu kpɔru obu unu yeru agwa phẹ." Ole Sólomónu gbẹ yeshia phẹ obu ike. ³ Unyomu iya bẹ dù ụnu ụnwanyi l'ụnwanyi ụkporo mgbo iri l'ise. Ẹphe tükoru bükotaru ada-eze ada-eze. O bya enweru ụnwanyi, ndu ophu abuzidu unyomu iya, dù ụnwanyi ụkporo mgbo iri l'ise. Unyomu iya ono mee; obu iya lụfu l'eka Chipfu nọ. ⁴ O bụru gẹ Sólomónu kahụwaru bẹ unyomu iya meru ọ kpɔru obu ye l'agwa; ophu obu iya l'ophu adụedu l'eka Chipfu, bụ Chileke iya nọ; egube ono, obu nna iya, bụ Dévidi shi dù iya ono. ⁵ Sólomónu bya etsoaha Ashitoretu, bụ agwa ndu Sayidonu; mẹ Moleku, bụ ejø agwa ndu Amonu. ⁶ O ya bụ; Sólomónu mee ejø-ememe l'enya Chipfu; ophu o to gudeedu obu iya g'o ha tsoo Chipfu; egube nna iya, bụ Dévidi tsoru iya.

⁷ L'úbvú ụzo ẹnyanwu-awawa Jierúsalemu bẹ Sólomónu kpuru eka aagwajẹ agwa Kemoshi, bụ ejø agwa ndu Mówabu; mẹ Moleku, bụ ejø agwa ndu Amonu. ⁸ Nokwaphọ g'o kpushiru unyomu iya ono, shigbaa ọhozo ono eka ẹphe anoduje akpọ ụnwù-isensu ọku; agwa agwa phẹ.

⁹ Chipfu bya edoberu Sólomónu ẹhu-eghu; noo kèle obu iya lụfuwaru l'eka yébe Chipfu, bụ Chileke kẹ Ízurelu nọ; mbụ onye ono, byapfutacharu iya mgbo labo ono. ¹⁰ Chipfu tükawaru Sólomónu ekemu; sụ iya g'o to tsokwa agwa. Obenu l'ọ jíkaru edobe iphe ono, Chipfu türü iya ekemu iya ono. ¹¹ O ya bụ; Chipfu sụ Sólomónu: "Eshi ophu i meru iphe, dù egube-a; mbụ ophu

i ti dobeduru ọgbandzu mu; waa iphe, mu tɔru ɔkpa iya; mbụ iphe ono, mu t̄ru ngu ekemu iya-a; bẹ mu a-nafụ ngu ali-eze ono; woru iya ye onye-ozi ngu l'eka. ¹² Ole mu e-gude kẹ nna ngu, bụ Dévidi; haa ya anafụ nta-a, i nọ ndzua. Mu a-nafụ ngu iya l'enya kẹ nwa ngu nwoke. ¹³ Ole-a; mu ta anafụ-gbudu iya ali-eze ono g'o ha. Mu e-gude k'onye-ozi mu, bụ Dévidi; mẹ kẹ Jierúsalemu, bụ eka mu hotaru ono; woru ipfu lanu nụ nwa ngu nwoke."

Ndu ọhogu Sólomonu

¹⁴ Tòbudu iya bụ; Chipfu bya emee gẹ Hadadu, bụ onye Edomu bürü onye a-nodu etso Sólomonu opfu. O bụ onye shi l'eri ndu eze ndu Edomu. ¹⁵ O bürü teke Dévidi yee ndu Edomu lwujeru ọgu; bẹ Jiowabu, bụ onye-ishi ndu ojogu jeru eli odzu ndu e gbushiru l'ogu ono; o jerwua je atuko unwoke Edomu ono gbushia. ¹⁶ Jiowabu yee ndu Izurelu nọo ọnwa ishii l'eka ono; jasụ ẹphe gbushikota unwoke ndu Edomu g'ephe ha. ¹⁷ Ole Hadadu tsoru ndu Edomu, shi ejeru nna iya ozi gbalaa lashia ali ndu Ijiputu. Teke ono bẹ ọ bùkwadu nwatanshii. ¹⁸ Ẹphe shi lẹ Midianu gbeshi; bya alufuta lẹ Paranu. Ẹphe shi lẹ Paranu chiتا unwoke; ẹphe l'ẹphe swíru jeshia Ijiputu; ẹphe bya ejepfu Fero, bụ iya bụ eze ndu Ijiputu. O nụ Hadadu ụlo; nụ iya ali; bya anụ iya nri.

¹⁹ Hadadu bya atuba Fero l'enya shii; k'ophu bụ lẹ Fero keru iya nwune nyee ya g'o lụru; mbụ nwune eze-nwanyị ono, bụ Tahupenesu. ²⁰ Nwune Tahupenesu ono bya anwụtaru iya

nwa nwoke, ẹpha iya bụ Genubatu. Tahupenesu, bụ eze-nwanyị hee nwata ono hetsee l'ibe-eze. Genubatu yee ụnwu Fero tuko buru vuta.

²¹ Hadadu bya anodu lẹ Ijiputu nüma lẹ Dévidi nwụhuwaru lapfushia nna iya phẹ; teme lẹ Jiowabu, bụ onye-ishi ndu ojogu bẹ nwụhuwaru nụ; o sụ Fero: "Haa gẹ mu tüğbua lashia alị mu."

²² Fero sụ iya: "?Bụ gunu bẹ ụko iya dudu ngu l'eka mu nọ; meru g'o gude i nodu acho g'i lashia alị unu?"

Hadadu sụ iya: "Haa mu rọ gẹ mu lashia."

²³ Chileke bya akpalia onye ọzo, ẹpha iya bụ Rezonu nwa Elijada; ọ bụru onye tsoaharu Sólomonu opfu. Rezonu bẹ gbafijeru l'ibe nnajiuphu iya, bụ Hadadeza, bụ eze ndu Zoba.

²⁴ Lẹ gẹ Dévidi gbushichaaru ndu ojogu ndu Zoba; bẹ Rezonu chịtaru ndu nemadzụ swikaa onwiya; woru onwiya mee onye-ishi phẹ; bya eme phẹ g'ephe kwefuje ike. Ephe tüğbua jeshia Damasukosu. Ephe je eburu l'eka ono bụru ndu-ishi. ²⁵ Rezonu bẹ tsokotaerupho ndu Ízurelu opfu jeye gẹ Sólomonu nọ-beru; yekobewaro emekpa ẹhu, Hadadu shi emekpa phẹ. Rezonu obu bụru eze ndu Arámu; bya emekpa ndu Ízurelu ẹhu.

Jierobowamu ekwefuru Sólomonu ike

²⁶ Jierobowamu nwa Nebatu bya awatak-waphọ ekwefuru Sólomonu ike. O shi bụru onye lanụ l'ime ndu-ozị Sólomonu. Ọ bụ onye ipfu Ifuremu; ẹka o shi bụru mkpukpu Zereda. Ne iya bẹ bụ nwanyị, ji iya anqedu, ẹpha iya bụ Zeruwa. ²⁷ Waa g'o shi kwefuru Sólomonu ike

obu baa: Sólomónu bé kpúru agbarike igbuló, e gude kpú-pheta mkpükpu Dévidi, bụ nna iya mgburugburu; bya akpú-chishia eka gbaru ọru l'igbuló ono. ²⁸ Jierobowamu bùkwanuru nwoke dù ike. Tòbudu iya bụ; Sólomónu bya ahúma lè nwokoròbya ono bé bụ onye ejeshi ozi ike; o mee ya onye-ishi ndu ọgbo ozi ọnu-ulò Jióséfu l'ophu.

²⁹ O -rwua teke ono; Jierobowamu shi lè Jierúsalem̄u jeshia iphe; Ahayijia, bụ onye mp-fuchiru Chileke, shi mkpükpu Shilo húma iya lè gbororo. Ahayijia yeru uwe ọphúú. Ọ búru ẹphenebo ono nò nwéka phé lè mgbegu ono. ³⁰ Ọ ya bụ; Ahayijia ye eka l'uwe ọphúú ono, o yeru ono; zíjaha uzi iri l'ebó; ³¹ bya asú Jierobowamu: "Hata mpekala uwe-a iri, ophu ii-nworu. Noo kèle Chipfu, bụ Chileke kẹ Ízurélu súru-a: 'Mu abyawaa a-nafú ali-eze ono l'eka Sólomónu; nụ ngu ipfu iri. ³² Ole mu e-gude k'onye-ozi mu, bụ Dévidi; mè kẹ Jierúsalem̄u, bụ mkpükpu, mu hotaru l'ipfu ndu Ízurélu l'ophu; haárụ iya ipfu lanụ kpoloko. ³³ Iphe, mu e-gude mee ya nno bé bụ l'ephe harú mbédua; baaharú Ashítoretu, bụ agwa ndu Sayídoru ejá; mè Kemoši, bụ agwa ndu Mówabu; waa Moléku, bụ agwa ndu Amónu. Ophu o to tsoduru uze mu; meje iphe, pfíru nhámúnha l'enya mu; mee iphe, mu tóru ọkpa iya; mè omelalí mu; ẹgube ono, nna iya, bụ Dévidi tsoru iya.

³⁴ " 'Ole-a; mu taa nafú-gbukwa iya alí-eze ono l'ophu l'eka. Mu e-gude k'onye-ozi mu, bụ Dévidi, bụ onye mu hotaru; bya abúru onye doberu iphe, ekemu mu pfuru; mè iphe, mu tóru

òkpa iya; haa ya g'ø bụru onye-ishi jeye g'oo-nø-beru. ³⁵ Oo l'eka nwa iya nwoke bę mu anafu ali-eze ono; woru ipfu iri l'ime iya nụ ngu. ³⁶ Nwa iya bę mu a-nụ ipfu lanụ; k'ophu onye-ozi mu, bụ Dévidi e-nweru onye a-bụru ishi lę Jierúsalemu, bụ mkpükpu, mu hotaru dobe g'ø bụru eka əpha mu a-nodu ere ire. ³⁷ Gubedua l'onwòngu bę mu e-me g'i bụru ishi l'eka ono, ọogu ngu g'i bụru ishi ono; mbụ l'ii-bụru ishi lę Ízurèlu. ³⁸ Oo ya bụ; o -bụru l'i ngaberu mu nchị l'iphemiphe, mu tñru ngu ekemu iya; etso ụzo nkemu; bya eme iphe, pfuru nhamunha l'enya mu; mbụ etso iphe, mu tñru ọkpa iya; mę ekemu mu; ęgube onye-ozi mu, bụ Dévidi tsoru iya; bę mu e-swiru ngu eswiru; mee g'alí-eze ngu nođuwaro jasuru ge kę Dévidi. Mu eworu Ízurèlu nukota ngu. ³⁹ Mu e-gude k'iphe ono, meru nụ ono hụa ụnwu Dévidi ahùhù. Ole ahùhù ono bę taa bùduru jasuru asuru.' "

⁴⁰ Tòbudu iya bụ; Sólomónu chòkashiahaa ụzo ya e-shi gbua Jierobowamu. Jierobowamu gbalaa lashia Ijiputu; lapfushia Shishaku, bụ eze ndu Ijiputu. O nođuwaro lę Ijiputu jasuru Sólomónu nwụhu.

Anwụhu Sólomónu (2Iphe 9:29-31)

⁴¹ Iphe ọzo, Sólomónu megbabérú; mę kę mmamiphe iya; bę e dekotaru l'ekwo-akó, e deshiru iphe, Sólomónu meru. ⁴² Sólomónu bę nọ lę Jierúsalemu bụru eze ndu Ízurèlu ụkporo apha labo. ⁴³ Tòbudu iya bụ; o nwụhu lapfushia nna iya phę. E lia ya lę mkpükpu Dévidi, bụ nna

iya. Nwa iya nwoke, bụ Rehobówamu bụru eze nochia ẹnya iya.

12

Ndu Ízurèlu ekwefuru Rehobówamu ike (2Iphe 10:1-19)

¹ Tòbudu iya bụ; Rehobówamu tùgbua jeshia Shékemu; kèle ndu Ízurèlu l'ophu wụwaru jeshia l'eka ono g'ephe mee ya eze. ² Teke ono bẹ Jierobowamu nwa Nebatu nökxadu lę Ijiputu, bụ ẹka ono, o gbaru laa teke oogbaru eze, bụ Sólomonu oso. O nüma kè Rehobówamu ono; o shi lę Ijiputu lwatashịa. ³ Oo ya bụ; e zia g'e je ekua ya; yele ndu Ízurèlu g'ephe ha bya awụpfu Rehobówamu je asụ iya: ⁴ “Nna ngu boru anyi ivu, anyi ẹrwa. O -bụru l'ii-me g'ozi aphụ ono, nna ngu shi kpabẹ anyi ono; mē ivu ono, o boru anyi ono ka alwa ali; bẹ anyi a-nödukwa-a ejeru ngu ozi.”

⁵ Rehobówamu sụ phẹ: “Unu lashia je anọo ujiku ẹto; g'unu alwaphutawarọ azụ.” Oo ya bụ; ẹphe wükashihu.

⁶ Tòbudu iya bụ; eze, bụ Rehobówamu jeshia akpata ishi l'eka ndu bụ ogerenya ono, shi ejeru nna iya, bụ Sólomonu ozi teke o nọ ndzụ ono. O jià phẹ sụ: “?Denu g'unu sụru ḡe mu yeeru ndu-a ọnụ?”

⁷ Ẹphe sụ iya: “O -bụru l'ii-bụru onye-ozi ndu-a ntanụ-a; mbụ wụwaru phẹ epho l'alị; bya epfuaru phẹ opfu ọma; bẹ ẹphe a-bükwaru ndu-ozi ngu jasụru asụru.”

⁸ Obenu lę Rehobówamu jíkaru idzu ono, ndu bụ ogeranya chítaru iya ono. O jepfushia ụnwokorobya, bụ ndu yee ya tükoru bürü ogbo; teme ẹphe nödu ejeru iya ozi; gę ya kpata phę ishi. ⁹ O jía phę sụ: “?Denu g'unubedula súru gę mu yeeru phę ọnu? ?Bü gunu bę anyi e-pfurū ndu-a, súru gę mu mee g'ivu, nna mu boru phę ka alwa ali-a?”

¹⁰ Ụnwokorobya ono, bụ ụnwu ogbo iya ono sụ iya: “Iphe, ii-pfurū ndu ono, súru ngu lę nna ngu boru phę ivu, anyi ेrwa ono; l'oo g'i mee ya g'o ka alwa ali ono bụ lę-a: mkpushi-ékanwótsutso ngu bę ka upfu nna ngu igbi. ¹¹ L'eshi ọphu nna ngu boru phę ivu, anyi ेrwa bę ii-me g'o kaba anyi ेrwa. Eshi ọphu ọ bụ echachi bę nna ngu shi echije phę bę ii-gbaahaa phę akpi.”

¹² Ọ ya bụ; o -rwuepho lę mbóku k'eto ono; Jierobowamu yele ndu Ízurèlu l'ophu byapfuta eze, bụ Rehobówamu ozo; egube ono, o pfuru phę g'ephe bya lę mbóku k'eto ono. ¹³ Eze jíka idzu pho, ndu bụ ogeranya chikoshiru iya pho; yeeru ndu ono ọnu েhuka েhuka. ¹⁴ O je etsoru idzu ono, ụnwokorobya chikoshiru iya ono sụ phę: “Nna mu boru unu ivu, anyi ेrwa; ole mbedula e-me g'o kaba anyi ेrwa. Nna mu bụ ęchachi bę o shi echije unu; ole mbedula bę a-gbaahaa unu akpi.” ¹⁵ Ọ ya bụ; ọphu eze angaduru ndu Ízurèlu ono nchị; noo kèle ọ Chipfu bę meru g'o dụ nno; k'ophu iphe ono, Chipfu shije l'onu Ahayijia kę mkpukpu Shilo pfuaru Jierobowamu nwa Nebatu ono a-vükota.

¹⁶ Ndu Ízurèlu ono l'ophu bya ahümäephō l'eze

ta angadüru phę nchi; ẹphe sụ iya:

“?Bụ gunu bę anyi lę
Dévidi jigba?

Ọ tọ dükwa okiphe,
anyi nweru l'ehu nwa Jiesi.

Unubę Ízuręlu;
g'onyenonu lashịa
unuphu ibe iya-o!

Ge Dévidi letawarọ ọnun-ulo
nkiya enya!”

Ọ ya bụ; ndu Ízuręlu wükashihu lashịa unuphu
ibe phę. ¹⁷ Ọ bùwaruro ndu Ízuręlu ophu
bu lę mkpükpu lę mkpükpu, dù l'alị Jiuda bę
Rehobówamu bụ eze phę.

¹⁸ Töbudu iya bụ; eze, bụ Rehobówamu zia
Adoniram, bụ onye-ishi ögbo ozi; g'o jepfu
ndu Ízuręlu. O -rwua; ẹphe tuko g'ẹphe ha
gude mkpuma tugbua ya. Eze, bụ Rehobówamu
mekebe egwegwa nyita ugbo-inya iya gbalaa; ọ
bụru iya ala Jierúsalemu. ¹⁹ E shi teke ono; ndu
Ízuręlu wata ekwefuru ọnun-ulo Dévidi ike byasụ
ntanụ-a.

²⁰ Noo ya; ndu Ízuręlu l'ophu numa lę Jier-
obowamu bę lwawaru nụ; ẹphe zia g'e je ekua
ya. Ọ bya lę ndzukọ phę; ẹphe mee ya eze ndu
Ízuręlu l'ophu. Ophu ọ duedu ndu ozo, ẹphe
l'ọnulo kę Dévidi tüğbaru; gbahaa ipfu Jiuda
kpoloko.

*Ozi, Shemaya ezi Rehobówamu
(2Iphe 11:1-4)*

21 Rehobówamu larwuepho Jierúsalemu; ọ chikobe iphe, bụ ndu ojogu ndu Jiuda; mē ndu ipfu Benjiaminu; ụkporo ụnu unwoke ugbo ụkporo l'iri l'ẹbo, bụ ndu a hotaru ahọta; g'ephe je etsoo ndu Ízurelu ọgu; k'ophu ẹphe a-nataphu alí-eze ono azụ woru nụ Rehobówamu, bụ nwa Sólomonu.

22 Obenu lẹ Chileke byaru epfurụ yeru Shemaya, bụ onye kẹ Chileke; su: **23** “Je akaru Rehobówamu nwa Sólomonu; mbụ eze ndu Jiuda; l'i karu ndu Jiuda; mē ndu Benjiaminu l'ophu; mewaroya ndu ophuu g'ephe ha **24** lẹ Chipfu suru-a: ‘Unu te ejekwa etso ụnwunna unu, bụ ndu Ízurelu ọgu. G'onyenonu lashikwaa ibe iya; noo kẹle ọo mu bẹ iphe ono shi l'eka.’ ” Ọ ya bụ; ẹphe nüma iphe, Chipfu pfuru; laphu azụ ẹgube ono, Chipfu pfuru ono.

*Nwa eswi labo, e gude
mkpola-ododo kpua*

25 Təbudu iya bụ; Jierobowamu bya akpua mkpukpu Shékemu l'alí úbvú úbvú Ifuremu kpüşhia ya ike; buru l'eka ono. Ọ buru l'eka ono bẹ o shi je akpua mkpukpu Peniyelu.

26 Jierobowamu bya epfua l'ime obu iya su: “Ali-eze-a bẹ e-mechakwaa laphu ọn-u-ulo Dévidi azụ l'eka. **27** O -buru lẹ ndu-a ejeje egwe ngwěja l'eze-ulo Chipfu; lẹ Jierúsalemu bẹ obu phę a-laphukwa azụ l'eka nnajüpħu phę nọ; mbụ Rehobówamu, bụ eze ndu Jiuda. Ephe eworu mu gbua; lapfushia Rehobówamu, bụ eze ndu Jiuda.”

²⁸ Oo ya bụ; eze bya ejecha akpata ishi; o gude mkpôla-ododo kpua ụnwu-eswi labo; bya asụ phę: “Eje Jierúsalemu bę dumukaru unu ẹnya. Unubę ndu Ízuręlu; unu waa Chileke unu baa; mbụ onye dufutaru unu l'alị Ijiputu!” ²⁹ O woru nanụ dobe lę mkpükpu Bętelu; dobe nanụ ọphuu lę mkpükpu Danu. ³⁰ Iphe ono bürü iphe-eji; noo kélé ẹphe baaharụ ụnwu-eswi ono ejá; je akpaa l'ọphu nö lę Danu.

³¹ Jierobowamu kpüşikwapho ụlo-agwa l'eka aagwaje iphe; bya eshi l'ime ndu Ízuręlu ono l'ophu hota ndu abụdu ndu Lívayi ẹphe nödu anöduje egwe ejá l'eka ono. ³² O bya edobe ọbo-iphe l'ọnwa ẹsato lę mbóku, ọ dù l'abali iri l'ise, bukwapho ęgube ọbo-iphe ọphu aaboje l'alị Jiuda. Teme ọ nödu egwejewaro ngweja l'oru-ngweja. Nokwapho g'o meru iya lę Bętelu bụ ono; mbụ ọ wata agwa ụnwu-eswi ono, ọ kpüşiru ono. O bya edobekwapho ndu anöduje egwe ngweja lę Bętelu l'eka ono, aagwaje iphe ono. ³³ O -rwuepho g'ọnwa ẹsato dù l'abali iri l'ise, bụ iya bụ mbóku ono, ọ hoftataru l'obu iya doberu ndu Ízuręlu g'ephe boje ọbo-iphe ono; ọ bya eje l'oru-ngweja ono, ọ kpuru lę mkpükpu Bętelu ono; je anödu iya kpoo ụnwù-isensu ọku.

13

Onye kę Chileke, shi l'alị Jiuda

¹ Noo ya; ọ buerupho gę Jierobowamu pfuru l'iphu ọru-ngweja ono akpoo ụnwù-isensu ọku ono bę onye kę Chileke shi l'alị Jiuda gude opfu,

shi Chipfu l'ọnou byarwuta Bẹtelu. ² Onye ono raa opfu ono, Chipfu pfuru ono arara kpua orungweja ono sụ: “Gube ọru-ngweja-a! Chipfu suru-a: ‘Ee-mechaa nwụa nwa nwoke l'ọnulo Dévidi. Epha iya a-bụru Jiosáya. Nwata ono bẹ e-gude ndu-uke ono, egweje ejá l'eli ẹka ono, aagwaje iphe ono gwee ejá; mbụ ndu ono, anoduje ngu l'eli akpo ụnwù-isénsu ọku ono. Okpu nemadzụ bẹ aakpo ọku l'eli ngu!’”

³ Onye kẹ Chileke ono bya emee iphe-ohubama sụ: “Owaa bụ iphe-ohubama, Chipfu pfuru opfu iya sụ: ‘Oru-ngweja-a bẹ a-dakpóshihu; ntụ, dù iya nụ awụshihu!’”

⁴ Eze, bụ Jierobowamu nümaephō iphe ono, onye kẹ Chileke ara ekpu ọru-ngweja ono, nọ lẹ mkpükpu Bẹtelu ono; ọ gbẹ l'ọru-ngweja ono machia ẹka sụ: “Unu gude iya!” Eka ono, ọ mabēru iya ono nwụa ya lwaa; kpohu iya nkụ k'ophu bụ l'o tọ duedu ike sephu iya azụ. ⁵ Oru-ngweja ono dakpóshihu; ntụ iya wụshihu, bụ iya bụ iphe-ohubama ono, onye kẹ Chileke pfuhawaru lẹ Chipfu suru l'oo-me ono.

⁶ Eze sụ onye kẹ Chileke ono: “Rwọnaa Chipfu, bụ Chileke ngu; mbụ pfunuru nụ iya l'iswi ẹhu mu; k'ophu ẹka mu a-dụ g'o shi dù.” Onye kẹ Chileke ono bya arwọo Chipfu; o mee; ẹka eze dù g'o shihawaa dù lẹ mbụ.

⁷ Eze su onye kẹ Chileke ono: “Tsoru mu g'anyi je l'unuphu g'iiria nri; gẹ mu anyakokwa ngu pho iphe.”

⁸ Onye kẹ Chileke ono sụ eze: “O betakporu i jee e-ke iphe, dù l'ulo ngu ẹbo; nụ mu uzi lanụ; bẹ mu tee tsodu ngu abahụ. Teme ọphu

mu ta abyadụ e-ri nri; ọzoo ngu-a mini l'eka-a.

⁹ Noo kèle Chipfu nmarụ mu ọkwa iya anmanma sụ: ‘Be rikwa nri; ọphu i ngukwa mini; g'o tọ bükwaru ụzo, i shiru bya bẹ ii-shi laa.’ ” ¹⁰ Oo ya bụ; o tsoru ụzo ọzo; ọphu ọ bqedu ụzo ọphu o shiru g'obya Bętelu bẹ o shiru lashịa.

Onye mpfuchiru Chileke, shi Bętelu

¹¹ O nweru nwoke ogerenya, bụ onye mpfuchiru Chileke, bu lę Bętelu. Ụnwu nwoke ono je edokotaru iya iphemiphe, onye kę Chileke pho byaru emee lę Bętelu mboku ono. Opfu, o pfukotaru eze bẹ ẹphe pfukotaru nna phę ono.

¹² Nna phę jia phę sụ: “?Bụ ụzo ole bẹ o shiru?” Oo ya bụ; ụnwegirima iya ono bya egoshi iya ụzo ọphu onye kę Chileke ono, shi Jiuda ono shiru. ¹³ O sụ ụnwegirima iya ono: “Ngwa; unu doziaru mu nkapfụ-igara!” Oo ya bụ; ẹphe doziaru iya nkapfụ-igara ono; o nyikota iya; ¹⁴ gbagbụa chípyabe onye kę Chileke ono. O je ahụma iya l'eka ọ nọ anọo l'upfu achị. O jia ya sụ: “?Bụ gubedua bụ onye kę Chileke ono, shi Jiuda?”

O sụ iya: “Ee; ọo mbędua.”

¹⁵ O sụ iya: “Tsuru mu g'anyi je l'unuphu g'iiria nri.”

¹⁶ Onye kę Chileke ono sụ iya: “Mu tee tsokwaru ngu alaphu azụ; ọphu mu etsokwaru ngu abahụ ibe ngu; ọphu mu erikwa nri; ọphu mu angukwa mini l'eka-a. ¹⁷ Noo kèle Chipfu türü mu ekemu sụ gę mu te erikwa nri; ọphu mu angukwa mini l'eka-a; teme g'o tọ bükwaru ụzo ọphu mu shiru bya bẹ mu e-shi laa.”

18 O su iya: “Mbędua l'onwomu bükwapho onye mpfuchiru g'i bụ. Ojozi, shi l'eka Chipfu bę pfuru yero mu su ge mu bya eduphuta ngu azu g'anyi je ibe mu; g'i ria nri; ngua mini.” Obenu l'oo ụka bę o dzürü iya ęgube ono. **19** O ya bụ; onye kę Chileke ono tsoru iya; ęphe je eria; ngua l'ibe iya.

Oduma adzụ-gbu onye kę Chileke, shi Jiuda

20 Noo ya; ęphe gudekwadu nri l'eka eri; Chipfu pfuru yero onye mpfuchiru, ọphu ka aburu ọgerenya ono, dumphutaru iya azu pho. **21** O raswerehu su onye kę Chileke ono, shi Jiuda ono: “Chipfu sru-a: ‘L'eshinu i ti meduru iphe, Chipfu pfuru ngu; ọphu i ti dobeđuru ekemu ono, Chipfu, bụ Chileke ngu türü ngu ono; **22** i lwaphuta azu; bya eria nri; ngua mini l'eka ono, o sru ngu g'i ti rikwa nri; ọphu i ngukwa mini ono; bę e tee likwa odzu ngu l'ilu nna ngu phę!’”

23 Onye kę Chileke ono richaępho nri; ngua mini; onye mpfuchiru ono, dumphutaru iya azu ono je edoziaru iya nkafụ-igara iya. **24** O lashịa; yee oduma dzuda l'uzo. Oduma ono dzụ-gbu ya; parụ odzu iya tögbo lę gbororo; nkafụ-igara iya; mę oduma ono pfuru iya lę mgboru. **25** Ndu nemadzụ ghatashịa; bya ahụma odzu iya g'o dabiyiru l'uzo; waa oduma, pfuru iya lę mgboru; ęphe bahụ lę mkpukpu, nwoke ọgerenya, bụ onye mpfuchiru phę bu; je edoo ya.

26 Teke onye mpfuchiru ono, bụ iya dubataru iya l'ibe iya ono nümaru iphe, meru nü; o su: “O kwa onye kę Chileke ono, te emeduru iphe,

Chipfu pfuru ono. Chipfu wowaru iya nụ oduma; ọ dzua ya; dzu-gbua; egube ono, Chipfu pfuru iya ya ono.”

²⁷ Ọ sụ ụnwiegirima iya: “Unu doziaru mu nkapfụ-igara.” Ẹphe bya edozia ya. ²⁸ O je je ahụma odzu ono g'o dabyiru l'uzo. Nkapfụ-igara; waa oduma pfuru iya lę mgboru. Ọphu oduma ono ta atadụru odzu iya ono; ọphu ọ dzugbuduru nkapfụ-igara ono. ²⁹ Tọbudu iya bụ; onye mpfuchiru ono pata odzu onye kẹ Chileke ono tukobe l'eli nkapfụ-igara; vulaa mkpükpu iya; je araa erekwa iya; woru iya lia. ³⁰ Ọ bürü l'ilu nkiya bẹ o liru iya. Ẹphe raa erekwa iya sụ: “Oowa-e; nwune mu-e!”

³¹ O lichaẹ ya pho; ọ sụ ụnwiegirima iya: “Mu -nwụnhuepho; unu lia odzu mu l'ilu ono, e liru onye kẹ Chileke ono; unu chịru ọkpu mu dokube ọkpu nkiya. ³² Noo kẹle ozi ono, Chipfu ziru iya; ọ bya araru kpua ọru-ngweja ono, dù lę mkpükpu Bẹtelu ono; mẹ ulo-agwa ono, dugbaa l'eka aagwajẹ iphe lę mkpükpu, dukota l'ali Samériya ono bẹ a-vükotakwa.”

³³ Iphe ono mechakpọ; ọphu Jierobowamu ta aghaduru umere; haa eme ejo-iphe, oome. Iphe, o mechiaru bụ l'o gbẹ bya ahọtagbaa ndu anodu egwe ejia l'eka aagwajẹ iphe ono. Iphe, bụ onye ọ dù g'o bürü uke gweje ngweja l'eka ono, aagwajẹ iphe ono bẹ oonabataje; doo ya nso; mee ya onye egweje ngweja l'eka aagwajẹ iphe ono. ³⁴ Iphe ono bya aburu iphe-eji, dù l'ọnulo Jierobowamu. Ọ bürü iya kpatarụ iphe, e meru ẹphe chịhu lę mgboko; woru phe mee ẹphe bürü mkpurupyata.

14

Ozi, Chipfu ziru Ahayijia g'o zia Jierobowamu

¹ Lẹ teke ono bẹ iphe-ememe guderu Abáyijia, bụ nwa Jierobowamu. ² Jierobowamu sụ nyee ya: “Gbeshi; mee onwongu g'i gbaa iche; g'ọ tọ dù onye a-hube ngu ama l'i bụ nyee mube Jierobowamu. Tugbua jeshia mkpukpu Shilo. Ii-huma onye mpfuchiru Chileke, bụ Ahayijia l'eka ono; mbụ onye ono, sụru lẹ mu a-bụru eze ndu Ízurelu ono. ³ Guderu iya ishi buredi iri; waa akara; mẹ ite manụ-enciónwu; g'ọ karu ngu iphe, e-mechaa nwụa l'ehu nwata-a.” ⁴ Nyee Jierobowamu bya emee ya nno; bya agbeshi tugbua; ọ bụru iya eje mkpukpu Shilo l'ibe Ahayijia.

Ahayijia bẹ ta aphụ-rweedu aphụ-rwe; kélé nka lawarụ iya l'enya. ⁵ Ole Chipfu bẹ pfuhawaru Ahayijia sụ: “Nyee Jierobowamu bẹ abyakwa ngu akpata ishi əhu nwa iya, iphe eme. Ọ bụru iphe, ii-pfurụ iya bụ əgube-a; waa əgube-a. Noo kélé teke ọ byarwutaru; bẹ oo-meahaa g'ọ bụ onye əzo dù iche.”

⁶ No iya; Ahayijia bya anummaephō igiji ọkpa iya g'ooje abya l'ọnụ ulo; ọ sụ: “Bata-o; nyee Jierobowamu! ?Bụ gunu meru g'o gude i nodu eme g'a sụ l'i bụ onye əzo? E zikwaru mu ozi, dù ejị gẹ mu zia ngu. ⁷ Lashia; je ezia Jierobowamu sụ iya lẹ Chipfu, bụ Chileke kẹ Ízurelu sụra: ‘Mu kutseru ngu l'echilabọ ndu Ízurelu; mee ngu; i bụru onye-ishi ndibe mu, bụ Ízurelu. ⁸ Mu bukafụ ali-eze ono l'ọnulo kẹ Dévidi woru iya nụ ngu; ọphu i tị dùdu gẹ nwozi mu, bụ Dévidi, bụ

onye ono, mekötaru ekemu mu; bya egude obu iya g'ọ ha tsoo mu; bya abuerupho iphe, pfuru nhamunha kpékpu bẹ o shi emeje l'iphu mu.

⁹ Ejo-iphe, i meru bẹ kakota kẹ ndu ọphu vu ngu ụzo. I meshiru onwongu agwa; gude igwe kpushia ụnwu ntékpe; shi nno kpatsua mu ẹhu-eghu; teme i wowaru mu dochा edocha l'azụ ngu.

¹⁰ “Sụ-a; iphe ono, i meru ono; bẹ e-mekwa gẹ mu wobata ejo-iphe l'ibe Jierobowamu. Iphe, bụ nwa nwoke shi l'ibe iya; m'ọ bụ ohu; m'ọ bụ amadụ lẹ Ízurelu bẹ mu e-me g'ephe chịhu. Ọ g'eekpoje ntụ-a bụ gẹ mu e-kpofu ndibe Jierobowamu; jasụ ibe iya l'ophu abvukota. ¹¹ Onye shi l'ọnulo Jierobowamu -nwụhu lẹ mkpukpu bẹ bụ nkuta a-ta anụ iya; onye ọphu nwụhuru l'azụ ęgu bụ udele bẹ a-vuka anụ iya. Nokwa gẹ Chipfu pfuru bụ ono.”

¹² “A bya lẹ gụbedua; tụgbua lashịa ibe ngu. I -bebeephō tịa ọkpaa lẹ mkpukpu unu bẹ nwata ono a-nwụhu. ¹³ Ndu Ízurelu l'ophu bẹ a-kwa ẹkwa nwata ono; woru iya lia. Ọ ya kpoloko l'iphe, bụ ụnwu Jierobowamu bụ onye ee-li elili; noo kẹle ọ ya kpoloko bụ onye Chipfu, bụ Chileke kẹ Ízurelu hụmaru iphe, dù ree l'ehu l'ibe Jierobowamu l'ophu.

¹⁴ “Ozo bụ l'ọo Chipfu l'onwiya a-pfube onye a-bụru eze ndu Ízurelu. Ọ bụru onye ono e-kpo ndibe Jierobowamu g'eekpoje ntụ-a. Mbụ; ọ bụakwaa iphe nta; e tee dobeékwa iya edobe. ¹⁵ Chipfu bẹ a-da ndu Ízurelu eka kẹ njo l'ehu; k'ọphu ẹphe a-dụ g'ekperema,

enwunga enwunga lę mini. Oo-pheshi phę epheshi l'alị ọma ono, ọ nñuru nna phę ono; woru phę tükashia nanụ nanụ l'azụ ẹnyimu Yufurétisu. Noo kèle ẹphe gudewaa itso Ashera ono, ẹphe kpobegbaaru ono kpatsu Chipfu ẹhu-eghu. ¹⁶ Oo-gude k'iphe-eji ono, Jierobowamu meru ono; mę k'iphe-eji ono, o meru ndu Ízurelu ye eka ono; mia ndu Ízurelu ẹnya."

¹⁷ Töbudu iya bụ; nyee Jierobowamu gbalihu; ọ bụru iya ala Tiza. Atütu, ootu ọkpa l'ọnulo; nwata ono nwụihu. ¹⁸ Ízurelu l'ophu lia ya; kwaa erekwa iya egube ono, Chipfu shi l'ọnunu onye-ozzi iya, bụ Ahayijia, onye mpfuchiru Chileke pfuhawa iya ono.

Anwụihu Jierobowamu

¹⁹ Iphe ọzo, nwụgbaberu nụ teke Jierobowamu bụ eze; mę ọgu, ọ lwuru; mę g'o gude bụru eze bę e dekötaru l'ekwo-akọ, e deshiru iphe, ndu eze ndu Ízurelu meru. ²⁰ Jierobowamu bę bụru eze ụkporo apha l'apha labo. Ọ nwụihu lapfushia nna iya phę. Nadabu, bụ nwa iya bụru eze nochia ẹnya iya.

Teke Rehobówamu bụ eze ndu Jiuda

²¹ Rehobówamu; nwa Sólomonu bụru eze lę Jiuda. Ọ nɔwaru ụkporo apha labo l'apha lanụ; teke ọ bya abụru eze ọbu. Iphe, ọ nɔru l'abaeze bụ apha iri l'ɛsaa lę Jierúsalemu, bụ iya bụ mkpukpu ono, Chipfu hofutaru l'ipfu Ízurelu l'ophu g'o bụru eka ẹpha iya e-reje ire ono. Ẹpha ne iya bụ Nama onye Amọnu.

22 Ndu Jiuda bya emee ejo-ememe l'ənya Chipfu. Iphe-əji, əphe meru kpatsu Chipfu okophoo; kèle əphe meru iphe-əji, ka əphu nna phə meru. **23** Əphe kpütakwarupho əka aagwaję iphe doberu onwophę; dobegbaa mkpuma, dụ nsɔ; mè itso Ashera l'úbvú; mè lè mkpula mkpula oshi, kpugbaaru kę gayii. **24** L'alı ono l'ophu bę əphe nwekwarupho unwoke, agba ükpara l'ulo agwa phę. Urwuali ono, əhamoha shi arwụ ono; mbụ əhamoha ono, Chipfu chifuru l'alı phę woru iya nụ ndu Ízurelụ ono; bę əphe arwükota g'o ha.

*Ndu Ijiputu ezebata lę Jierúsalemu
(2Iphe 12:1-11)*

25 O be l'apha, kwe Rehobówamu apha ise, o watarụ abụru eze; Shishaku, bụ eze ndu Ijiputu byatashịa əgu lę Jierúsalemu. **26** O bya evukochaa əku, dụ l'ulo Chipfu; mè əku, dụ l'ulo eze. O vutakota iphemiphe; mbụ chitachaa iphe, eegudeje egbobuta onwonye ono g'o ha, Sólomonu gude mkpola-ododo kpüşchia pho. **27** Tobudu iya bụ; eze, bụ Rehobówamu bya egude onyirubvu kpü-phukota iphe ono azụ; gude dochia ənya iya əphuu; bya eworu iya ye l'əka ndu-ishi ndu eche ənu əka eeshije abahụ l'ibe eze nche; g'əphe leta iya ənya. **28** O nodu abujeru teke eze eje l'ulo Chipfu; ndu nche ono aparu iphe, eegudeje egbobuta onwonye ono. E -mechaa; əphe ewophuta iya azụ bya edobe l'ulo-nche.

*Anwụhu Rehobówamu
(2Iphe 12:15-16)*

29 Iphe ọzo, Rehobówamu megbabéru; mè iphemiphe, o mekötaru bẹ e dekötaru l'ekwo-ako, e deshiru iphe, ndu eze ndu Jiuda meru. **30** Rehobówamu yẹe Jierobowamu ta alwubuhujeduru ọgu alwụ-buhu. **31** Rehobówamu bya anwụhu lapfushia nna iya phe. E lia ya l'eka e liru nna iya phe lẹ mkpükpu Dévidi. Ephä ne iya bụ Nama onye Amonu. Abyíjam, bụ nwa iya nwoke bürü eze nochia ẹnya iya.

15

Teke Abyíjam bụ eze ndu Jiuda (2Iphe 13:1—14:1)

1 O be l'apha, kwe Jierobowamu nwa Nebatu apha iri l'esonato, ọ watarụ abụ eze ndu Ízuręlu; Abyíjam bahụ l'aba-eze ndu Jiuda. **2** Iphe, ọ nɔru l'aba-eze lẹ Jierúsalemu bụ apha eto. Ephä ne iya bụ Maka nwada Abishalomu.

3 Abyíjam bẹ mekötaru iphe-eji, nna iya mehawaru. Obu iya l'ophu bẹ ọ tọ kpoduru ye l'eka Chipfu, bụ Chileke iya nọ; egube ono obu Dévidi, bụ nna iya oche shi dù pho. **4** Ole ọ opfu ẹhu Dévidi bẹ Chipfu, bụ Chileke iya gude nụ iya nwa, a-nochia ẹnya iya lẹ Jierúsalemu; bya emee gẹ Jierúsalemu pfushia ike. **5** Iphe, kparụ iya nụ bürü lẹ Dévidi bẹ meru iphe, pfuru ọto l'ẹnya Chipfu. Ọ tọ hajeduru eme iphe, Chipfu turu iya ekemu iya jasụ g'o nọ-beru; a -gufuepho k'opfu ẹhu Uráya, bụ onye Hetu.

6 Ogu gudeephō adapheru Rehobówamu yẹe Jierobowamu jeye gẹ Abyíjam nọ-beru.

7 Iphe ọzo, Abyíjam megbabéru; mè iphemiphe, o mekötaru bẹ e dekötaru l'ekwo akọ, e deshiru iphe, ndu eze ndu Jiuda meru. **8** Oọ ya bụ; Abyíjam nwụhu lapfushia nna iya phẹ. E lia ya lẹ mkpukpu Dévidi. Asa, bụ nwa iya nwoke bürü eze nochia ẹnya iya.

*Teke Asa bụ eze ndu Jiuda
(2Iphe 15:16—16:6)*

9 L'apha, kwe Jierobowamu ụkporo apha, e -shi teke o beberu bürü eze ndu Ízurelu bẹ Asa byaru abürü eze ndu Jiuda. **10** Iphe, ọ nọru l'aba-eze bụ ụkporo apha labọ l'apha lanụ lẹ Jierúsalem̄u. Ẹpha ne iya oche bụ Maka nwada Abishalom̄u.

11 Asa bẹ meru iphe, pfuru oto l'ẹnya Chipfu; egube Dévidi, bụ nna iya meru. **12** O chishikotaru iphe, bụ unwoke, agba ụkpara l'ulo agwa l'alị ono l'ophu; bya alwukota nshi, nna phẹ gwotaru dobe. **13** O nafucharu Maka, bụ ne iya oche ọkwa eze-nwanyị, ọ bụ; kèle o doberu ejio itso agwa Ashera. Asa bẹ gbukwoshiru itso Ashera ono je akpoo ya ọku lẹ nsùda nggele Kidirọnụ. **14** A -gufukpooro lẹ Asa ta aphoshiduru eka ono, aagwajẹ iphe ono; obu iya g'ọ ha bẹ ọ kpokotaru ye l'eka Chipfu nọ jeye g'ọ nọ-beru. **15** O wotaru iphe, nna iya doberu nsọ; mè iphe, yebeduua doberu nsọ bya edobe l'eze-ulọ Chipfu; mbụ mkpola-ochaa; mè mkpola-ododo; mewaro ivu ọzo.

*Asa etso Basha ọgu
(2Iphe 16:1-6)*

16 Ogu gudeephō adaru Asa yēe Basha, bū eze ndu Ízurēlu teke əphenebo bū ishi. **17** Basha, bū eze ndu Ízurēlu bapfu ndu Jiuda ogu; bya akpūaha mkpükpu Rama g'o shihu ike; g'ee-shi g'o tō dū onye e-shi lē kē Asa, bū eze ndu Jiuda lufu; əzoo bahū iya abahū.

18 Tōbudu iya bū; Asa wotakōta mkpōla-ochaa; mē mkpōla-ododo, phōduru nū l'ēku, dū l'eze-ulo Chipfu; mē l'ēku, dū l'ibe eze; woru ye ndu-ozī iya l'ēka; bya ezia phē g'ephe je ibe Bēnu-Hadadu nwa Tabūrimonu; mbū nwanwa Heziyonu, bū eze ndu Arāmu. Eka o bu bū lē Damasukosu. G'ephe je ezia ya sū: **19** “Gē mu lē ngu tūgbanu būru nanū; əgube nna mu yele nna ngu shi tūgba ono. Əwaa bū mkpōla-ochaa; mē mkpōla-ododo, mu achie ngu. Jiko tūgbunaa je emebyia atūgba ono, unu lē Basha, bū eze ndu Ízurēlu tūgbaru ono; k'ophu əo-parū mu haa.”

20 Əo ya bū; Bēnu-Hadadu kweta iphe ono, eze, bū Asa pfuru ono. O yefū ndu-ishi ndu ojogu iya; ephe jeshia ogu lē mkpükpu, dūgbāa l'ali Ízurelu. Ephe lwūta mkpükpu Ijionu; mē mkpükpu Danu; mē mkpükpu Abēlu-Bētu-Maka; mē mkpükpu Kīnēretu l'ophu; mēkpoō ali ndu Nafūtali l'ophu. **21** Basha nūmaephō iphe, meru nū; ə haā akpū mkpükpu Rama g'o shihu ike; ə būru iya ala Tīza. **22** Tōbudu iya bū; eze, bū Asa bya atūaru ndu Jiuda l'ophu ekemu; əphu ə dūdu onye ə gufuru. Ə sū g'ephe je evutakōta mkpuma ono; yēe oshi ono, Basha shi gude akpū mkpükpu Rama g'o shihu ike ono. Ə būru iya bē eze, bū Asa gude kpua

mkpükpu Geba, dù l'alị Benjiaminu; o shihu ike; waa m kpükpu Mizupa.

*Anwuhu Asa
(2Iphe 16:11-14)*

²³ Iphe ọzo, Asa megbabẹru; mè ẹhuka ẹhuka, o mekötaru; waa iphemiphe, o meru; mèkpoo m kpükpu, ọ kpüşiru bẹ e dekötaru l'ekwo-ako, e deshiru iphe, ndu eze ndu Jiuda meru. Ọ bụru g'o kahụwaru bụru ogeranya bẹ iphe-ememe meaharu iya l'okpa. ²⁴ Oo ya bụ; Asa bya anwuhu lapfushia nna iya phẹ; e lia ya l'eka e liru nna iya phẹ lẹ m kpükpu Dévidi, bụ nna iya. Jiehoshafatu, bụ nwa iya nwoke bụru ezenochia ẹnya iya.

Teke Nadabu bụ eze ndu Ízurelu

²⁵ Nadabu, bụ nwa Jierobowamu bya abụru eze ndu Ízurelu l'apha, kwe Asa, bụ eze ndu Jiuda apha labọ. Iphe, Nadabu nōru l'aba-eze ndu Ízurelu bụ apha labọ. ²⁶ O mee ejo-ememe l'eña Chipfu; tsokota ụzo nna iya tsoru; mbụ mee iphe-oji ono, ọ kpataru ndu Ízurelu ye eka ono.

²⁷ Basha nwa Ahayijia k'onulo Isaka bya agbaarụ Nadabu ejo-idzu; woru iya gbua lẹ m kpükpu Gibetonu, dù l'alị Filisitayinu; lẹ teke ono, Nadabu yee ndu Ízurelu l'ophu kephetaru m kpükpu ono. ²⁸ Ọ bụru l'apha, kwe Asa apha eto, ọ bụ eze ndu Jiuda bẹ Basha gburu Nadabu; bya abụru eze nochia ẹnya iya.

²⁹ Basha bebeerupho bụru eze; o gbushikota ndibe Jierobowamu g'ephe ha. Ophu ọ dùdu

onye ọ harụ g'o nodu ndzụ l'ibe Jierobowamu. Ọ tuko phẹ g'ephe ha gbushikota egube ono, Chipfu shi l'ọnụ onye-ozi iya, bụ Ahayijia kę Shilo pfua l'oo-dụ ono. ³⁰ Ọ bụru iphe, kparụ iya nụ bụ k'iphe-eji ono, Jierobowamu meru; mè ophu ọ kpatarụ ndu Ízurelu ye eka ono; mè k'ehu-eghu ono, ọ kpatsuru Chipfu, bụ Chileke Ízurelu.

Anwuhu Nadabu

³¹ Iphe ọzo, nwụgbaberu nụ teke Nadabu bụ eze; mè iphemiphe, o meru bẹ e dekötaru l'ekwo-akọ, e deshiru iphe, ndu eze ndu Ízurelu meru. ³² Ọgu gudeephə adaru Asa yee Basha, bụ eze ndu Ízurelu teke əphenebo bụ ishi.

Teke Basha bụ eze ndu Ízurelu

³³ Ọ bụru l'apha, kwe Asa apha eto, ọ bụ eze ndu Jiuda; bẹ Basha nwa Ahayijia byaru abụru eze kę ndu Ízurelu lę mkpukpu Tịza. Iphe, ọ norus l'aba-eze ono bụ ụkporo apha l'apha eno. ³⁴ O mee ejio-ememe l'enya Chipfu; tsoephə ụzo kę Jierobowamu; mekota iphe-eji ono, ọ kpatarụ ndu Ízurelu mee ono.

16

¹ Töbüdu iya bụ; Chipfu bya epfuaru Jiehu; nwa Hanani iphe larụ lę k'ehu Basha sụ: ² "Eshi ophu mu kulitaru ngu l'ime urwuku; bya emee ngu g'i bụru onye edu ndibe mu, bụ ndu Ízurelu; i gbe ghaa ọhu tsochiaru ụzo kę Jierobowamu; bya emewaa gę ndibe mu, bụ ndu Ízurelu mee iphe-eji; mbụ g'ephe gude iphe-eji phẹ

ono kpatsu mu ẹhu-eghu; ³ bẹ mu e-me gẹ Basha; mẹ ndibe iya chịhu. Mu e-me ndibe ngu ẹgube ono, mu meru ndibe Jierobowamu; nwa Nebatu. ⁴ Ndibe Basha phẹ onye ọphu, nwụhuru lẹ mkpükpu bụ nkuta a-ta iya. Onye ọphu, nwụhuru lẹ mgbegu abụru ẹnu, ephe l'eli a-vuka anụ iya.”

Anwụhu Basha

⁵ Iphe ozo, nwụgbaberi nụ teke Basha bụ eze; mẹ iphe, o meru; mẹ ẹhuka ẹhuka, o mekotaru bẹ e dekotaru l'ekwo-akọ, e deshiru iphe, ndu eze ndu Ízurelu meru. ⁶ Basha bya anwụhu lapfushia nna iya phẹ; e lia ya lẹ mkpükpu Tiza. Ela, bụ nwa iya nwoke bürü ezenochia ẹnya iya.

⁷ Opfu, Chipfu ono, onye mpfuchiru Chileke, bụ Jiehu; nwa Hanani pfuru l'opfu ẹhu Basha yele ndibe iya pho vükotaeph. O bürü iphe, kparụ iya nụ bụ k'ejo-iphe, o megbaberu l'ẹnya Chipfu; shi nno kpatsu iya ẹhu-eghu; mbụ bya emeahaa gẹ ndibe Jierobowamu; ọle ọ gbékwa bürü yébedua gbushiru phẹ.

Teke Ela bụ eze ndu Ízurelu

⁸ O bürü l'apha, kwe Asa ükporo apha l'apha ishii, o shi bütarу eze ndu Jiuda; bẹ Ela nwa Basha byaru abụru eze ndu Ízurelu. Iphe, o nōru l'aba-eze ono bụ apha labo lẹ Tiza.

⁹ Onye-ozi iya, bụ Zimiri, bụ onye-ishi nkeruebo ụgbo-ịnya iya bya agbaarụ iya ejo-idzu. Teke ono bẹ Ela nōro l'ulo Aza, bụ onye-ishi l'ibe-eze lẹ mkpükpu Tiza angu mée angu-sweshi iphu. ¹⁰ Zimiri bapfu iya je echitsua ya l'alị; woru

iya gbua. O bụru l'apha, kwe Asa ụkporo apha l'apha ęsaa, o shi bụtaru eze ndu Jiuda bẹ́ Zimiri gburu Ela ọbu; bya abụru eze nochia ęnya iya.

¹¹ Zimiri bülerupho eze; o bụru anozeta, o nozetalu l'aba-eze ono; o tuko ndibe Basha gbushikota. Ophu o dudu nwa nwoke, o gbuphodoru mē nanụ. O gbukotaru abụbu iya phẹ; mē ndu ęphe l'iya eshi ònnyà. ¹² O ya bụ; Zimiri bya emee; ndibe Basha l'ophu bükotaru mkpurupyata. E shi nno; o vua mbụ opfu ono, Chipfu shi l'önü Jiehu, bụ onye mpfuchiru iya pfua lẹ́ k'ehu Basha ono. ¹³ Iphe, kpatarụ iya nụ bụru iphe-eji ono, Basha yee nwa iya, bụ Ela meshiru; teme ęphe kpata gẹ́ ndu Ízurelu mekwaa ya pho ono; mbụ gude ögalemkpa agwa ono, ęphe agwa ono; shi nno kpatsu Chipfu, bụ Chileke kẹ́ Ízurelu ęhu-eghu.

¹⁴ Iphe ọzo, nwụgbaburu nụ teke Ela bụ eze; mē iphe, o meshiru bẹ́ e dekötaru l'ekwo-akọ, e deshiru iphe, ndu eze ndu Ízurelu meru.

Teke Zimiri bụ eze ndu Ízurelu

¹⁵ O bụru l'apha, kwe Asa ụkporo apha l'apha ęsaa, o shi bụtaru eze ndu Jiuda; bẹ́ Zimiri noru abalị ęsaa l'aba-eze lẹ́ mkpükpu Tịza. Teke ono bẹ́ ndu ojogu ndu Ízurelu dörü lẹ́ mkpükpu Gibetönu ono, dù l'alị Filisitayinu. ¹⁶ Ndu ono, dörü nụ ono bya anụma lẹ́ Zimiri bẹ́ gbaru eze ęjo-idzu; gbua ya; ęphe nodu mbọku ono l'eka ono, ęphe dörü ono mee Omuri, bụ onyeishi ndu ojogu ono g'o bụru eze ndu Ízurelu. ¹⁷ O ya bụ; Omuri yee ndu Ízurelu ono, yee ya

nokota lę Gibetonu; shi l'eka ono wüfu tügbua je ekephée m kpükpu TiZA. ¹⁸ Zimiri hümäephö l'aanatawa m kpükpu ono; o bahü l'ime ülo, dü l'ibe-eze, bu ęka aanoduje zeeru onwonye; nödu iya l'ime nwüru ąku ye l'ulo-eze ono; o tsugbua ya. ¹⁹ Mkpata iya bürü iphe-eji, o megbabéru. O meru ejo-iphe l'enya Chipfu; bya etsoo ızzo Jierobowamu; mee iphe-eji ono, o kpatarü gë ndu Ízurélu ye eka ono.

²⁰ Iphe ozy, nwüggaberu nü teke Zimiri bu eze; më ejo-idzu, o gbaru bë e dekötaru l'ekwo-akö, e deshiru iphe, ndu eze ndu Ízurélu meru.

Teke Omuri bu eze ndu Ízurélu

²¹ Töbudu iya bu; ndu Ízurélu bya ekekaha onwophë ębo. Ndu lanü türu íkè yeru Tibuni; nwa Ginatu g'ephe mee ya eze; ndu əphuu türu íkè yeru Omuri. ²² Ole ndu əphu tsoru Omuri bë ka ndu əphu tsoru Tibuni; nwa Ginatu ıkpehu. E mechaa; Tibuni nwühu; Omuri bürü eze.

²³ O bürü l'apha, kwe Asa ıkporo apha l'apha iri lę nanü, o shi bütaru eze ndu Jiuda; bë Omuri byaru abürü eze ndu Ízurélu. Iphe, o nöru l'aba-eze bu apha iri l'ębo. Apha ishii bë o bürü eze lę m kpükpu TiZA. ²⁴ O bya azüta úbvü Samériya l'eka Shemeru. O bürü m kpöla-ochaa, ęrwa iya du talentu labö bë o züru iya. O bya akpüa m kpükpu l'eli úbvü ono; woru iya güa Samériya, bükwapho ępha Shemeru ono, bu onye shihawaa nweru úbvü ono.

²⁵ Omuri bë meru ejo-ememe l'enya Chipfu. Ejo-iphe, o meru bë kakota kę ndu vuhawa iya

uzo. ²⁶ Noo kèle o tsoru uzo Jierobowamu; nwa Nebatu; bya emee iphe-eji ono, o meru gę ndu Ízuręlu ye ęka ono; mbụ gude agwaphe ögalemkpa agwa shi nno kpatsua Chipfu, bụ Chileke kę Ízuręlu ęhu-eghu.

Anwụhu Omuri

²⁷ Iphe զո, nwụgbaburu nụ teke Omuri bụ eze; mę iphe, o meru; mę ęhuka ęhuka, o mekötaru bę e dekötaru l'ekwo-akọ, e deshiru iphe, ndu eze ndu Ízuręlu meru. ²⁸ Omuri nwụhu lapfushia nna iya phe. E lia ya lę Samériya. Éhabu, bụ nwa iya nwoke bürü eze nochia ẹnya iya.

Teke Éhabu bụ eze ndu Ízuręlu

²⁹ O bürü l'apha, kwe Asa uko apha l'apha iri l'esiato, e -shi g'o byaru abürü eze ndu Jiuda; bę Éhabu nwa Omuri byaru abürü eze ndu Ízuręlu. Iphe, o noru l'aba-eze bụ ukporo apha l'apha labo lę Samériya. ³⁰ Éhabu nwa Omuri bya emee ejo-ememe l'ẹnya Chipfu kangokotachaa ndu ọphu vuahawa iya uzo bürü eze. ³¹ O tọ bulekwaa l'o meru iphe-eji ono, Jierobowamu nwa Nebatu meru kpoloko; obenu l'o lukwarupho Jiezebelu nwada Etu-Belu, bụ eze ndu Sayidonu. O gwaru agwa ono bụ Balu; bya abaarụ iya ejá. ³² O kpuru Balu ọru-ngweja l'ulo Balu, o kpuru lę mkpukpu Samériya. ³³ Éhabu dobekwarupho ntékpe Ashera; bya emebaa iphe զո gude kpatsu Chipfu, bụ Chileke kę Ízuręlu

ehu-eghu; mbụ kangokọta ndu ọphu vuhawa iya ụzo.

³⁴ O teke Éhabu bụ eze bẹ Hiyelu kẹ Bẹtelu kpuru mkpükpu Jieriko. Teke ọ türü ọkpa igbulọ mkpükpu ono bẹ o phuru iya ishi ọkpara iya nwoke, bụ Abiramu; o phua ya ishi mbuhu ime iya nwoke, bụ Segubu teke ooye ọnụ ẹka ee-shije abahụ lẹ mkpükpu ono. Ọ dụephə egube ono, Chipfu pfuhawaru iya e -shi l'ọnụ Jioshuwa nwa Nunu.

17

Okpoko-óhà aanụ Elayijia nri

¹ Noo ya; Elayijia, bụ onye mkpükpu Tishibe, dù l'alị Giladu bya asụ Éhabu: “Eshinu Chipfu, bụ Chileke kẹ Ízurelu nọ ndzụ g'o nọ iya-a; mbụ onye ono, mu ejeru ozi; bẹ iji ta abyadụ l'a-da; ọphu mini ta abyadụ e-dze l'ime apha olemole; gbahaephə lẹ mu suru g'o dzee.”

² Chipfu bya epfuaru Elayijia sụ: ³ “Tugbua lụfu l'eka-a; swia ụzo ẹnyanwu-awawa je edomia onwongu lẹ mgboru nggele Keritu, dù l'uzo ẹnyanwu-awawa Jiódanu. ⁴ Ọ lẹ nggele ono bẹ ii-nguje mini; teme mu pfwuaru okpoko-óhà g'o patajeru ngu nri l'eka ono.”

⁵ Oo ya bụ; Elayijia tugbua je emee gẹ Chipfu suru iya g'o mee. Ọ tugbua je anodụ lẹ mgboru nggele Keritu ono, dù l'uzo ẹnyanwu-awawa Jiódanu. ⁶ Okpoko-óhà nödu apatajeru iya nri waa anụ l'ütsu; pataru iya nri waa anụ l'uzenyashi. Ọ bürü lẹ nggele ono bẹ ọonguje mini.

⁷ A nonyaa; nggele ono tahụ; kélé igwe te edzeduru mini l'alị ono.

Elayijia yee nwanyị Zarefatu, ji iya anqedu

⁸ Tóbudu iya bụ; Chipfu bya epfuaru Elayijia sụ: ⁹ “Gbalihuékwaphoon jeshia mkpükpu Zarefatu ono, dù lè Sayidonu je anodu l'eka ono. O nweru nwanyị, ji iya anqedu bu l'eka ono, mu pfuwaru g'o nuje ngu nri.” ¹⁰ Oo ya bụ; Elayijia tüğbua; ọ bụru iya eje mkpükpu Zarefatu. O -rwuępho ọnụ-abata mkpükpu ono; o nweru nwanyị, ji iya anqedu, nọ l'eka ono akpata nkụ. Elayijia kua ya sụ: “Jiko kutaéshikwa nwamini ye l'iphe wotaru mu gẹ mu ngua” ¹¹ Nwanyị ono tüğbua gẹ ya je ekutaru iya mini ọbu; Elayijia kua ya sụ: “Jiko wotafukwaaru mu rọ nwibiribe buredi.”

¹² Nwanyị ono sụ: “Oo gẹ Chipfu, bụ Chileke ngu nọ ndzụ g'o nọ iya-a; bụ g'o bụ ire-lanụ lè mu te enwedụ buredi. Iphe, mu nweru kpoloko bùkwa nwamkpoji-eka nwa ukpokutu-nri, dù l'ite; waa nwa manụ, dù l'ite-mkpa. Oo ya bẹ mu akpata nkụ-a gẹ mu ala je emee ya gẹ mu lẹ nwa mu ria. Anyi -richaa ya; anyi anoduwaro egū jasụ anyi anwụhu.”

¹³ Elayijia sụ iya: “Ta atsushi ebvu. Laa je emee ya ęgube ono, i pfuru ono. Ole ọo g'i vuadaru ụzo gude nwukpokutu iphe ono gheta akara, ha nwanshịi wotaru mu. E -mechaa; l'i ghetawarọ kẹ gu lẹ nwa ngu. ¹⁴ Noo kélé Chipfu, bụ Chileke kẹ Ízurelu sụru-a: ‘Nwa ukpokutu-nri ono taa byadu a-bvụ abvụbvụ l'ite ono; ọphu ite-mkpa manụ ono ta abyadu a-dụ iphoror gbiriri

jasụ mbóku, Chipfu e-me g'igwe dzee mini lẹ mgboko.' ”

¹⁵ O tugbuekwapho je emee gẹ Elayijia pfuru iya. Noo ya; nwanyị ono waa ndibe iya; me Elayijia bya enweru nri ẹphe erije mbokumboku. ¹⁶ Ophu nwa ukpokutu-nri ono abvujeduru abvubvu l'ite ono; teme ophu itemkpa ono ta adujeduru iphoror; ęgube ono, Chipfu shi l'ọnū Elayijia pfua ya ono.

¹⁷ A nonyaa iphe-ememe gude nwa nwanyị ono, bu iya nwe ulo ono. Iphe-ememe obu nodū aka iya njo eje; jasụ o woru iya gbua. ¹⁸ Nwanyị ono su Elayijia: “Gübe onye ke Chileke; ?bu gunu be ij-su le mu mekataru ngu? ?I byaru g'i nyataru mu iphe-eji, mu meru; shi nno gbua nwa mu-a?”

¹⁹ Elayijia su iya: “Kee mu nwa ngu obu!” Elayijia bya ekuta iya l'utapfu nwanyị ono; bya ekuba l'ulo eli, l'eka qonoduje; je enyebe iya l'oshi-azee ya. ²⁰ O bya araku Chipfu; su: “Gube Chipfu, bu Chileke mu; ?i mefüaru g'ejo akpamara ọwa-a dapfuta nwanyị-a, ji iya anqedu-a, mu no l'ibe iya-a; mbu ke g'i mee gẹ nwa iya nwuhu?”

²¹ Tobudu iya bu; Elayijia dakoru nwata ono l'eli ugbo ẹto machia onwiya; bya araku Chipfu su: “Jiko Chipfu, bu Chileke mu; menaa gẹ ndzu nwata-a lwaphutaru iya azu!”

²² Chipfu numa olu Elayijia. Ndzu nwata ono bya alwaphutaru iya azu; ọ gbakerehu.

²³ Elayijia kulita nwata ono shi l'ulo-eli ono nyizeta le k'ali. O kuru iya nu ne iya su: “Wa nwa ngu baa; ọ nowa ndzu. ”

²⁴ Nwanyị ono sụ Elayijia: “Ọo nta-a bẹ mu maru l'ị bụ onye kẹ Chileke; teme l'opfu, Chipfu shi l'ọnụ ngu pfua bẹ bụ ọkpobe-opfu.”

18

Elayijia yee Obedaya

¹ A nonyakpowaro-o; nọ-rwua apha k'eto; Chipfu sụ Elayijia: “Je egoshi Éhabu onwongu; gẹ mu bya e-me g'igwe dzee mini lẹ mgboko.”

² Ọo ya bụ; Elayijia jeshia egoshi Éhabu onwiya. Teke ono bẹ ẹgu kabaa emeshi ike lẹ Samériya.

³ Éhabu bya ekua Obedaya, bụ onye-ishi l'ibe iya. Obedaya bụ onye Chipfu dudu lẹ nsọ shii. ⁴ Noo kele teke Jiezebelu shi egbushi ndu mpfuchiru Chipfu bẹ bụ Obedaya chitaru ndu mpfuchiru Chipfu ono ụkporo ụmadzu ise je edomishia l'ogba. O dobecharu phẹ ụkporo labo l'umadzu iri iri l'ogba lanụ; azụ phẹ lẹ nri; bya ekeje phẹ mini. ⁵ Éhabu sụ Obedaya: “G'anyi jegbabékota ali-a l'eka obvu-mini dù; mẹ nsùda nsùda dükota nụ; g'a maru; ?anyi a-huma irwu-ewwa; shi nno dzọ ịnya anyi; mẹ ịnya-mulu anyi ndzụ. G'o to nweru ophu anyi e-gbu l'opfu l'egu emeshiwa iya ike.” ⁶ Ọo ya bụ; ẹphe bya ekee ali ono ekeke g'ephe e-shi jegbabékota iya. Éhabu tsoru eka lanụ; Obedaya tsoru eka iya ophuu.

⁷ Obedaya jenyakpœpho; yee Elayijia bya edzuda. Obedaya hubeekwa iya pho ama; bya ephozeru iya iphu l'alị sụ: “Nnajịuphu mu, bụ Elayijia! ?Bụ ngu baa?”

8 Elayijia sụ iya: “Ọo mbędua bę ọ bụ. Tugbua je akaru nnajịuphu ngu lę Elayijia nọ l'eka-a.”

9 Obedaya sụ: “?Bụ ejo-iphe gunu bę mu meru; meru g'o gude i nodu eme g'i nwuru mube nwozi ngu ye l'eka Éhabu; g'o woru mu gbua? **10** Ọo gę Chipfu, bụ Chileke ngu, nọ ndzụ; g'o nọ iya-a; bę bukwapho g'o bụ ire-lanụ l'o tọ dudu ọha; mę ali-eze, nnajịuphu mu teke ezidu g'e je achọo ngu. Ọha; ọzoo ali-eze ọphu sụru l'i tị nodu lę ndu phę; l'o nụa phę nte g'ephe ria l'ephe ta ahụmaduru ngu. **11** Ọ bụru iya bę i byaru nta-a bya asụ gę mu tugbua je akaru nnajịuphu mu lę gube Elayijia nọ l'eka-a. **12** ?Mu maru eka Unme Chipfu e-duta ngu je edobe mę mu haę ngu pho tugbua. Mu -jeephę je epfuaru iya Éhabu; ọ bya; ọphu ọ tọ hụmaduru ngu; l'o woru mu gbua. Ole mube onye-ozi ngu bę Chipfu shikwa teke mu bụ nwokoro dütaru lę nsọ. **13** Nnajịuphu mu; ?tị numajeduru iphe, mu meru teke ono, Jiezebelu shi egbushi ndu mpfuchiru Chipfu; mbụ gę mu gude wohaa ndu mpfuchiru Chipfu ono ụkporo ise l'ogba? Mu wohachaaru phę ụkporo labo l'umadzu iri iri l'ogba lanụ; azụ phę lę nri; bya eku mini anụ phę. **14** Ọ bụru nta-a bę i byaru asụ gę mu tugbua je akaru nnajịuphu mu lę Elayijia nọ l'eka-a. Oo-gbukwa mu!”

15 Elayijia sụ iya: “Eshinu Chipfu, bụ Okalibe-Kakota-Ike nọ ndzụ g'o nọ iya-a; mbụ onye ono, mu ejeru ozi; bę mu goshifutajekwa Éhabu onwomu ntanụ-a.”

Éhabu yele Elayijia edzuda

16 Qo ya bụ; Obedaya tüğbua jepfushia Éhabu je ezia ya ya. Éhabu jepfushia Elayijia. **17** Éhabu húmaephó Elayijia bya asú iya: "?Bụ ngu baa; gube onye ono, l'akpa ndu Ízurélu éhu-a?"

18 Elayijia sụ: "O tọ bükwa mbédúa akpa ndu Ízurélu éhu. Q kwa gùbedua; gù lẹ ndibe nna ngu bẹ ọ bụ; kele unu harú eme ekemu Chipfu; tsoahaa Balụ." **19** "Ngwa; zia g'e je ekua ndu Ízurélu l'ophu g'ephe byapfuta mu l'úbvú Kamélu. Chiتا ụnu ụmadzu l'ükporo labo l'iri ono, bụ ndu epfuchiru Balụ; waa ụnu nemadzụ ono, bụ ndu epfuchiru Ashera; mbụ ndu ono, Jiezebèlu anụ nri ono g'ephe bya."

Elayijia yee ndu epfuchiru Balụ

20 Qo ya bụ; Éhabu bya ezia nzi ekukóta ndu Ízurélu l'ophu; waa ndu epfuchiru Balụ; ẹphe dzukóta l'úbvú Kamélu. **21** Elayijia bya apfuru ndu Ízurélu ono l'iphu g'ephe ha sụ: "?Bụ jasụ teke ole bẹ unu a-no-bekpóru ögazi-ṇanya-labó ono unu nọ ono? O -buru l'oo Chipfu bẹ bụ Chileke; unu tsoru iya. Teke ọbu l'oo Balụ bẹ bụ Chileke; unu tsonürü iya."

O pfuchaa nno; ophu ẹphe epfuduru opfu yeru iya.

22 Tóbudu iya bụ; Elayijia sụ ndu ono: "Qo mbédúa kpoloko bẹ phòduru nụ lẹ ndu epfuchiru Chipfu. Obenu lẹ ndu epfuchiru Balụ bẹ dù ụnu nemadzụ l'ükporo labo l'iri. **23** G'a kpütaru anyi oke-eswi labo. G'ephe hata oke-eswi lanụ; gbua; bòkashia; doo l'eli nkụ; ọle ọo g'ephe ta nwükwaru ọku ye iya. Mbédúa bẹ

e-gbu oke-eswi lanụ ọphuu; bokashia; doo l'eli nkụ; mu taa nwụduru ọku eye iya. ²⁴ Unu araku ẹpha agwa unu; gę mbędua arakukwapho ẹpha Chipfu. Onye ọphu gude ọku za ẹnu; aamaru l'ọo ya bụ Chileke.”

Ndu ono g'ẹphe ha zükota mgbede sụ: “Iphe, i pfuru dụ ree.”

²⁵ Elayijia sụ ndu epfuchiru Balụ: “Unu vuru ụzo hata oke-eswi lanụ gbua; eshi ọphu unu dụ igwerigwe. Unu araku ẹpha agwa unu; ọle ọo g'unu ta anwükwaru ọku ye l'anụ ono.” ²⁶ Ẹphe bya akpụta oke-eswi lanụ l'ime oke-eswi, a nuru phę; gbua.

Ẹphe kpọ-kua ẹpha Balụ shita l'utsu jasụ l'eswe asuje: “Gube Balụ; zanụ anyi oku!” Ọphu ọ dudu ọphu, meru nụ; mbụ ọphu e yedüru phę ọnụ. Ẹphe tsoru ọru-ngweja ono, ẹphe meru ono etephe ebvu mgburugburu.

²⁷ O be l'eswe; Elayijia chịaha phę ọchi; sụ phę: “Unu kushibaa ya oku ike; kélé ọo agwa bę o bụ. ?A maru; ?ọ nọ l'oke oriri; ?tọo oome iphe; ?tọo o jeru iphe; ?tọo bụ mgbenya bę ooku; g'unu ekutee ya.” ²⁸ Ọ ya bụ; ẹphe rashịa ya ike; gude mma; mę arwa ebvujashi onwophę l'ụzo omelali phę; jasụ mee, shi phę l'ehu alwashi. ²⁹ Echieswe bya aghata g'ẹphe chiphenyaru okorobo mkpu ono, ẹphe echị ono. A bya erwua teke eegweje ngweja ụzenyashi; ọphu ọ dükwapho ọphu meru nụ; ọphu e yedüru phę ọnụ; mbụ ọphu ọ dudu iphe nwụru nụ.

Chipfu gude ọku eke ngweja Elayijia

³⁰ Tobudu iya bụ; Elayijia sụ ndu ono g'ephe ha: "Unu wúritaru mu ntse." Ephe bya awupfu iya ntse. Elayijia bya edozia ọru-ngwěja Chipfu ono, e nwutusushiwaru enwutsushi ono. ³¹ O bya apata mkpuma iri l'ebø, nō-chiru ẹnya ipfū iri l'ebø, bụ ụnwụ Jiékópu; mbụ onye ono, Chipfu pfujeru sụ: "Epha ngu a-bụru Ízurélu-a." ³² O gude mkpuma ono kpókoberu Chipfu ọru-ngwěja. O bya ebvua nsụ, ha ọsa bvuphee ọru-ngwěja ono mgburugburu. ³³ O bya edoo nkụ g'oo-dụ; bya egba oke-eswi ono bòkashia; doo l'eli nkụ ono. O sụ: "Unu je ekujishia mini l'ite-mini ẹno; bya awụa l'eli ngwěja-akpọ-ọku-a; waa lẹ nkụ-a."

³⁴ O sụ phẹ: "Unu je ekutafụa ya kẹ mgbo ẹbo" Ephe je ekutafụa kẹ mgbo labo.

O sụ phẹ: "Unu je ekutafụa kẹ mgbo ẹto." Ephe je ekuta iya kẹ mgbo ẹto. ³⁵ Mini ono nödu asoshihu l'eli ọru-ngwěja ono; bya ejí nsụ ono, e bvupheru mgburugburu ono ejiji.

³⁶ O be teke eegweje ngwěja uzenyashi; Elayijia, bụ onye mpfuchiru Chipfu bya akpúritaru ntse sụ: "Gube Chipfu, bụ Chileke kẹ Ébirihamu; mè kẹ Áyizaku; mè kẹ Ízurélu; menaa g'a maru ntanụ-a l'ọo ngu bẹ bụ Chileke lẹ Ízurélu; tème waa g'a maru lẹ mu bụ onye-ozi ngu; waa l'iphe-a, mu meru-a bẹ bụ iphe, i súru gẹ mu mee. ³⁷ Zanụ mu oku gube Chipfu; zanụ mu oku; k'ophu ndu-a a-maru l'ọo gube Chipfu bụ Chileke; tème ọ búru ngu bụ onye e-me g'obu phẹ lwaphuta azụ l'eka i nọ."

38 Təbudu iya bụ; ọku shi l'eka Chipfu bürü phaa; bya ekekọta ngweja-akpọ-ọku ono; mè nkụ ono; mè mkpuma ono; mè urwuku, nọ l'ali; bya erichachaa mini ono, dörü lę nsụ ono ericha.

39 Ndu ono l'ophu hụma iphe ono; bya adashịhu kpurumu; rashia sụ: “Ọ Chipfu bẹ bụ Chileke! Oo Chipfu bẹ bụ Chileke!”

40 Elayijia sụ phẹ: “Unu gudechaa ndu mp-fuchiru Balụ. Unu te ekwekwa g'ọ dürü onye ọphu e-pyofu l'ime phẹ!” Ephe gude phẹ; Elayijia chiتا phẹ je lę nsùda Kishonu je eworu phẹ gbushikọta l'eka ono.

Igwe abyaa mini

41 No iya; Elayijia sụ Éhabu: “Tugbua je eria; ngụa; kélé ẹphu oke mini aphụwaa.”

42 Éhabu tugbua gẹ ya je eria; ngụa. Elayijia nyihu mkpakponu úbvú Kamelu ono; phozeta kpupyabẹ iphu lę mgbaka ikpere iya.

43 O sụ nwozi iya: “Tugbua nta-a je eleedu ẹnya l'uzo eze-ẹnyimu.”

Nwozi iya ono tugbua je eleee ẹnya; bya asụ iya: “O tọ dukwa iphe, nọ l'eka ono.”

O zia ya nno mgbo ẹsaas.

44 O be lę k'ẹsaas; nwozi iya ono sụ: “Lenu; urwukpu, habeephō nwanshịi gẹ mpfupfumeka nemadzụ bẹ shi l'eze-ẹnyimu erwu eje abyaa.”

Elayijia sụ iya: “Tugbua je akaru Éhabu sụ iya: ‘Dozia ugbo-inya ngu gbagbua lashia; a -nonyaa oke mini nmaburu ngu ye.’ ”

45 A notaephō nwanshịi; igwe rwua erwurwu; jihu kpakpalu; pherephere ziahaa; oke mini

wata edzedze. Éhabu gbaru lashia mkpukpu Jiezerelu. ⁴⁶ Ike Chipfu bya Elayijia l'ehu; ọ rükota iphe, o yeru l'ehu; gbagbua je agbaghata Éhabu; vuru iya ụzo gbarwua mkpukpu Jiezereelu.

19

Elayijia agbaru Jiezebelu ọso

¹ Éhabu bya akokotaru Jiezebelu iphemiphe, Elayijia meru; waa g'o gude ogu-echi gbushikota ndu mpfuchiru Balu. ² Oo ya bụ; Jiezebelu zia nzi g'e je ezia Elayijia sụ: "G'agwa gwakwa mu ọchi; mbụ g'o mekwaa mu ọphu ka njo m'o - betashia ẹgube nta-a echele ọphu mu emeduru ndzụ ngu g'o dù g'i meru kę ndu mpfuchiru Balu ono."

³ Elayijia tsuhi ebvu; bya agbaahaa ọso ndzụ iya. O -rwuēpho mkpukpu Biye-Sheba, dù l'alí Jiuda; ọ haa nwozi iya l'eka ono. ⁴ Yébedua l'onwiya jee ije ujiku ọphu bahụ l'echięgu. O -rwua l'upfu oshi junipa; ọ nọ-zeta anọ; bya epfuahaarụ Chileke g'o mee gę ya nwuhu. O sụ Chileke: "O jiwaru mu ẹpho; jiko Chipfu; wotanụ ndzụ mu; kélé mu ta akadụ ndiche mu phę ree." ⁵ O pfuchaa nno; bya aze-zeta l'upfu oshi ono; mgbenya tụ iya.

A bya l'amarụ; ojozi-imigwe lanụ bya akpaa ya eka sụ: "Gbeshi; ria nri." ⁶ Elayijia bya achikaa enya hụma ishi buredi, e gheru l'ovokoko waa ite, mini nọ, a suberu iya l'uzo ishi. Ọ bya eria; ngụa; bya aze-zeta ọzo.

⁷ Ojozi Chipfu ono bya alwaphuta azu kẹ mgbo labo; bya akpaa ya ẹka sụ: "Gbeshi; ria nri; ọdumeka bẹ ije obu a-panukakwa ngu ẹka." ⁸ O bya agbalihu ria; ngua. O gude ike nri ono, o riru ono jee ije ụkporo abalị labo; eswe l'enyashi jasụ o jerwua úbvú Horebu, bụ iya bụ úbvú Chileke.

⁹ O bürü l'ẹka ono bẹ ọ bahürü l'ogba je akwaa l'enyashi iya. Chipfu bya epfuaru iya opfu sụ: "? Bü gunu bẹ iime l'ẹka-a Elayijia?"

¹⁰ Elayijia sụ: "Iphe kẹ gube Chipfu; mbụ Chileke, bụ Okalibe-Kakota-Ike bẹ aphụ mu l'obu aphụshi mu iya ike. Noo kẹle ndu Ízurelu bẹ gwobewaru ọgbandzu ngu; bya en-wutsushiwa ọru-ngweja ngu; gude ogu-echi tuko ndu mpfuchiru ngu gbushia; ọ bụwaru mbedua nkinyi mu bẹ phoduru nụ. Nta-a bẹ ẹphe achofuwaa ishi ndzụ mu."

¹¹ Chipfu sụ: "Ngwa; lufu je apfuru l'iphu Chipfu l'eli úbvú; kẹle Chipfu abya aghata."

Tobudu iya bụ; oke pherephere, paru ẹka bya eziyahaa; agbawashị úbvú ono; bya agbakpɔshi eze m kpuma, dugbaa l'úbvú ono kẹ yogiri yogiri l'iphu Chipfu. Ole Chipfu ta anodu lẹ pherephere ono. Pherephere ono zibuhuepho; ali wata anma jjijijii. Ophu Chipfu ta nodu l'ali-onma-jjijijii ono. ¹² Ali ono, nmabuhuepho jjijijii; oku bya nkiya; ophu Chipfu ta nodu l'oku ono. Oku ono nyihuepho; e pfua nwa nwirinwiri opfu. ¹³ Elayijia numa iya; bya egude uwe iya kwechia onwiya iphu; lufuta bya apfuru l'ọnụ ọgba ono.

Ọ dürü olu-opfu sürü iya: “?Bụ gunu bẹ iime l'eka-a Elayijia?”

¹⁴ Elayijia sụ: “Iphe kẹ gube Chipfu; mbụ Chileke, bụ Ọkalibe-Kakota-Ike bẹ aphụ mu l'obu aphụshi mu iya ike; noo kẹle ndu Ízurelu bẹ gwobewaru ọgbandzu ngu; teme ẹphe nwutsushiwa ọru-ngwěja ngu; gude ogu-echi tuko ndu mpfuchiru ngu gbushia; ọ bụwaru mbędua nkinyi mu bẹ phoduru nụ. Nta-a bẹ ẹphe achofuwaa ishi ndzụ nkemu.” ¹⁵ Chipfu sụ iya: “Laphu azụ shia ụzo ọphu i shiru jeshia echięgu Damasukosu. Teke i jerwuérupho; wụa Hazelu manụ l'ishi g'o bụru eze ndu Arámu. ¹⁶ Lị wụa Jiehu; nwa Nimushi manụ l'ishi g'o bụru eze ndu Ízurelu; lị wụa Elayisha nwa Shafatu kẹ mkpükpu Abelu-Mehola manụ l'ishi g'o nochia ẹnya ngu bụru onye mpfuchiru Chileke. ¹⁷ Onye ọphu gbalarụ nụ ọphu Hazelu e gudedu ogu-echi gbua ya; Jiehu egbua ya. Onye gbalarụ nụ ọphu Jiehu e gudedu ogu-echi gbua ya; Elayisha egbua ya. ¹⁸ G'o dụhabekponu bẹ mu dobeelerua ụnu ụmadzu iri l'esonaa l'ükporo ụmadzu iri l'alị Ízurelu, bụ ndu te wotajedula ikpere phę gbushiru Balụ; baarụ iya ejá; ọphu ẹphe te tsutsujeduru iya ọnụ.”

Elayijia yee Elayisha

¹⁹ Oo ya bụ; Elayijia shi l'eka ono lufu; je ahụma Elayisha nwa Shafatu l'eka o gude oke-eswi ükporo l'eno, a jịgbaaru ebo ẹbo arwaze alị. Elayijia jeru jepfushia ya; bya ewota ukpo iya gbaphua ya l'ehu. ²⁰ Elayisha gbadogbu oke-eswi ono; gbatsorу Elayijia. Elayisha sụ: “Ge

mu tsutsufua ne mu waa nna mu ounu gę mu abyawarę etsoru ngu.” Elayijia sụ iya: “Laphu azụ. ?Ii-tsoru mu kę gunu?”

²¹ Elayisha parụ iya haa laphushia azụ; je egbushikota oke-eswi iya phę. O gude oshi ono, e gude gakọọ phę ono shia anụ phę; woru iya kekashiaru ndiphe; ęphe taa. O gbę teke ono gbalihu tsoru Elayijia; jehaarụ iya ozi.

20

Bẹnu-Hadadu etso ndu Samériya ọgu

¹ Bẹnu-Hadadu, bụ eze ndu Arámu bya achikobe ndu ojogu iya l'ophu. Yele ndu eze ükporo l'iri l'ębo tuko swiru; waa ịnya; mę ụgbo-ịnya. Ęphe je ekepheta mkpükpu Samériya; tsoo phę ọgu. ² O zia ndu-ozi g'e je l'ime mkpükpu je ezia Éhabu, bụ eze ndu Ízurelu sụ iya lę Bẹnu-Hadadu sụru-a: ³ “Mkpola-ochaa ngu waa mkpola-ododo ngu bükotawa nkemu; unyomu ngu waa ụnwegirima ngu ndu ọphu kakota ama mma bükwarupho nkemu.”

⁴ Eze ndu Ízurelu sụ: “Gube eze, bụ nnajüpohu mu; ọqo g'i pfuru buępho g'o dụ; mbędua mę iphemiphe, mu nweru bę bükota nkengu.”

⁵ Ndu ozi ono bya alaphu azụ ozo je asụ: “Bẹnu-Hadadu bę sụru lę-a: ‘Mu zihawaru g'i chiتا mkpola-ochaa ngu; mę mkpola-ododo ngu; mę unyomu ngu phę; waa ụnwegirima ngu nụ mu. ⁶ Ole-a; ęgube nta-a echele bę mu e-ye ndu-ozi mu g'ęphe bya etsoru ụlo ngu; mę ụlo ndu-ozi ngu vochachaa pfurupfuru. Iphe,

bukpoo iphe, dù ngu ùbvù l'ènya bẹ ẹphe e-gwetakota.' ”

7 Tòbudu iya bụ; eze ndu Ízurèlu bya ekukòbe ndu bụ ogerentza ali ono l'ophu sụ phẹ: “?Unu humadupho gẹ nwoke-a achọ mu opfu? O ziru ozi gẹ mu nụ iya unyomu mu; mẹ ụnwegirimma mu; mẹ mkpolà-ochaa mu; waa mkpolà-ododo mu; ọphu mu ta jikakwaru.”

8 Ndu bụ ogerentza ono g'ẹphẹ ha; mẹ ndu Ízurèlu l'ophu sụ: “Ta ngashịru iya nchị; ọphu i kwetakwa iphe, o pfuru.”

9 Oo ya bụ; Éhabu ziphu ndu ono, Bẹnu-Hadadu ziru ozi ono azụ sụ: “Unu karụ nnajjuphu mu, bụ eze sụ iya lẹ-a: ‘Iphe ono, i vu ụzo sụ gẹ mube onye-ozi ngu mee ono bẹ mu e-mekota. Ole k'ikpazụ-a bẹ mu ta adụdu ike eme-o!’ ” Ndu ono, byaru ozi ono lụfu; je ezia Bẹnu-Hadadu iphe, e ziru phẹ.

10 Bẹnu-Hadadu bya ezia Éhabu ozi ọzo; sụ: “G'agwa gwakwa mu ọchi; mbụ g'o mekwaa mu ọphu ka njọ m'urwuku, nọ lẹ mkpükpu Samériya phòdukpowaa ọphu súru gẹ ndu tso mu nụ e-kpotachaa ya mkpoji-eka.”

11 Eze ndu Ízurèlu sụ: “Unu karụ iya l'onye kwarụ onwiya ngwogu ta abajẹdu aba; gba-haephə teke ọ lwụ-kpecharu l'ogu.”

12 O bürü gẹ Bẹnu-Hadadu nọ lẹ mìkpù angụ mee yẹe ndu eze, yẹe ya nọ bẹ a byaru ezia ya ozi ono. O sụ ndu nkiya: “Unu kwakòbe k'ogu.” Oo ya bụ; ẹphe kwakòbe onwophe k'etso mkpükpu Samériya ọgu.

Éhabu alwụ-kpee Bẹnu-Hadadu

¹³ No iya; o nweru onye mpfuchiru Chileke, byapfutaru Éhabu, bụ eze ndu Ízurelu bya asụ iya: “Chipfu suru-a: ‘?I húmaru ikpoto ndu-a? Mu e-woru phę ye ngu l'eka ntanụ-a; g'ii-makwanụru l'oo mu bụ Chipfu.’ ”

¹⁴ Éhabu sụ: “?Bụ onye bẹ e-me iya nụ?”

Onye mpfuchiru Chileke ono sụ: “Chipfu sru: ‘Oo ụnwokorobya ndu ojogu ndu-ishi ọhamoha ono bẹ e-me iya nụ.’ ”

Tobudu iya bụ: Éhabu sụ: “?Bụ ndu ole a-wata oğu ọbu?”

Onye mpfuchiru Chileke ono sụ: “Oo unubedua.”

¹⁵ Tobudu iya bụ; ọ bya achikobe ụnwokorobya, bụ ndu ojogu ndu-ishi ọhamoha ono. Iphe, ẹphe dụ bụru ụkporo ụmadzu iri lẹ nanụ l'umadzu iri l'ebو. E mecha; ọ bya achikobe ndu Ízurelu ndu ọphu tükoru dụ ụnu nemadzụ iri l'ésaa l'ukporo ụmadzu iri. ¹⁶ Ọ bụru l'eswe bẹ ẹphe tüğburu jeshia; mbụ teke Bẹnu-Hadadu nọ lẹ mkpù nguwaa mée k'ophu ọ tsu iya atsutsu; yele ndu eze ụkporo l'iri l'ebو pho, eeyetaru iya eka pho. ¹⁷ Unwokorobya ndu ojogu ndu-ishi ọhamoha ono vuru uze tüğbua.

Ndu Bẹnu-Hadadu yefuhawaru g'ephe kwabę; bya agbaarụ iya ama; sụ: “Unwoke shikwa lẹ Samériya eje abyा.”

¹⁸ Bẹnu-Hadadu sụ: “Teke ẹphe byaru kẹ nchi-odu-doo; unu kpükoo phę lẹ ndzụ; teke ọ bụ k'ogu bẹ ẹphe abyा; unu kpükokwa phę pho lẹ ndzụ.”

19 Unwokorobya ndu ojogu ono vuru ụzo wufuta lę mkpukpu; ndu ojogu ọzo nodu etso phę etsotso. **20** Onyenonu gbukotaephō onye ọphu yę ya wogbaberu ọgu. O nwuephō nno; ndu Arámu yee ọkpa l'oso; ndu Ízurelu chipyabe phę. Benu-Hadadu, bụ eze ndu Arámu nodu l'eli ịnya iya gbalaa. Yee ndu agbaru iya l'ịnya tuko gbalaa. **21** Eze ndu Ízurelu chipyabe phę je egudegbaa ịnya phę; mę ugbo-inya phę; bya egbua ndu Arámu k'ọphu paru eka apaa.

22 E mechaephō; onye mpfuchiru Chileke ono byapfuta eze ndu Ízurelu ono bya asụ iya: "Unu jekwa emee onwunu g'unu kaba eshihu ike; maru iphe, unu e-me. Noo kélé apha gbaerupho bę eze ndu Arámu a-byakwa etsoo ngu ọgu ọzo."

23 No iya; ndu-ishi ozi eze ndu Arámu bya epfuaru iya sụ: "Iphe, meru g'o gude ndu Ízurelu ka anyi ọkpēhu bụ l'agwa phę bụ agwa eli úbvú. O -bụru l'anyi l'ephe lwụru ọgu ono l'eka dù baswaa; bę anyi a-kakwa phę ọkpēhu.

24 Iphe, ii-me bụ g'i wofuchaa ndu eze phę l'onodu phę; wotachia ndu-ishi ndu ojogu dochia ẹnya phę. **25** L'i chita ndu ojogu, ha gę ndu e gburu ebugbu yekwaa lę ndu ojogu; mę ịnya, ha g'ophu taphaelihuru nü; mę ugbo-inya, ha g'ophu taphaelihuru nü kwaphę; g'anyi jepfu phę ọgu l'eka dù baswaa. Anyi kafutaje phę ọkpēhu." Oo ya bụ; Benu-Hadadu kweta; bya emee iphe, ẹphe pfuru iya.

26 Apha sụgbaeephō ishi; Benu-Hadadu chikobe ndu Arámu; ẹphe jeshia mkpukpu Afeku; g'ephe je etsoo ndu Ízurelu ọgu. **27** A bya

akpakqo ndu Ízurēlu; ẹphe kwakobekwapho; bya awu-pfushia phę. Ndu Ízurēlu dörü uzi labo g'unwu ndökobe eghu; ghaaru ndu Arámu iphu; obenu lę ndu Arámu tükoru obotęgu sweta.

²⁸ Onye kę Chileke bya eje asu eze ndu Ízurēlu: "Chipfu sru-a: 'Eshi ọphu ndu Arámu gude ọnụ phę su lę Chipfu bę bu agwa, ereje ire l'eli úbvú; l'ọ to bụdu agwa ereje ire lę nsuđa nsuđa; bę mu a-chịta ikpoto ndu-a g'ephe ha ye ngu l'eka; g'i makwanuру l'oo mu bu Chipfu.' "

²⁹ Ephe dörü chebegbachaa ibe phę iphu egube ono abalị ęsaa. O be lę mboku k'ęsaa; ẹphe wogbabe ọgu ono. Ndu Ízurēlu gbua ndu Arámu ụkporo ụnu unwoke iri l'ebu; l'ụnu iri*, bu ndu ojogu o-je-l'okpa l'ujiku lanu. ³⁰ Ndu ọphu e gbuphodoru gbaba lę mkpukpu Afęku; igbulọ mkpukpu ono zeshihu tugbua ụkporo ụnu nemadzu ugbo eto; l'ụnu ęsaa; l'ukporo ụmadzu iri†. Bęnu-Hadadu gbalaa je edomia onwiya l'ime ime ulo, du lę mkpukpu ono.

Éhabu edobe Bęnu-Hadadu ndzụ

³¹ Ndu ozi Bęnu-Hadadu bya asu iya: "Lenu; anyi nümaru lę ndu eze ndu Ízurēlu bę aphuje obu-imemini. G'anyi gbaphua uwe-aphu l'upfu; rikua onwanyi eri l'ishi; jepfushia eze ndu Ízurēlu. ?A maru; o-dobe ngu ndzụ."

³² O ya bu; ẹphe bya agbaphua uwe-aphu l'upfu; rikua eri l'ishi jepfushia eze ndu Ízurēlu

* **20:29** 20:29 Bu iya bu 100,000 lę mbekee. † **20:30** 20:30 Bu iya bu 27,000 lę mbekee.

je asụ iya: "Onye-ozi ngu Bẹnu-Hadadu sụru jiko g'i dobe nụ iya ndzụ."

Eze jịa sụ: "?Ọ nọkwadu-a ndzụ? Ọo nwune mu bẹ ọ bụ."

³³ Ndu ozi Bẹnu-Hadadu ono nodu egekpoeopho iphe, e-shi iya l'ọnụ futa. Ephen alitakebe iya opfu ono l'ọnụ; sụ: "Ee; mbụ nwune ngu Bẹnu-Hadadu."

Ọ sụ phẹ: "Unu je eduta iya g'o bya." Bẹnu-Hadadu byaephō; Éhabu mee g'o nyikota ụgbo-inya iya.

³⁴ Bẹnu-Hadadu sụ iya: "Mkpükpu ono, nna mu natarụ nna ngu ono bẹ mu a-nụ-phukọta ngu azụ; l'i meta eka aa-noduje azụru ngu aswa le Damasukosu egube ono, nna mu meru le Samériya."

Éhabu sụ: "Mu e-gude k'ogbandzu-a haa ngu g'i lashịa." Ọo ya bụ; yẹe ya gbaa ndzụ; Éhabu parụ iya haa; ọ lashịa.

Aanma Éhabu ikpe ẹhu Bẹnu-Hadadu

³⁵ O nweru onye lanụ l'ime ogbo ndu mpfuchiru Chileke, Chipfu byaru epfuaru g'o sụ onye ọphuu: "Jiko chia mu iphe." Onye ono jíka iya echị iphe ono. ³⁶ Tọbudu iya bụ; onye mpfuchiru Chileke ono sụ iya: "Lenu; eshi ọphu i jíkaru eme iphe, Chipfu pfuru; bẹ i -bebeephō haa mu l'eka-a lụfu; oduma adzugbua ngu." Alụfu, nwoke ono harụ iya lụfu; oduma hụma iya woru iya dzugbua.

³⁷ Onye mpfuchiru Chileke ono bya ahụma onye ọzo bya asụ iya: "Jiko chia mu iphe." Onye ono wagochaa ya awago; chibashịa ya ẹhu onyá.

³⁸ Onye mpfuchiru Chileke ono lufu; je apfuru l'aguga uko; nodu kwabero eze. O gude iphe kechia onwiya iphu; g'a ta maru iya. ³⁹ O be teke eze ghatajejerupho; onye mpfuchiru Chileke ono kua ya oku su: "Mube onye-ozi ngu be bahuru l'echilabø ogu; o nweru nwoke lanu ghakoberu duta onye o kpütaru le ndzø bya asu mu: 'Chee onye-a ncche; o -børu l'ø gbalarø; be ii-gude ishi ndzø nkengu pfua ugwo iya; teke odumeka li pfua mkipola-ochaa, erwa iya du talentu lanu.' ⁴⁰ Tøbudu iya bu; mube onye-ozi ngu gbø phube iphu eme iphe ozo; nwoke ono gbalaa."

Eze ndu Ízurølu su iya: "Oo iphe, gbaru ngu nu bu ono. O børu ngu be o shiekwapho l'ønu."

⁴¹ Oo ya bu; onye mpfuchiru Chileke ono; bya aphøfu-kebe iphe ono, o gude kechia onwiya iphu ono; eze ndu Ízurølu bya amaru l'ø onye lanu le ndu mpfuchiru Chileke be o bu.

⁴² O su eze: "Chipfu suru-a: 'Eshinu i haru onye mu suru g'e mee omeliwe; o laa ke mmanu; be ishi ndzø ngu a-laa l'ugwo ishi ndzø nkiya; ndu nkengu alaa l'ugwo ndu nkiya.' "

⁴³ Eze ndu Ízurølu gude iwe; me ehu-eghu tugbua lashja ibe iya le Samériya.

21

Mgbabu vayinu Nabøtu

¹ O nweru opfu-vayinu, no le mkipukpu Jiez-erølu le mgboru ibe Éhabu, bu eze le Samériya. Onye nwe iya nu bu Nabøtu, onye mkipukpu Jiezerølu. ² A nonyaa; Éhabu su Nabøtu: "Nunu

mu opfu-vayinu ngu-a gę mu mee mgbabu, mu a-köbeje ἑba; eshi ọphu ọ nọ-kube ibe mu. Mu e-gude opfu-vayinu ọphu kakporoo ya ree gbanweta ngu iya; ọzoo lę mu gude okpoga pfua ngu aswa iya; mę obeta aswa iya bürü gunu.”

³ Nabotu su Éhabu: “Gę Chipfu te ekwekwa gę mu woru oke alı nna mu phę nụ ngu.”

⁴ Éhabu gude ἑhu-eghu; vụa ọvuma lashịa ibe iya; kèle Nabotu, bụ onye Jiezerelu bę sru lę ya taa nüdu iya oke alı nna iya phę. O je azee l'iphe-azee ya; gbanwube iphu; jika eri nri. ⁵ Jiezebelu, bụ nyee ya bya abyapfuta iya; bya asu iya: “?Bu gunu kpatarụ iphe, ἑhu eghu ngu eghu kę g'i ti ri nri?”

⁶ Éhabu su iya: “Iphe, kparu iya nụ bụ lę mu pfuru Nabotu onye Jiezerelu g'ọ nụ mu opfu-vayinu iya gę mu pfua ya aswa iya l'okpoga; odumeka gę mu gbechia nụ iya opfu-vayinu ọzo l'ugwo iya; m'ọ -bürü l'ọ dụ iya ree. Obenu l'ọ sru lę ya ta anüdu mu opfu-vayinu iya anunu ophu.”

⁷ Nyee ya ono, bụ Jiezebelu su iya: “?Bukwadu ngu-a bụ eze ndu Ízurelu tö? Gbalihu ria nri; g'ēhu tsọo ngu ụtso. Mu a-nataru ngu-a opfu-vayinu Nabotu, bụ onye Jiezerelu ono.”

⁸ No iya; Jiezebelu bya egude ἑpha Éhabu deshia ékwo-ozi; gude iphe-ohubama, Éhabu egudeje anyachishi ékwo ozi nyachishia ya; woru iya keshiaru ndu bụ ogeranya; mę ndu nweru ἑnya, bụ ndu ἑphe lę Nabotu tükoru buru lę mkpükpu.

⁹ Iphe, o deru l'ekwo-ozi ono bụ:

"Unu tua onu mboku unu a-swi egu. O - be mboku ono; unu dobe Nabotu l'ónodu, ha shii l'echilabo oha. ¹⁰ Unu eyeru iya ndu bu ogalemkpa nemadzu labo g'ephe nodu iya l'iphu; boo ya ibo; su l'o pfubyiru Chileke; bya epfubyia eze. Teke ono; unu akpufu iya je atugbua le mkpuma."

¹¹ Tobudu iya bu; ndu mkpukpu ono; mbu ndu bu ogerenya; me ndu nweru  nya, bu le mkpukpu Nabotu phe mee ge Jiezeb lu pfuru phe l'ekwo-ozi ono, o deru keshiaru phe ono.

¹² Ephe bya atua  nu mboku aswi egu; woru Nabotu dobe l'ónodu, ha shii l'echilabo phe.

¹³ Ndu  galemkpa labo bata bya anodu iya l'iphu; boahaa ya ibo su: "Nabotu pfubyishiru Chileke; bya epfubyishikwapho eze." Noo ya bu;  phe kpufu iya l'azu mkpukpu; je atugbua ya le mkpuma. ¹⁴ Tobudu iya bu;  phe zia Jiezeb lu; su: "A tugbuakwaru Nabotu le mkpuma;   nwuhuwaa  bu."

¹⁵ An ma, Jiezeb lu an ma l'a tu-gbuwaru Nabotu le mkpuma;   su  habu: "Tugbua je anata opfu-vayinu Nabotu onye Jiezer lu pho; mbu ono,   jikaru le ya taa nudu ngu g'i pfua ya okpoga ono. Noo k le Nabotu ta anohedu ndzu;   nwuhuwaru." ¹⁶ Tobudu iya bu;  habu numaepho le Nabotu b  nwuhuwaru nu;   gbalihu jeshia l'opfu-vayinu Nabotu, bu onye Jiezer lu ono; ge ya nata iya nworu.

Elayijia epfu iphe, e-me  habu

¹⁷ Noo ya; Chipfu bya epfuaru Elayijia, bu onye Tishibe su: ¹⁸ "Gbalihu; je Sam riya; jepfu

Éhabu, bụ eze ndu Ízurēlu ono. Eka ọ nọ nta-a bụ l'opfu-vayinu Nabotu; l'eka-a, oome g'ọ nata iya nworu. ¹⁹ Karụ iya lẹ Chipfu sru-a: '?I gbuchaaru nemadzụ; bya anafua ya iphe iya?' Su iya lẹ Chipfu sru-a: 'Oo eka ono, nkuta nọ richaa mee Nabotu ono bẹ nkuta a-nodu richaa mee nkengu!' "

²⁰ Éhabu su Elayijia: "?I chowaru mu bya; gube onye oğogu mu?"

Elayijia su iya: "Ee; mu chowaru ngu bya; kèle i wowaru onwongu haarụ eme ejo-ememe l'enya Chipfu. ²¹ Huma ahuma lẹ mu e-me g'ejo-iphe dapfuta ngu. Awa ngu bẹ mu a-za l'ezza; teme iphe, bükpo onye bụ nwoke l'ibe gube Éhabu bẹ mu e-kpo g'e kpoje ntụ-a l'alị Ízurēlu: ohu; mè amadụ. ²² Mu e-me ọnụ-ulo ngu ge kẹ Jierobowamu nwa Nebatu; mè kẹ Basha nwa Ahayijia; noo kèle i kpatsuru mu ेहु-eghu; teme i mee ge ndu Ízurēlu mee iphe-eji.

²³ "A bya l'ehu Jiezebēlu bẹ Chipfu pfuk-warupho su: 'Oo nkuta a-ta Jiezebēlu l'ime mkpukpu Jiezerēlu.'

²⁴ "Ndibe Éhabu phẹ onye ophu nwụhuru lẹ mkpukpu bẹ bụ nkuta a-ta onye ọbu. Onye ophu nwụhuru l'oma ęgu bẹ bụ ẹnu, ephe l'eli a-vuka anụ iya."

²⁵ O tọ dudu onye ejo-iphe nkiya duta-bejeru ge kẹ Éhabu. O woru onwiya ree eme ejo-ememe l'enya Chipfu. O bụru nyee ya, bụ Jiezebēlu bẹ kwarụ iya ye. ²⁶ O meru akpamara; kèle ọ gwarụ agwa ge ndu Amorū ono, Chipfu chifuru l'iphu ndu Ízurēlu ono.

Iphe, Ehabu meru erwu iya l'ehu

²⁷ Noo ya; Éhabu n̄umachaephō opfu ono; ọ gbajashia uwe iya; yee uwe-aphū; swijahaa ẹgu; azejeephō l'uwe-aphū ono; bya anoduje ejephe kē gologolo.

²⁸ Chipfu bya epfuaru Elayijia, bụ onye Tishibe sụ: ²⁹ “?I h̄umaru ḡe Éhabu gb̄e bya ewozeta onwiya alị l'iphu mu? Eshinu o wozetaru onwiya alị l'iphu mu b̄e mu tee meedu g'ego-iphe ono bya teke ọ n̄o ndzụ. Mu e-doheru iya ọn̄u-ulo iya yele ụnwu iya.”

22

*Mayikaya apha ophulenya ehu Éhabu
(2Iphe 18:2-27)*

¹ A n̄o apha ẹto; ọphu ndu Arámu waa ndu Ízurēlu ta alwuduru ọgu. ² O b̄uru l'ime apha k'ẹto ono b̄e Jiehoshafatu, bụ eze ndu Jiuda kpapfurū Éhabu, bụ eze ndu Ízurēlu.

³ Eze ndu Ízurēlu b̄e pfuhawaru ndu-ozi iya sụ: “?Unu maru-a l'oo anyibedua nwe mkpukpu Ramotu, dù l'alị Giladu; ọphu ọ dùdu iphe, anyi eme g'ee-shi g'anyi je anata iya eze ndu Arámu?”

⁴ Oo ya bụ; ọ jiahaa Jiehoshafatu; sụ: “?Ii-tsoru mu jee ọgu l̄e mkpukpu Ramotu, dù l'alị Giladu tọo?”

Jiehoshafatu sụ eze ndu Ízurēlu ono: “Mu l̄e ngu t̄ukokwaru b̄uru nanụ. Ndibe mu; waa ndu nkengu b̄uru nanụ; ịnya mu; m̄e ịnya nkengu b̄uru nanụ.” ⁵ Jiehoshafatu sụ iya: “Vuadaru uko maru iphe, Chipfu e-pfu.”

6 Töbudu iya bụ; eze ndu Ízureļu bya achikobe ndu mpfuchiru, rwuru l'ụnu nemadzụ bya ajia phe; sụ: “?Bụ gę mu je etsoo ndu mkpükpu Ramotu, dụ l'alị Giladu ọgu; tọo gę mu te ejeshi?”

Ephe sụ iya: “Jeshia; lę Nnajıuphu e-woru-a mkpükpu ono ye gube eze l'eka.”

7 Jiehoshafatu sụ: “?Tọ duedu onye mpfuchiru kę Chipfu, nọ l'eka-a g'anyi kpata iya ishi?”

8 Eze ndu Ízureļu sụ Jiehoshafatu: “O nwe-fukwaru onye lanụ, anyi e-shi l'eka iya kpata Chipfu ishi obu. Ole ọ dụ mu ashị; noo kélé o to pfujeduru opfu oma l'ehu mu; gbahaephō ejo iya. Onye ọ bụ bẹ bụ Mayıkaya nwa Imula.”

Jiehoshafatu sụ: “Eze; te epfubaękwa egube ono.”

9 Töbudu iya bụ; eze ndu Ízureļu bya ekua onye-ozi iya lanụ sụ iya: “Je ekua Mayıkaya nwa Imula g'o bya ntanta-a.”

10 No iya; eze ndu Ízurēlu yęe Jiehoshafatu, bụ eze ndu Jiuda yegbachaa uwe eze phe; sugachaaru l'aba-eze phe l'eka eechije balị, nọ l'ọnụ-abata mkpükpu Samériya; ndu mpfuchiru ono g'ephe ha nodu phe l'iphu epfugbaa iphe, ephe epfu. **11** Zedekaya, bụ nwa Kenana bya egude iphe-ígwè meshia ụpyi; bya asuje: “Chipfu suru-a: ‘Ọo ụpyi-a bẹ ii-dụ ndu Arámu jasụ ẹphe alakota l'iyi.’”

12 Ndu mpfuchiru ono g'ephe ha nodu epfukota iphe lanụ; asuje: “Jeshia ọgu lę mkpükpu Ramotu, dụ l'alị Giladu; je alwụ-kpee; kélé Chipfu e-woru-a mkpükpu ono ye gube eze l'eka.”

¹³ Təbudu iya bү; onye-ozi ono, jeru eku Mayikaya ono bya asү iya: "Lenu; ndu mp-fuchiru ophuu bę tukokwaru wua օnu nanu; tuko epfu lę k'oma a-düru eze. Jiko g'opfu unu l'ephe bukwaru nanu; g'i pfua opfu, dü ree."

¹⁴ Mayikaya su: "Eshinu Chipfu nö ndzü g'ö nö iya-a bę büephö iphe, Chipfu pfuru mu bę mu e-pfu."

¹⁵ Mayikaya bya ejerwua ibe eze; eze su iya: "Mayikaya; ?bү g'anyi jee օgu lę mkpükpu Ramotu, dü l'alı Giladu; tօo g'anyi te ejeshi?"

Mayikaya su iya: "Ngwanu! Unu jenü je alwụ-kpee phę. Chipfu e-woru-a mkpükpu ono ye gube eze l'eka."

¹⁶ Eze bya asü iya: "?Bү ugbo ole bę mu a-rwö ngu g'i gude əpha Chipfu ribuaru mu angu l'ö tօ düdu iphe օzo, ii-pfuru mu; gbahaephö օkpobefopfu?"

¹⁷ Օ ya bү; Mayikaya su: "Mu hümara ge ndu Ízurelu l'ophu gbakashihuru nanu nanu aghaphe l'oma úbvú g'atüru, enwedu onye-nche. Chipfu su: 'Ndu-a bę te enwedu nnajüpühu; g'onyenonu lashia ibe iya l'ehu-guu.' "

¹⁸ Eze ndu Ízurelu su Jiehoshafatu: "?Mu ta asüduru ngu l'ö tօ byadu epfu iphe, dü ree l'ishi mu; gbahaephö ejo iya?"

¹⁹ Mayikaya nödu epfu iphe, oopfu su: "Ngwa; ngabę nchi numa iphe, Chipfu pfuru: Mu hümara Chipfu g'ö nö l'aba-eze iya; ndu ojozi-imigwe pfü-phee ya mgburugburu; pfuru iya l'uzo ekutara; mę l'uzo ekicha. ²⁰ Chipfu su phę: '?Bү onye e-je epfubuta Éhabu g'o jeshia օgu lę

mkpükpu Ramotu, du l'alị Giladu; k'ophu oo-je anwuhu l'eka ono?’

“Onye lanu -futa; l'o su l'oo g'ee-me iya baa; onye ọzo -bya; l'o su l'oo g'ee-me iya bu ọphuu. **21** E mechaa; ojozi lanu futa bya apfuru l'iphu Chipfu su: ‘Oo mbedula e-pfubuta iya.’

22 “Chipfu su iya: ‘?Denu g'ii-shi pfubuta iya obu?’

“O su: ‘Mu e-je je aburu nwamaa ntuphu-ire je anodu l'onu ndu mpfuchiru Éhabu.’

“Chipfu su iya: ‘Je; l'ii-pfubuta iya-a; je emee ya nno.’

23 “Oo ya bu g'i maru le Chipfu yewaru nwamaa ntuphu-ire; o nodukota ndu mpfuchiru ngu-a l'onu; teme Chipfu pfwaa le ya e-merwu ngu ẹhu.”

24 Tòbudu iya bu; Zedekaya nwa Kenana je erepyaa Mayikaya eka l'upfuru nchị; su: “?Denu ge Unme Chipfu shi lufu mu l'ehu; bya epfuru yero ngu?”

25 Mayikaya su: “Mboku, ii-maru bu mboku ono, ii-je edomia onwongu l'ime ime mkpuru ono.”

26 Eze ndu Ízurèlu bya asu: “Unu kputa Mayikaya kpụ-pfu Amọnụ, bu ọchi-oha mkpükpu; waa Jiowashi, bu nwa eze. **27** Unu asu phɛ l'eze suru-a: ‘Unu tụ-chia onye-a l'ọka-mkporo; nuje iya nri, ha nwanshị; waa mini jasụ mu ejee lwa l'ehu-guu.’ ”

28 Mayikaya su: “I -lwawaa l'ehu-guu; l'i maru l'o to budu Chipfu be gbé mu l'onu pfua opfu.” O bya asu ndu nō l'eka ono g'ephe t̄ube nv̄ l'opfu iya ono.

*Eegbu Éhabu l'ogu
(2Iphe 18:28-34)*

²⁹ Tòbudu iya bụ; eze ndu Ízurèlu waa Jiehoshafatu, bụ eze ndu Jiuda chiتا ndu ojogu phে tüğbua jeshia mkpükpu Ramotu ono, dù l'alí Giladu. ³⁰ Eze ndu Ízurèlu bya asụ Jiehoshafatu: "Mu e-me onwomu g'a ta maru onye mu bụ; bahụ l'ogu ono. Gụbedua eyee akpawuru-uwe ngu." Eze ndu Ízurèlu bya emee onwiya g'a ta maru iya bahụ l'ogu ono.

³¹ Eze ndu Arámu bẹ pfuhawaru ndu-ishị ugbo-inya iya, dù umadzu ụkporo l'iri l'ebو; sụ phę: "Unu te etsokwa onye upfu m'o bụ onye nta ọgu. Onye unu a-nodu etso ọgu kpoloko bụ eze ndu Ízurèlu." ³² Ndu-ishị ugbo-inya ono humaephо Jiehoshafatu; ẹphe sụ: "Wakwa eze ndu Ízurèlu Ọbu-o!" Ọ ya bụ; ẹphe ghaaru iya iphu g'ephe ts oo ya ọgu. Jiehoshafatu chishia mkpu. ³³ Ndu-ishị ugbo-inya ono bya amaru l'o tọ bụdu eze ndu Ízurèlu; ẹphe dakobe haa ya achichi.

³⁴ O nweru onye ọphu agbaephо apfụ iya l'eka ọ humaru; woru iya gbaa eze ndu Ízurèlu l'ehu lę mgbaka ẹka ngwọgu, ọ kwarụ onwiya dzepfurу edzepfurу. Eze rashiaru onye angaru iya ugbo-inya sụ: "Kpolaa azụ; pafụ mu l'ogu-a; kélé e mekawarụ mu iphe okpobe emeka." ³⁵ Ọgu ono kpohu ọku lę mbóku ono; e kepyabę eze ekepyabę l'ugbo-inya ono; ẹphe lę ndu Arámu nodu alwụ ọgu ono. Mee, shi l'eka ono, e mekarụ iya iphe ono nodu asoshihu l'oma ugbo-inya ono. O be l'uzenyashi iya; ọ nwụhu. ³⁶ Enyanwu

rịbajeephō; e chishia mkpu l'ēka ndu ojogu ono nō su: "G'onyenonu lashia mkpükpu iya-o; g'onyemonye lashia ali iya!"

³⁷ Tōbudu iya bụ; eze nwụihu; a palata odzu iya lę m kpükpu Samériya bya elia. ³⁸ Ephē je asaa ụgbo-inya ono asasa l'okpuru, dù lę m kpükpu Samériya, bụ ẹka ndu agba ụkpara awuje ẹhu. Nkuta richaa mee ya ẹgube ono, Chipfu pfuhawaru iya ono.

³⁹ A bya l'iphe ọzo, nwụgbaberu nụ teke Éhabu bụ eze; mē iphemiphe, o mekotaru; mē k'ulo-eze, ọ kpuru gude eze-enyi memaa ya; mē kē m kpükpu, ọ kpüşigbaaru ike bē e dekotaru l'ekwo-akō, e deshiru iphe, ndu eze ndu Ízurelu meru. ⁴⁰ No iya; Éhabu kua mgbenya ikpazu; bya alapfushia nna iya phē. Éhazaya, bụ nwa iya nwoke bürü eze nochia ẹnya iya.

*Teke Jiehoshafatu bụ eze ndu Jiuda
(2Iphe 20:31—21:1)*

⁴¹ Jiehoshafatu nwa Asa bya abürü eze ndu Jiuda l'apha, kwe Éhabu apha ẹno, e -shi teke ọ watarụ abürü eze ndu Ízurelu. ⁴² Jiehoshafatu nowaru ụkporo apha l'apha iri l'ise teke ọ watarụ abürü eze. Ọ nō l'aba-eze iya ụkporo apha l'apha ise lę Jierúsalem̄. Ephā ne iya bụ Azuba nwada Shilihi. ⁴³ Jiehoshafatu bya etsokotae pho uzo, nna iya, bụ Asa tsoru. Ophu ọ dùdu ophu ọ harụ mē nanu. O meru iphe, pfürü ọto l'ẹnya Chipfu. Ole ọ to lwüduru ẹka aagwajé iphe. Ndu Ízurelu nōdu ejeje egwe ngweja; bya akpō ụnwù-isensu ọku l'ẹka ono. ⁴⁴ Jiehoshafatu

mekwarupho; yele eze ndu Ízurèlu nòdu lè nchi-ođoo.

⁴⁵ Iphe ozo, Jiehoshafatu megbabèru; mè èhuka èhuka, o mekotaru; waa g'o gude lwùa ògu bẹ́ e dekotaru l'ékwo-akọ́, e deshiru iphe, ndu eze ndu Jiuda meru. ⁴⁶ Unwoke, anoduje agba ükpara l'ulo agwa, bụ ndu ophu phoduru nụ́ lè teke nna iya bụ́ eze; bẹ́ o chishikotaru l'alí ono. ⁴⁷ Teke ono bẹ́ ndu Edòmu te enwedu onye eze; o bụru onye nò-tsotaru eze bẹ́ bụ́ onye-ishì.

⁴⁸ Jiehoshafatu bya achiru ụgbo-mini, ee-gude agbaru iya nghọ́ ye g'e gude je alí Ofi je evuta mkpolà-ododo. Ole ụgbo-mini ono tsukpóshihuru lè Eziyonu-Geba; ophu o to jeđuru. ⁴⁹ O bụru teke onoya bẹ́ Éhazaya nwa Éhabu suru Jiehoshafatu: "Gẹ́ ndu-ozí mu waa ndu-ozí ngu swijenuru l'ugbo-mini ono." Jiehoshafatu jíka.

⁵⁰ Noo ya; Jiehoshafatu kuru mgbenya ikpazu; bya alapfushia nna iya phẹ́. E lia ya l'èka e liru nna iya phẹ́ lè mkpükpu Dévidi, bụ nna iya. Jiehoramu, bụ nwa iya nwoke bụru eze nochia ẹnya iya.

Teke Éhazaya bụ eze ndu Ízurèlu

⁵¹ Éhazaya nwa Éhabu bya abụru eze ndu Ízurèlu l'apha, kwe Jiehoshafatu apha iri l'ësaa, o bahụru l'aba-eze ndu Jiuda; o bụru eze ndu Ízurèlu apha labo lè Samériya. ⁵² O mee ejodememe l'ënya Chipfu; bya etsoo ụzo nna iya; mè kẹ ne iya; bya etsoo ụzo Jierobowamu nwa Nebatu; mbụ onye ono, kpatarụ; ndu Ízurèlu

1 Ndu eze 22:53

cix

1 Ndu eze 22:53

mee iphe-oji ono. 53 O baru Balu ejia; bya
ephazeru iya; shi nno kpatsu Chipfu, bu Chileke
ke Izurelu ehu-eghu, bu iphe, nna iya meru.

CX

**Bayiburu Izii
Izii: Bayiburu Izii Bible**

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Izii)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

c6885c7c-c550-5b8b-a4fe-4bd714af4f6d